Dọ anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

TIN GIỜ CHÓT

Tất cả Nghiệp đoàn ĐT Tổng đình công ngày 10-3

Theo văn thư số 40 ngày 8-3, UBTĐ đã báo tin đến các Nghiệp đoàn bạn sẽ có cuộc tổng đình bản tất cả các nhật báo thủ đô vào 10-3-1970. Để yểm trợ cho quyết định trên, văn thơ yêu cầu các Nghiệp Đoàn bạn thực hiện 1 ngày đình công toàn diện vào ngày 10-3-70.

TOÀN THỂ BÁO CHÍ ĐÌNH BẢN NGÀY 10-3-70

NĂM THỨ 2 — SỐ 275 | 8 TRANG 12Đ. | THỨ HAI 9-3-1970

Cấp tiến

TỔ QUỐC • TỰ DO • TIẾN BỘ

Chủ Nhiệm VÕ-BÌNH-SƠN | Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN-V-BÔNG | Tổng Thơ Ký Tòa Soạn PHI VÂN | Tòa soạn và Trị sự 242ter Phan đình Phùng Sg Hộp thơ : 2142 - ĐT : 23.275

TIẾT LỘ QUAN TRỌNG CỦA 1 DÂN BIỂU :

NHÂN VẬT BÍ MẬT NÀO chuẩn bị tranh cử Tổng-Thống ?

● CHÍNH NGƯỜI NÀY ĐANG CẤT GIỮ TẬP HỒI KÝ VÀ CÁC BĂNG NHỰA CỦA DB TRẦN NGỌC CHÂU VÀ SẼ TUNG RA KHI ÔNG CHÂU CHẾT HOẶC BỊ ĐỐI XỬ TÀN TỆ.

SAIGON 8-3 (CT).— «Tôi không được giữ tập hồi ký và các băng nhựa của anh châu, nhưng tôi đã được đọc vài đoạn trong tập hồi ký đó khi anh Châu đang viết và đã thấy có nhiều đoạn quan trọng mà trong có việc anh Châu chịu hy sinh một mình chớ không khai cho những người khác.

Khi nào anh Châu chết, hay bị đối xử tàn tệ thì người giữ tập hồi ký đó sẽ cho phổ biến và chính người đó sẽ là người ứng cử Tổng Thống ở nhiệm kỳ tới.»

Trên đây, tiết lộ của nữ Dân Biểu Kiều Mộng Thu trong cuộc tiếp xúc với phái viên «Cấp Tiến».

Vẫn theo Dân biểu Kiều mộng Thu thì bà và một số bạn hữu đang soạn tập tài liệu «sự thật về vụ án Trần ngọc Châu, Trần ngọc Hiền» để xuất bản trong những ngày tới. Riêng về chu ẹn tâm tình thì sau đó bà Thu cũng sẽ cho xuất bản tập thơ «tình khúc tự tim» mà bà đã sáng tác ở những ngày qua.

Vẫn theo đuổi con đường tìm kiếm hòa bình cho đất nước

Đề cập đến lập trường, bà Kiều mộng Thu cho biết khi ông Châu đã ngồi yên trong tù thì bà và 1 số DB bạn hữu vẫn một lập trường cũ nối tiếp việc tìm kiếm hòa bình chân chánh cho đất nước. Riêng về cảm tình bà Thu cũng không dấu diếm là đối với ông Châu không một thay đổi mà bà còn kính phục hơn vì ông Châu đã chịu sống, chết trên mảnh đất quê gia này.

2 cô con gái của ông Châu đã đến thăm cha

Cho biết về gia cảnh ông Châu sau ngày Tòa kêu án, bà Thu cho biết gia đình ông Châu vẫn được bình yên, hai cô con gái Trần Ngọc Tâm Thu và Trần Thị Tâm Phượng đã được phép vào Chí hòa thăm cha mỗi tuần 2 lần vào thứ ba và thứ Sáu. Ngoài ra việc gia đình ông Châu không có mặt trước phiên tòa là vì sự xúc động.

Các cấp Lãnh đạo VNCH HỌP MẬT TẠI ĐÀ-LẠT

— Cải tổ Nội các. Vấn đề QH lưỡng viện chống đối Hành Pháp. Cuộc tranh đấu của báo giới. Duyệt xét tình hình kinh tế — Tài chánh VNCH, và nhiều vấn đề quan trọng khác được đề cập?

SAIGON 8-3 (CT).— Một nguồn tin thông thạo cho biết hôm nay có một cuộc họp quan trọng giữa các cấp lãnh đạo Việt Nam Cộng Hòa diễn ra tại Đàlạt.

Chiều thứ bảy 7-3, người ta ghi nhận sự đông đảo của Cảnh sát và Quân cảnh bố trí dọc theo đường lên phi trường Tân Sơn Nhứt để giữ gìn an ninh, theo thông lệ, cho các nhân vật chánh quyền cao cấp lên phi trường.

Nguồn tin thông thạo nói trên cho biết ngoài Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu, tại Đà lạt còn có Phó Tổng Thống Nguyễn cao Kỳ, Thủ Tướng Trần thiện Khiêm và các nhân vật quan trọng trong chánh quyền cũng đáp phi cơ lên Đàlạt để tham dự cuộc họp bí mật và quan trọng này.

Nội dung cuộc họp không được tiết lộ, nhưng các giới thông thạo cho rằng sẽ có liên quan đến việc cải tổ nội các (?) Điều này trùng hợp với các tin đồn sẽ có thay đổi quan trọng nội các sắp tới tại Việt Nam Cộng Hòa.

Ngoài ra, trong phiên họp mật

XEM TIẾP C TRANG 8

THẾ GIỚI HÔM NAY

NHẬT BẢN

Rất nhiều lãnh tụ thế giới sẽ đi dự hội chợ quốc tế ở Osaka Nhật, trong đó có chủ tịch nhà nước Nga là ông Podgorny, và TT Nguyễn văn Thiệu, PTT Nguyễn Cao Kỳ.

HOA KỲ

TT Nixon hôm thứ bảy đưa kế hoạch mới cho ngành không gian Hoa Kỳ : kể từ 1972, Hoa Kỳ sẽ thám hiểm các hành tinh xa như Neptune, Jupiter Saturn, Eranus, Pletto.

ĐỨC

Chính phủ Tây Đức đã ngỏ ý bằng lòng mở các cuộc tiếp xúc sơ bộ với Đông Đức tại Bá linh, và hai phái đoàn có thể thảo luận việc mở hội nghị thượng đỉnh giữa 2 Thủ tướng Tây và Đông Đức.

LẬP TRƯỜNG

Nên cải tổ nội các như thế nào?

● MINH NHẬT

Tin đồn «Cải tổ nội các» hiện nay có thể là tin sai, nhưng chắc chắn rằng, sau một thời gian hoặc ngắn hoặc dài nữa, thế nào nội các cũng được cải tổ để phù hợp với nhu cầu của tình thế mới. Không ai có thể phủ nhận việc này.

Người có trách nhiệm thành lập nội các mới. Không ai ngoài Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu nếu muốn không còn nghe thấy dư luận lại bàn tán về việc «cải tổ nội các» nữa, để chính phủ khỏi phải mất công đính chánh, thì điều cần thiết hơn hết là tổ chức một nội các phù hợp với tình thế và nguyện vọng chơn chánh của nhơn dân...

Nội các mới phải như thế nào ?

Xét tình thế nước nhà trong một tương lai gần đây, cuộc chiến tranh do Cộng sản gây ra chắc chắn sẽ xuống thang, giảm dần cường độ. Chiến tranh sẽ kết thúc bằng một cuộc thương thuyết nghiêm chỉnh của các phe tham chiến, hoặc sẽ tàn lụi dần do sự suy kiệt của CS và sự trưởng thành của VNCH. Tóm lại, cuộc đấu tranh tại miền Nam VN giữa CS và phe chống Cộng đang hướng về những hình thức chính trị hòa bình, nhưng không kém phần gay go, nguy hiểm.

Nguyện vọng của nhơn dân VN là muốn được sống trong hòa bình tự do và công bằng xã hội. Họ mong ước có được một chính phủ vững mạnh, đắc nhơn tâm, thật sự vì dân vì nước, đủ khả năng và sự sáng suốt để giải quyết thỏa đáng những nhu cầu thiết yếu của đại đa số quần chúng một cách mau lẹ, thực tế chứ không phải chỉ hứa hẹn và lý thuyết suông !

Tình thế VN là như vậy.

Nguyện vọng nhơn dân VN là như vậy.

Do đó, một nội các tương lai muốn làm được việc và tồn tại lâu dài, nhất định không phải là nội các quân nhơn, hội các chuyên viên và công chức, hay nội các của các nhơn sĩ và chánh khách độc lập...

Những hình thức nội các kể trên trong quá khứ đã có lúc cần tới nó, và nó đã được thành lập để đóng vai trò lịch sử một, hai lần rồi.

Nội các do quân nhơn lãnh đạo của tướng Nguyễn Khánh hay của tướng Nguyễn cao Kỳ, nội các chuyên viên và công chức của đốc phủ sứ Nguyễn ngọc Thơ hay của luật sư Nguyễn văn Lộc, nội các nhơn sĩ và chánh khách độc lập của bác sĩ Phan huy Quát hay của cụ Trần văn Hương v.v... đã phục vụ nhơn dân như thế nào hoạt động hữu hiệu ra làm sao, mang lại những thành quả gì cho dân tộc ? Thiết tưởng không cần nói ra, nhơn dân VN cũng biết rõ ; khen hay chê là quyền của dư luận, công hay tội, nên chờ sự phán xét của lịch sử sau này...

(Xem tiếp trang 8)

Ngàn năm bia miệng

Đây, Tổng Trưởng K.T. PHẠM KIM NGỌC người đã có âm mưu lũng đoạn báo chí và đã gây nhiều khó khăn điêu đứng đến đời sống hằng ngày của đồng bào...

Giai đoạn III còn lắm chuyện bất ngờ:

Thêm nhiều mái tóc RỤNG RƠI LẢ TẢ

NHỮNG CUỘC TUYỆT THỰC TẬP THỂ HAY LẺ TẺ... ĐỀU NHẮM VÀO VIỆC PHẢN ĐỐI MỘT CHÁNH SÁCH NGU DÂN

Toàn quốc lại 1 ngày không có báo ! Và không những không có báo ngày mai thứ ba 10-3-70, mà trong ngày đó, nhiều sự việc sẽ diễn ra để đánh dấu 1 giai đoạn đấu tranh cho sự sống còn của báo chí và tương lai nền văn hóa nước nhà sắp bị lũng đoạn vì âm mưu thực hiện chánh sách ngu dân của TT Kinh Tế Phạm kim Ngọc...

• Những gì xảy ra trong ngày này ? Cạo đầu, tuyệt thực, mít tin, họp báo ? Rồi còn phản ứng của các giới đồng bào ? Cuộc tranh đấu hứa hẹn nhiều sôi nổi...

Bức tâm thư của Uỷ Ban Tranh Đấu bảo vệ tự do báo chí

Thưa toàn thể đồng bào,

Ngày 20-02-70, Tổng Trưởng Kinh Tế Phạm Kim Ngọc đã ban hành Nghị Định tăng giá giấy gần 100%, nhằm âm mưu bóp chết tự do báo chí, triệt hạ dệ tứ quyền, thực thi một chính sách ngu dân.

Việc tăng giá giấy của chính quyền lại đưa đến thảm kịch : sách giáo khoa, tập vở học trò tăng lên quá mức, gây thiệt hại lớn lao cho học sinh sinh viên, nhất là con em của giới lao động.

Đây là 1 biện pháp thất nhân tâm độc đoán của Chính phủ, tiếp theo sau việc tăng thuế kiệm ước, làm cho đời sống hằng ngày của các giới đồng bào đã khó khăn càng trở thêm cùng cực.

Ý thức hiểm họa trước cuộc đấu tranh chống xâm lăng C.S đang tới hồi nghiêm trọng và trước âm mưu phản tiến bộ của nhà cầm quyền trong việc thực thi chính sách kinh tế tài chánh «LÀM LỢI CHO NHỮNG KẺ GIÀU CÓ, GIẾT CHẾT ĐẠI CHÚNG NGHÈO KHỔ», đe dọa làm sụp đổ chế độ Cộng hòa.

Báo giới V.N. với sự ủng hộ và hậu thuẫn nhiệt tình của các tầng lớp dân chúng, đã phát động cuộc tranh đấu đòi hỏi Chính quyền thu hồi ngay Nghị định tăng giá giấy.

Nhưng trong suốt hai tuần qua, thái độ ôn hòa tột bực của báo chí V.N. đã được nhà cầm quyền đáp ứng bằng sự trì hoãn kéo dài có thể hiểu là tìm cách lũng đoạn bằng ngũ dấu tranh của báo chí.

Báo chí VN đã bị Chính quyền dồn vào chân tường. Sự tồn vong của báo chí VN đã đến lúa chọn.

Uỷ Ban Tranh Đấu nhiệt liệt kêu gọi toàn thể các giới đồng bào chọn ngày 10-3-70 là ngày ĐOÀN KẾT KEO SƠN GIỮA ĐỒNG BÀO VÀ BÁO CHÍ.

Chỉ có sức mạnh đoàn kết mới bắt buộc một Chính quyền không biết lắng nghe nguyện vọng chính đáng của nhân dân, phải biết phục thiện.

— Cuộc tranh đấu bảo vệ tự do báo chí nhất định thành công.

— Phải thu hồi ngay Nghị Định tăng giá giấy và giải nhiệm Tổng Trưởng Kinh tế Phạm kim Ngọc.

Saigon, ngày 08-03-1970

ỦY BAN TRANH ĐẤU BẢO VỆ TỰ DO BÁO CHÍ

ĐẾN LƯỢT 3 ĐOÀN THỂ PHỤ NỮ ĐỒNG LOẠT LÊN TIẾNG :

BÁO CHÍ TRANH ĐẤU TỚI ĐÂU CHỊ EM CHÚNG TÔI SẴN SÀNG THEO ĐẾN ĐÓ

● BÁO CHÍ LÀ NHỮNG CƠ QUAN NGÔN LUẬN TRANH ĐẤU CHO SỰ SỐNG CÒN CỦA ĐẤT NƯỚC MÀ CÒN BỊ BÓP HỌNG, THỬ HỎI RỒI ĐÂY, SẼ CÒN CÁI GÌ XẢY RA NỮA ?

SAIGON 8-3 (VTB).— Cuộc tranh đấu của báo chí đây là một thời sự cho cả nước theo dõi, nhứt là sang giai đoạn thứ 3, một giai đoạn nghiêm trọng nhứt của tình hình, nhìn chung không một giới nào là không đặt mình trong tình trạng sẵn sàng.

Đó là nhận xét của Bà Võ thị Sang, Hội trưởng Hội Phụ Nữ VN. Bà nói rằng toàn thể chị em phụ nữ toàn quốc của chúng tôi nguyện sẵn sàng làm hậu thuẫn cuộc tranh đấu của báo chí cho đến thắng lợi.

Bà Sang nói rằng báo chí cứ dùng biện pháp mạnh đến đâu, thì chị em phụ nữ chúng tôi cũng sẵn sàng theo đến đó !

Cả nước cả hoàn cầu đang theo dõi...!

Phó Chủ tịch «Lực lượng quốc gia tiến bộ» Bà Ngô bá Thành (luật gia) nói là người trong lực lượng của chúng tôi thật đứng ngồi không yên, khi thuế kiệm ước vừa qua các món hàng cũng theo đó mà lên giá, nay thì lại đến giá giấy tăng cao thì tránh sao khỏi khủng hoảng đưa đến cho gia đình và xã hội VN.

Bà Thành nói rằng chắc rồi đây sẽ phải khổ sở lắm, mà cái khổ sở lại còn nguy kịch hơn nữa khi tinh thần bị giao động.

Bà nói rằng báo chí là cơ quan ngôn luận vô cùng quan trọng trong việc tranh thủ cho sự sống còn của đất nước, thế mà báo chí lại bị bóp họng qua hình thức tăng giá giấy, thì thử hỏi rồi đây sẽ còn cái gì xảy ra nữa ?

Bà nói rằng chị em phụ nữ trong lực lượng quốc gia tiến bộ sẽ quyết tâm ủng hộ và mong rằng cuộc tranh đấu của chúng ta nói chung sẽ nhứt định thành công để cứu dân khỏi khổ. Cả nước, cả hoàn cầu đang theo dõi cuộc tranh đấu của chúng ta.

Phụ nữ chúng tôi ủng hộ tới cùng

Hội Trưởng Hội Phụ Nữ Phật tử, Bà Nguyễn thanh Nhàn Giáo sư trưởng tư thục cũng nói là làm sao

XEM TIẾP D TRANG 8

ĐỒNG BÀO MIỀN TRUNG NHIỆT LIỆT ỦNG HỘ..

HUẾ 7-3 (VTB).— Theo sự quan sát tại chỗ của chúng tôi, sau khi các nhựt báo đình chỉ 3 ngày để phản đối Ông Tổng Trưởng Kinh tế tăng giá giấy 100%, đồng bào các giới xúm xít các sạp báo để chờ đợi báo về. Trong hai ngày nay các nhựt báo được tiêu thụ sạch trên tất cả các sạp báo. Đồng bào chen chúc mua báo hơn cả mua gạo

XEM TIẾP E TRANG 8

Db Tr-Ngọc-Châu thượng tố lên Tối Cao Pháp Viện

DB KIỀU-MỘNG-THU lật tẩy ông Trang-sĩ-Tấn

VỀ VỤ BỨC ẢNH « CẦM SÚNG MỈM CƯỜI » MÀ ÔNG TẤN DÙNG ĐỂ LÀM BẰNG CHỨNG» LÚC CẢNH SÁT ẬP VÀO BẮT ÔNG CHÂU TRONG HẠ VIỆN.

SAIGON 8-3 (C.T).— Dân biểu Trần ngọc Châu sẽ thượng tố trường hợp của mình lên Tối cao Pháp viện ngày thứ hai 9-3 tới đây, một nguồn tin thân cận Dân biểu Châu đã cho biết như vậy.

Ngay hôm sau ngày Tòa Án Mặt Trận Lưu Động Vùng 3 CT kết án Dân Biểu Châu 10 năm khổ sai miễn biệt xứ. Luật sư Nguyễn Phước Đại đã được Dân biểu Trần Ngọc Châu yêu cầu nhiệm cách trở lại và thượng tố nội vụ lên Tối Cao Pháp Viện.

Luật sư Nguyễn Phước Đại đã đồng ý nhiệm cách trường hợp Dân biểu Châu và đã yêu cầu TAMT dẫn giải Dân biểu từ Trung Tâm Cải Huấn Chí Hòa ra Tòa Án Mặt Trận để dương sự ký đơn thượng tố lên Tối Cao Pháp Viện nhưng cho đến hôm nay TAMT vẫn chưa cho thì hành lời yêu cầu của Luật sư Nguyễn Phước Đại.

Được biết thời gian dành cho các bị can thượng tố là ba ngày mà thôi và ngày thứ hai 9-3 là ngày chót của thời gian dành cho Dân biểu Châu thượng tố. Nếu đến ngày thứ hai 9-3 mà TAMT không dẫn giải DB Châu ra Tòa để ký đơn thượng tố thì Luật sư Nguyễn Phước Đại sẽ đích thân đem đơn thượng tố vào TTCH/Chí Hòa cho Dân biểu Châu ký tên và LS Đại sẽ đích thân đưa đơn của Dân biểu Châu lên Tối Cao Pháp Viện cho kịp thời gian ấn định thủ tục thượng tố.

DB Kiều mộng Thu lật tẩy ông Trang sĩ Tấn

SAIGON 8-3 (CT).— Sau khi ông Trang sĩ Tấn Giám đốc Nha Cảnh sát Đô Thành xuất hiện trong chương trình «Người dân muốn biết» của chánh quyền tổ chức trên VTTH để giải thích việc Cảnh sát vào bắt giữ DB Trần ngọc Châu tại trụ sở Hạ viện, và ông Trang sĩ Tấn đã đề cập đến việc Dân Biểu Kiều Mộng Thu có vô

XEM TIẾP N TRANG 8

T.N.S. MANSFIELD CỔ VÕ MỞ LẠI

H.N. GENÈVE VỀ LÀO GIẢI QUYẾT LUÔN VẤN ĐỀ VIỆT NAM

★ MỘT THƯỢNG NGHỊ SĨ QUẢ QUYẾT : CÓ QUÂN MỸ THAM CHIẾN Ở AI LAO

HOA THẠNH ĐỐN AP-UPI 7-3. TNS MikeMansfield, lãnh tụ khối đa số Dân Chủ tại Thượng Viện, hôm thứ bảy tuyên bố rằng việc mở lại hội nghị Genève về Lào đáng được cứu xét, và có thể đem lại lgiải pháp cho»toàn bộ vấn đềVN.

TNS Mansfield tuyên bố với báo chí rằng ông hy vọng một hội nghị sẽ được triệu tập, và trong hội nghị đó, «chúng ta không thấy có lý do nào không cho chúng ta thảo luận toàn bộ vấn đề Đông Dương !» Ông thêm rằng việc trở lại hiệp định Genève 1954 và 1962 có thể tỏ ra là một giải pháp cho những khó khăn hiện nay chúng ta đang gặp phải ở VN và Lào.

Có quân Mỹ ở Ai Lao ?

Thượng nghị sĩ Dân Chủ Alan Cranston hôm thứ bảy đã tố cáo TT Nixon dối trá khi TT nói rằng không có binh sĩ Hoa Kỳ tại Ai Lao.

Trong bài diễn văn đọc tại Đại Hội Dân chủ ở California, ông Cranston nói rằng «các cố vấn quân sự Hoa Kỳ có tham dự các trận chiến tại Ai Lao trước đây».

Ông cho biết hiện nay «người Hoa Kỳ cũng đang chiến đấu ở đó. Sự kiện những người này không mặc quân phục không thay đổi ý nghĩa của sự có mặt của họ».

Ông nói thêm là «binh sĩ H.K. mặc quân phục hiện đang chiến đấu dọc đường mòn Hồ Chí Minh ở Ai Lao»

Ông không tiết lộ nguồn tin đã cung cấp cho ông tin trên.

Quân BV xử dụng đường mòn mới song song với đường mòn Hồ Chí Minh

PAKSE LAO 7-3 (AP).— Nhiều đoàn quân xa BV đang di chuyển về phía nam, trên những con đường mòn Hồ chí Minh. Sở dĩ các quân xa Bắc Việt không dùng đường mòn Hồ Chí Minh nữa là vì sợ không quân Mỹ oanh tạc.

Trung tướng Kanne Insisiennay tư lệnh đệ tứ quân khu Lào, tuyên bố rằng các đoàn quân xa BV trước xử dụng đường mòn Hồ chí Minh, nay di chuyển theo các con đường mới để tránh cuộc oanh tạc của không lực Mỹ. Các con đường mới này vừa được mở ra trong vùng Saravane, cách

XEM TIẾP H TRANG 8

NỘI CHIẾN SẼ NỔ Ở PHI vì tranh đồ phế thải Mỹ

CLARK AIR BASE. (Phi luật Tân). 7-3. UPI.— Phi luật Tân có thể lâm vào cảnh nội chiến, và xung đột chủng tộc, vì vụ ám sát hai người bản xứ tí hon.

Cạnh căn cứ không quân Mỹ Clark, một chủng tộc bản xứ tí hon, cao không quá 1 thước 4, hiện đang sinh sống nhờ những đồ phế thải của 30.000 lính Mỹ trong căn cứ.

Ít lâu nay những người Phi luật Tân đã đến tranh dành quyền lượm đồ phế thải ở đây, và nhiều cuộc xung đột nhỏ đã xảy ra giữa người Phi luật Tân và dân bản xứ thuộc giống Pagan.

Hôm qua, hai người dân Pagan, thuộc hàng bô lão, là ông Laxama và một bộ hạ của ông đã bị bắn chết trong một khu rừng gần căn cứ không quân Clark. Ông Laxama có công lớn trong công cuộc kháng chiến chống Nhật, và cứu giúp các phi công Mỹ bị nạn. Thành tích của ông được ghi trong bản tuyên dương công trạng của quân đội Mỹ trong đệ nhị thế chiến, là giết được 50 quân Nhật bằng mã tấu và tên, cứu 15 phi công Mỹ, và cho họ ẩn náp 3 năm.

Vì thành tích đó, ông được quân đội Mỹ ban cho hàm Đại Tá danh dự. Riêng tiểu vương Alfonso, trị vì dân Pagan, thì mang hàm Trung tướng trong quân đội Mỹ.

Để đền ơn khi thiết lập căn cứ không quân Clark, cạnh lãnh thổ của bộ lạc, Pagan, cách 70 cây số về phía bắc Manila, Mỹ đã dành cho dân Pagan độc quyền khai thác các đồ phế thải rác rến của quân đội Mỹ.

Từ vài tháng nay, vì người Phi Luật Tân đến giành giật lợi tức của dân Pagan giảm xuống 50 phần 100 Tiểu vương Alfoso tuyên bố rằng sau cái chết của phó vương Laxama dân Pagan có thể nổi loạn chống chính phủ Phi Luật Tân.

Thiên cơ bất khả lậu

của BAY BOP

ĐỨA NÀO NÓI LÁO.., THÈ CON TRÂU

*Vì bị báo chí tẩy chay tổng cộng nên chương trình gọi là Người Dân Muốn Biết của nhà nước... Quan chủ này nó biến thành tấn tuồng Người Dân... **Hổng thèm** Biết để cho nhà nước mẹ hát con khen hay một mình.*

Tối thứ Sáu 6 tháng 3, ông Thẩm phán Trang sĩ Tấn, Giám đốc Cảnh Sát Đô thành đã điều khiển cái «sô» Người Dân Hổng thèm Biết trên đài Ti Vi để quay lại khúc phim diễn màn «Trần Ngọc Châu... thọ hình — Bảo Quốc Huân Chương thọ...pháo kích».

Vì nghề nghiệp, B.B. tui phải đi ăn cơm khách vắng mặt, đã mần giấy ủy quyền... hợp hiến cho con Hai Dao Phay coi dùm cái «sô».. dùi khui sát khí đằng đằng đó. Con Hai Dao Phay đã tường thuật trung thực đầu đuôi như sau :

✱ Ông Thẩm phán Trang sĩ Tấn quả quyết rằng C. sát Quận 1 không có xâm nhập HV mà cũng hổng có bạo hành đối với DB Châu. Nhơn viên Phòng An Ninh HV chỉ... đưa ông Châu ra CỬA TRƯỚC (VTX thuật như vậy) và Cảnh sát... thỉnh ông Châu lên xe đàng hoàng. (Hai Dao Phay phụ đề Việt ngữ : mấy chục tấm hình ký giả ngoại quốc chụp được cảnh ông Châu bị lôi dưới đất như kéo xe rùa, khiên hổng giò như bên... Chánh Hưng, đều do VC ác ôn nó dàn cảnh để hại phe ta mà. Cảnh sát VN tử tế lắm, đối với dân bẹt cà nhé còn ngọt như... mật gấu, nưng như nưng trứng, hứng như hứng hoa thì sức mấy mà mấy ông hành hung DB Châu ? Hổng tin thông cáo của ông... Hai Đầu Lân Nguyễn Bá Lương thì còn tin ai nữa ? Đứa nào nghi bậy ra đường vấp... tàn thuốc Salem té gãy cò chết ráng chịu).

✱ Nói về vụ Bảo Quốc Huân Chương.,. thọ nhục, ông Giám đốc Tấn đã nói :« ..sau khi phối kiểm chặt chẽ thì thấy ra g nhơn viên An Ninh HV cũng không có gỡ BQHC mà bị can Trần ngọc Châu mang trên ngực...» (Hai DP phụ đề : nhơn viên An ninh HV là... Cảnh sát. Người đi... thỉnh DB Châu cũng là Cảnh sát. Mình mí nhau cả. Ông Giám đốc Cảnh sát phối kiểm tức là hạch hỏi cảnh sát... mén dưới tay mình. Câu trả lời như thế nào ? Đừng cãi cọ khó khăn việc chớ. Muốn phấn... phối kiểm thì chỉ có cách là điều tra cái BQHC của ông Châu xem nó khai mần răng ? Nhưng cho tới nay cái mề... gà đó đâu mất tiêu luôn, làm sao mà hỏi ?)

✱ Ông Giám đốc nói thêm :«... Tôi nghĩ rằng có lẽ vì tình trạng chật chội trong phòng tạm trú của bị can... có cảnh CHEN LẤN nên BQHC đã rớt lúc nào mà ông Châu cũng như nhơn viên An ninh ký giả không hay biết...» (Hai Dao Phay phụ đề : Theo ông Thẩm phán Trang sĩ Tấn, Giám đốc CS Đô thành thì An ninh HV... đưa ông Châu ra, Cảnh sát ở ngoài... thỉnh lên xe thì mắc mớ cái mẹ gì mà có CHEN LẤN tới rớt cái mề... gà của người ta ? Khó hiểu như... Thiên cơ bất khả lậu.

Trên một cái hình đưa ra trong buổi trình diễn Ti Vi đó khán giả thấy rõ ràng cái BQHC ghim trên ngực ông DB Châu bằng KIM BĂNG, cho rằng giựt rách áo cũng chưa chắc sút được đừng nói gì chen lấn lai rai. Mề... gà ghim chắc khừ như đóng đinh, kẻ đưa người thỉnh êm ái đàng hoàng, chen lấn chỉ lai rai mà mất cha nó cái mề.. gà chắc là thừa lúc đông người có tên... móc túi nào nó... thỉnh rồi chớ gì ?)

BB

(còn 1 kỳ)

Cực lực lên án chánh sách ngu dân của Ch. phủ

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiểu Đẳng)

CHÁNH TRỊ

TỪ LÝ THUYẾT ĐỒNG QUI ĐẾN KHUYNH HƯỚNG XÉT LẠI

II ● TRẦN-CAO-VIÊN

Trong khi ở Liên Sô người ta đang cần một sự cải cách rộng lớn nhất là về mặt tinh thần một hiện tượng XÉT LẠI mới xảy ra cách đây mấy năm ở Liên Sô, một khi họ đã nắm vững được vai trò chỉ đạo đặc quyền thế giới CS, giới lãnh đạo Điện Cẩm Linh sẽ dần dần đưa lý thuyết Mác Lê về với dĩ vãng vì thực tế lý thuyết gia xã hội MARX đã không cứu vãn nổi hiện tình thế giới, điều mà ông đã xây dựng thế giới CS bằng óc tưởng tượng thì nay chỉ là một khoảng trống vô biên mà con thuyền Mác xít vẫn bồng bềnh trên sóng nước.

Marx quan niệm kinh tế quyết định đời sống xã hội đã là một điều lệch lạc trong hướng đi của chủ nghĩa CS khi ông cho rằng tư bản bóc lột phải đầy chết để nhường chỗ cho thế giới CS. Ngày nay cũng không có gì cần thiết để xét nét một chủ thuyết chính trị được phần vật chất đã bị GIẢM TRỪ Ở LIÊN SÔ nếu người ta nghĩ là người Nga không thể bảo thủ mãi chủ nghĩa CS, trên phương diện lịch sử chủ nghĩa xét lại ở Liên Sô thành hình sau khi chế độ độc tài của Staline cáo chung, và những sáng kiến xây dựng một xã hội mới ở Nga không còn bị đóng khung trong công thức nữa, nhất là đối với thế hệ trẻ ở Nga sau khi đã trải qua những cơn thử thách, họ bắt đầu LỘT XÁC để tìm ra cái đặc chất tự do mà họ đã bị tước đoạt kể từ thời cách mạng 1917, cho đến khi có cuộc xung đột ý thức hệ Nga Hoa xảy ra đã tự đặt Nga ở vào một thế đứng mới hợp lý. Lý thuyết đồng qui phải chăng là yếu tố chính hầu có thể chế ngự chủ nghĩa Mác xít cứng nhắc, để giải thoát nó thế hệ trẻ ở Nga không thể bị gò bó về mặt tinh thần, họ nhìn thế giới tây phương với tất cả về nắm muốn tự do sự kiện này đã đưa Nga về với thực tế, mới đây Nga lại ký hiệp ước trao đổi văn hóa với Mỹ, điều đó chứng tỏ Nga sẽ duy trì chủ thuyết đồng qui dưới những hình thức khác mà Nga không muốn mang lý thuyết đồng qui ra ánh sáng... đồng qui thuyết sẽ có giá trị đối với công cuộc chấn chỉnh thế giới, thêm một chứng minh xác quyết vấn đề đó là trong cuộc chiến tranh lạnh với tây phương thì Nga đã tự giảm bớt cái cường độ HỤC HẶC của họ, bằng chứng là Nga đã không tham dự trực tiếp vào những cuộc xung đột với Mỹ (trường hợp chiến tranh VN, Trung Đông) Nga hoàn toàn đứng ngoài, tuy nhiên Nga vẫn phải tài trợ vật chất cho các nước CS đó để duy trì thế đứng của Nga.

Thuyết đồng qui chỉ là một sự so sánh 2 ý thức hệ trên cùng một bình diện lý thuyết nhận thức (théorie de connaissance) ở đó lý thuyết xét lại đã nằm trong môi trường đó vì thuyết đồng qui chưa phải là một lập thuyết vững chắc có thể thay thế chủ thuyết Mác xít quá độ, nó mới lọt ra khỏi bức màn sắt bởi sự phổ biến giới hạn của một số trí thức Nga tại Âu Châu.

(CÒN NỬA)

TÌM HIỂU NHỮNG THĂNG TRẦM KINH TẾ

★ TRẦN THIÊN VỌNG ★
Giáo Sư Đại Học Luật Khoa Saigon

(TIẾP THEO)

Sau đệ nhị thế chiến, ở các nước tư bồn nhất là tại HuêKỳ người ta lo sợ thấy tái diễn những thời suy đồi kinh tế trầm trọng. Cho nên, tất cả các chánh phủ đặt việc thực hiện và duy trì mức toàn dụng như là mục đích của chánh sách mình. Một ủy ban chuyên gia của Liên Hiệp Quốc phát hành năm 1949 một bản báo cáo về «những biện pháp quốc gia và quốc tế nhằm đảm bảo tình trạng toàn dụng nhân công».

Chính trong lúc mà mức toàn dụng trở thành một «huyền tượng» xã hội trong yếu thì các điều không chắc chắn và mơ hồ của lý thuyết và chánh sách về toàn dụng hiện ra rỏ rệt hơn. Vả lại, đà tiến triển của thời cơ cho thấy vấn đề chủ yếu không phải là tránh cuộc khủng hoảng hay tình trạng suy đồi mà là chống áp lực lạm phát và đảm bảo sự thăng bằng cho cân chi phó. Sau, người ta không còn chần chờ thay thế mục tiêu động của cuộc tăng triển (1) vào mục tiêu tỉnh của cuộc toàn dụng (2), và người ta tìm cách dung hòa sự phát triển với sự ổn định bởi một chánh sách kinh tế thích hợp : Người ta gọi đó là chánh sách phát triển hòa đồng (3).

Đấy là bối cảnh lịch sử ; cần phải đặt lại vào đó sự tiến triển của các quan niệm đã chi phối công trình tu thảo chính sách kinh tế trong ba mươi năm sau này. Chính trong tầm hướng ấy chúng tôi sẽ bàn đến chánh sách toàn dụng của Keynes và sau các chánh sách ổn định kinh tế hiện đại.

1.— Chánh sách toàn dụng của Keynes

Ý niệm chủ yếu của Keynes trong General Theory là một nền kinh tế tư bồn tiến triển, bỏ mặc nó tự do điều hành thì có khuynh hướng tới một mức thăng bằng hiện hữu sự thiếu dụng các yếu tố sản xuất và đặc biệt sự thiếu dụng nhân công. Lý do ở tổng số cầu thiếu kém vì hai nguyên nhân ;

a)— Sức cầu sản phẩm tiêu thụ không đủ bởi lẽ các lợi tức phân phối 1 cách bất đồng : vì các người thực thụ lợi tức cao có khuynh hướng biên tế tiêu thụ tương đối yếu kém, cho nên hiện hữu trong nền kinh tế một số tiết kiệm to lớn được tích trữ thay vì dùng vào việc đầu tư.

b)— Sức cầu đầu tư thì cũng không đầy đủ : Chẳng những ý muốn đầu tư của các doanh nhân bị hạn chế bởi các sự tiên liệu của họ về số cầu tiêu thụ bất sung mà còn mối kích thích đầu tư lại yếu kém nữa. Thật vậy, hiệu suất biên tế tư bồn bị ảnh hưởng, bởi các cơ hội đầu tư suy giảm trong một thế giới tư bồn tới «thời thành thục» nơi đó, tất cả các đất đai đều đã được khám phá hết, dân số ngưng tiệ hay gia tăng một cách yếu kém, các việc đầu tư sản xuất nhất đều đã hoàn tất ; hơn nữa, lãi suất tương đối cao và làm chán nản công cuộc đầu tư.

Để bồi bổ tổng số cầu không đầy đủ, Keynes và các môn đệ của ông đã gợi ý chánh quyền nên can thiệp trên hai mặt ;

a)— Nhà nước phải tăng thêm số cầu tiêu thụ bởi một chánh sách thuế khóa tái phân lợi tức ; đặt vào hàng đầu là thuế lợi tức có tính cách lũy tiến mạnh.

b)— Nhà nước phải gia tăng số cầu đầu tư bằng cách :

— Kích thích việc đầu tư của tư nhân qua một chánh sách tiền rẻ (cheap money ; Politique d'argent à bon marché) sẽ làm sụt giảm lãi suất.

— Bồ túc việc đầu tư của tư nhân bằng một chánh sách đầu tư công.

Chánh sách tài khóa đóng một vai trò chủ yếu trong việc gây ảnh hưởng trên tổng số cầu. Công phí về tài hóa và dịch vụ có thể gia tăng tổng số cầu và do đó gây ra một sự khuyếch trương tổng số lợi tức và nhân công. Kinh phí có tính cách xã hội thì tạo ra những lợi tức thế chuyển (revenus de transfert) nên gia tăng những lợi tức khả dụng của các tư nhân và bởi đó, số cầu tiêu thụ của họ. Sau cùng, một sự giảm bớt thuế má khiến tư nhân chi phí nhiều hơn trong lãnh vực tiêu thụ và đầu tư.

Vậy những số chi và những số thu của nhà nước có thể sắp đặt tùy trường hợp để gây ra một vài ảnh hưởng đối với tổng số cầu :

— Hầu gia tăng tổng số cầu, chánh quyền sẽ tăng chi phí hay giảm bớt thuế, hoặc sẽ dùng cả hai phương thế này cùng một lúc : Vậy người ta sẽ chấp nhận một số thiếu hụt ngân sách;

— Để loại ra trong lúc cần phần thặng dư của tổng số cầu, người ta sẽ giảm thiểu kinh phí hay gia tăng thuế má hay nhờ vào cả hai phương thế này cùng một lúc.

Như vậy, qui tắc thăng bằng ngân sách đã được lý thuyết tài chánh công «chính thống» tán dương nay bị xóa bỏ trước một quan niệm minh định vị trí của tài chánh công trong bối cảnh kinh tế tổng quát. Sự thăng bằng ngân sách không phải là một cứu cánh bấn nhiên ; Một khiếm ngạch ngân sách có thể chấp nhận được nếu cho phép kích thích tổng số cầu và đảm bảo, qua trung gian của số nhân, một sự gia tăng lợi tức quốc gia. Nếu cần phải giảm bớt tổng số cầu trong thời kỳ lạm phát thì lúc bấy giờ mới nên tìm kiếm sự thăng bằng ngân sách hay tốt hơn, dư khoản ngân sách.

Vậy, người ta nhận thấy sự chọn lựa các phương pháp can thiệp là do ở phép chẩn bệnh đặt vào tình trạng của nền kinh tế mà suy ra. Cho nên Keynes đã thay thế một chánh sách căn cứ trên sự phân tích lý thuyết về cuộc điều hành của nền kinh tế vào những chánh sách kinh tế dựa theo kinh nghiệm hoặc nhất là phỏng theo những nhận xét về ý thức hệ hay về học thuyết ; Bởi vậy có thể xác định rõ ràng hơn những lãnh vực và những phương pháp của 1 cuộc can thiệp.

Không có gì ngạc nhiên về giáo lý của Keynes đã có và nay còn một số ảnh hưởng to lớn, Tuy nhiên người ta chớ nên giấu giếm về một chánh sách toàn dụng vẫn nêu lên mãi số một vấn đề:

a)— Mục tiêu của chánh sách còn đáng ngờ vực : phải hiểu nghĩa toàn dụng thế nào cho đúng ?

Lord Beveridge có đưa ra một định nghĩa nổi tiếng «Toàn dụng có nghĩa là phải luôn luôn có những chức việc chưa có người làm hơn số nhân công chưa được sử dụng...

Mệnh đề này có nghĩa rằng thị trường lao công phải luôn luôn là một thị trường gồm những người mua chớ không phải một thị trường gồm những người bán» (4).

Cách định nghĩa như thế chứa đựng một mầm nóng lạm phát nguy to vì lẽ tình trạng mà sức cầu nhân công vượt mãi mãi sức cung nhân công tất nhiên là một tình trạng nơi đó mức lao lợi, và bởi đó mức hóa giá, không ngưng gia tăng.

(CÒN NỬA)

-----

(1) Dynamic objective of the growth ; objectif dynamique de la croissance.

(2) Static objective of the full employment ; objectif statique du plein emploi.

(3) Văn thức của François Perroux (croissance harmonisée ; balanced growth).

(4) Beveridge : Full Employment in a Free society, tr. 8.

ĐỒNG BÀO SƠN CƯỚC NGHĨ GÌ VỀ SẮC-LUẬT 033/67?

★ LÊ - ĐÌNH - CHI ★
Tốt Nghiệp Cao Học Hành Chánh

(TIẾP THEO)

Ở V.N. qua bao nhiêu tháng năm dò dẫm, qua bao nhiêu chế độ mãi sau ngày Cách Mạng 1-11-1963, chính quyền mới định rõ một chính sách Thượng vụ thể hiện được cái quan niệm hợp tình hợp lý về bình đẳng cơ hội giữa đồng bào Kinh và đồng bào sơn cước xuyên qua bản sắc luật 033/67 ngày 29-8-1967. Sắc luật đã thể hiện rõ rệt hai khía cạnh của vấn đề nghĩa là một mặt các sắc tộc tại vùng sơn cước có thể bảo vệ được các sắc thái văn hóa đặc thù của mình, 1 mặt có thể tiến kịp những người Việt Nam trong công cuộc phát triển chung. Quy chế 033/67 đã cố tạo nên một khung cảnh thuận tiện cho đồng bào sơn cước nhưng vấn đề thực sự có hữu hiệu hay không là do ở sự thi hành và áp dụng của các cơ cấu công quyền quốc gia trong thực tế. Câu hỏi đầu tiên đến với chúng ta là sắc luật 033/67 có thực sự tạo được 1 sự bình đẳng cơ hội hay không giữa đồng bào sơn cước và đồng bào đồng bằng, có thực sự giúp cho hữu hiệu họ phát triển để tiến bộ trong công cuộc đồng tiến xã hội hay không ?

Xuyên qua khía cạnh thực tế xã hội của đồng bào sơn cước, chúng ta thấy tại Cao Nguyên miền Nam có tới nhiều sắc tộc khác nhau về văn hóa, về trình độ văn minh, về điều kiện dân số kể từ những bộ lạc nhỏ như Cil, Lat, Maa đến những bộ lạc lớn [illegible] hơn nữa, những bộ [illegible] đều chiếm đóng những vị trí thiên nhiên thuận lợi, dễ dàng phát triển đời sống của họ trái với những bộ lạc nhỏ ở các cao độ thâm sơn khó có thể [illegible] đồng đều với những bộ lạc tiến bộ để hưởng thụ các điều kiện đặc biệt quy định bởi sắc luật 033/67 dành cho đồng bào sơn cước. Giáo sư Nghiêm Thẩm đã nhận xét thật đúng «Một đặc điểm của nhân văn địa lý tại Việt Nam nói riêng và tại Đông Dương nói chung là sự trái ngược giữa dân cư ở miền đồng bằng và miền núi, Độ cao (altitude) đã chi phối rõ rệt trình độ văn minh. Càng lên cao trạng thái của nền văn minh càng thô sơ» (16)

Chúng ta e ngại rằng tình trạng kỳ thị đã chuyển từ tay đồng bào Kinh sang đồng bào sơn cước với những bộ lạc lớn bé khác nhau tại Cao Nguyên miền Nam. Thực tế cho thấy rõ ràng là từ ngày có Bộ Phát Triển Sắc Tộc, phần lớn các chương trình của Bộ này và các đơn vị trực thuộc đều được chia xẻ giữa các sắc dân tiến bộ với nhau. Dĩ nhiên là các bộ lạc nhỏ thiếu khả năng để đảm nhận công việc hành chánh, song le họ cần phải có tiếng nói của họ và cũng cần được nâng đỡ như các sắc tộc lớn tại Cao Nguyên miền Nam đang thụ hưởng sắc luật 033/67. Hiến pháp tuy có quy định một hội đồng sắc tộc để cố vấn cho cơ quan lập pháp qua hai điều 97, 98 và việc tổ chức cũng như điều hành Hội Đồng đang được nghiên cứu. Nếu giả thuyết trong tương lai, Hội đồng sắc tộc mà thành phần chỉ gồm các hội viên đại biểu của một số bộ lạc tiến bộ thì vô hình chung quy chế 033/67 cũng như biện pháp 1-4-67 đã làm cái công cụ cho việc phát triển một số nhỏ bộ lạc mà hy sinh một số lớn bộ lạc khác. Và trên bình diện quốc gia vấn đề thiểu số vẫn chưa giải quyết thỏa đáng và vấn đề kỳ thị Kinh Thượng vẫn còn. Dù rằng điều 9 của sắc luật 033/67 quy định: «Những biện pháp nâng đỡ đồng bào thiểu số ấn định trong sắc luật này nhằm mục đích chính là giúp đồng bào thiểu số sớm theo kịp đà tiến bộ chung của dân tộc. Vì trình độ sinh hoạt của các sắc tộc không đồng đều, nên để đạt mục đích trên các cơ quan chuyên môn sẽ phối hợp chặt chẽ với các cơ quan đặc trách về đồng bào thiểu số nói ở điều 2 để nghiên cứu chương trình kế hoạch ban hành những biện pháp áp dụng và ấn định thời hạn thi hành nhất định cho thật sát với thực trạng của từng địa phương và trình độ của từng sắc tộc. Nhưng chúng tôi thiết nghĩ rằng ngoài hai cơ cấu ; một cạnh cơ quan lập pháp là Hội đồng phát triển sắc tộc và một cạnh cơ quan hành pháp là Tổng Bộ phát triển sắc tộc thì còn cơ quan chuyên môn nào khác có thể am tường thực trạng của từng sắc tộc. Dù thực sự có sự phối hợp giữa các cơ quan nào khác với hai cơ cấu trên nói ở điều 2 sắc luật 033/67 thì sự phối hợp này cũng chỉ có tính cách một chiều vì mọi vấn đề liên quan đến đồng bào thiểu số hai cơ cấu trên sẽ có những ý kiến tối hậu và quyết định. Như vậy nếu một Hội đồng phát triển sắc tộc vì lý do này hay lý do khác chỉ gồm 1 số đại biểu của những sắc dân nổi bật tại Cao Nguyên hay sự đại diện tượng trưng chỉ có tác dụng phô trương mà thôi thì chắc chắn rằng điều 9 sẽ không có ảnh hưởng gì thực sự trên bản văn 033/67 nhằm ổn định xã hội thiểu số tại Cao Nguyên miền Nam. Vì vậy mà những quy chế đặc biệt dựa trên tinh thần của điều 9 sắc luật 033/67 thật vô cùng cần thiết. Có vậy thì hầu hết các sắc tộc tại Cao Nguyên miền Nam đều điều kiện an sinh cho phép sẽ được hưởng thụ những cơ hội đặc biệt để phát triển và tiến bộ hầu theo kịp các sắc tộc đang lớn mạnh tại Cao Nguyên miền Nam Như vậy thì Hội Đồng phát triển sắc tộc cần phải gồm tất cả những đại biểu của tất cả những sắc tộc tại Cao Nguyên miền Nam. Nếu tính từ Cao Nguyên tỉnh Quảng Trị xuống đến tỉnh Long Khánh sẽ gồm các sắc tộc sau đây :

Brou	Halang	Chrau
Pacoh	Rengao	Jarai
Phương	Bahnar	Hroy
Katu	Mnong	Rhadé
Cua	Cil	B.Roglai
Jeh	Lat	N.Roglai
Sedang	Sré	Chru
Kayong	Maa	Cham
Hré	Stieng	Rai
Monom	Noộp	(17)

Nếu thành phần hội viên do các sắc tộc thiểu số đề cử chiếu đạo luật quy định tổ chức và điều hành Hội Đồng sắc tộc không phản ánh đồng đều tiếng nói của đồng bào sơn cước thì 1/3 hội viên chỉ định nên chọn lựa những tù trưởng của các bộ lạc nhỏ hay những nhân vật am tường phong tục tập quán của các bộ lạc này.

Ngoài ra sự đãi ngộ đặc biệt về văn hóa giáo dục hành chánh như các học viện hành chánh và trường cao đẳng được dành một số chỗ nhứt định với những điều kiện dễ dàng để cho những đồng bào Thượng có thể gia nhập vào các cộng đồng hành chánh văn hóa, đó là con dao hai lưỡi mà người xử dụng không khéo léo thì chỉ có hại mà thôi, vì có thể trên thực tế đồng bào Thượng càng đối nát hơn, càng yếu kém hơn với người Kinh và càng nhiều mặc cảm, bất mãn hơn khi họ biết rằng họ chỉ là những công dân bỏ rơi vì nếu giữa 2 bên đa số và thiểu số không tìm được 1 phương thức biết thực [illegible] song hành với việc ban hành quy chế 033/67. Nhìn về quá khứ kể từ nền đệ I Cộng Hòa non gần mười lăm (15) năm chính sách này đã được áp dụng nhưng xã hội Thượng vẫn chưa có gì đổi mới, tỷ số trí thức vẫn dậm chân một chỗ và nếu số lượng có tăng gia đôi chút thì phẩm chất vẫn còn là thực trạng chậm tiến và còn phải bám vào những đãi ngộ đặc biệt của những quy định đặc biệt của chính phủ. Chúng ta phải nhìn nhận rằng mọi công cuộc cải cách xã hội đều dĩ nhiên gặp nhiều trở lực, nhiều đối kháng của 1 số người. Từ cuộc Cách mạng dân quyền ở Pháp đến những cuộc Cách Mạng nhỏ bé tại Việt Nam chứng minh điều đó.

Nhưng khi một lớp người đông đảo bị đe dọa, dĩ nhiên sự hy sinh những quyền lợi ích kỷ, nhỏ bé là điều không thể tránh khỏi và một chính phủ không mị dân phải thực hiện cho kỳ được. Tại xã hội Thượng cũng vậy, chúng ta không nên đem áp dụng những nguyên tắc pháp lý [illegible] tác do có phù hợp với trào lưu tiến hóa của công pháp quốc tế đã thành công trong một số quốc gia nào đó nếu chúng không thiết thực và không phù hợp với thực trạng.

(CÒN TIẾP)

-----

(16) Nghiêm Thẩm «Tìm hiểu đồng bào Thượng» Quê Hương XXIV 6-1961 p 136-159.

(17) Hickey Gerald C. «The highland people of South Viet Nam» Ethno linguistic-groups of VN-Rand Corporation M[illegible] dum.

Sưu khảo và Nghị luận

NÓI CHUYỆN VĂN NGHỆ VỚI C.S.

của PHẠM-THÁI

(TIẾP THEO)

(Phê bình văn nghệ mà mang chính sách nguyên tắc ra làm «cây thước» thì còn chối cãi gì nữa mà không nhìn nhận là «Nghệ thuật vị nô lệ», là hủy thể của nghệ thuật ? Đến chỗ đó rồi, nhà văn đi làm thợ sắp chữ nhà in, in tài liệu tuyên truyền ca ngợi Đảng còn có ích hơn).

d)— Sau khi bị một cán bộ Đảng chỉ trích tuần báo «VĂN» không đi đúng đường lối Đảng, không ca tụng «con người của thời đại» (Bài phê bình của Thế Toàn đăng tạp chí «HỌC TẬP», cơ quan chính thức của Đảng), ông Tô Hoài trả lời rằng «Ít lâu nay nhiều bạn hay nói đến con người của thời đại mới..... Ngã tư đầu chợ Hôm một buổi tối nhộn nhịp kia. Chiếc xe hơi đen mượt mới nhứt vừa lướt qua. Trên cột đèn, một loa phóng thanh tối tân kiểu Liên xô lúc ấy đang đưa lại tiếng nói của Đài Bắc Kinh xa thẳm. Nhưng dưới đường, cùng lúc ấy còn rền rỉ cái tàu điện cổ lỗ mà từ thuở bé tôi đã trông thấy. Lại kia, cái xe phân người kéo người đầy nặng, thối, lắc lư qua .....» Sau khi tả cảnh như thế, Tô Hoài hỏi rằng con người của thời đại, trong cái thực tế phức tạp đó, nó đứng chỗ nào để ca tụng nó? (Bài «Góp thêm ý kiến về con người thời đại» của Tô Hoài trả lời cho Thế Toàn đăng ở tuần báo «VĂN» số 22, ngày 4-10-1957).

Xuyên qua lời bốn nhà văn kể trên, chúng ta thấy rõ họ vấp phải khó khăn này:

— Huy Phương và Tô Hoài hỏi rằng: «Cái thực tế mà Đảng cho phép và bắt buộc nói đó: nó ở chỗ nào ? Nó ra sao ? Đảng hãy định rõ cho nhà văn liệu mà làm.

— Ông Ngô Thông chủ trương cứ sáng tác đúng theo cảm hứng rồi tác phẩm nào vừa ý Đảng thì đưa ra, không vừa ý thì xé bỏ(hay cất để dành lại một ngày nào đó ?).

— Ông Hồ Phương thì kêu trời vì các nhà «phê bình» của Đảng chỉ dùng cây thước chính sách và đường lối bất chấp nghệ thuật và thẩm mỹ.

— Sống trong một chế độ mà nghệ sĩ phải ưu tư về những vấn đề chẳng đính dáng tí gì đến nghệ thuật như vậy thì còn có thể nào nói đến chuyện nghệ thuật nữa hay không ? Còn trả lời mà làm gì.»

B.— Ảnh hưởng sự chỉ huy của cộng sản đối với nghệ thuật như thế nào ?

Như vừa thấy, sự chỉ huy của cộng sản đưa nghệ sĩ đến chỗ lúc nào cũng phải ưu tư đến vấn đề : Lợi hại cho Đảng, lợi hại cho chính trị chớ không còn nghĩ ngợi gì đến thẩm mỹ nghệ thuật nữa.

Đến chỗ đó, nghệ sĩ rõ ràng không còn hoạt động nghệ thuật, chỉ còn dùng hình thức nghệ thuật để tuyên truyền cho Đảng và chính phủ. Tác phẩm của họ tuy có cái «xác» nghệ thuật nhưng tính chất căn bản không che dấu được của nó vẫn là tính chất của một tài liệu tuyên truyền đã trang điểm, không hơn không kém. Nói dễ hiểu hơn, tác phẩm của giới nghệ sĩ cộng sản (hay kẹt trong tay cộng sản) tựu trung lại chỉ là «viên thuốc tuyên truyền bọc bên ngoài một lớp đường màu mè khác nhau lấy tên là truyện ngắn, truyện dài, thi ca, kịch bản v.v...

— Dùng nghệ thuật làm lớp đường bọc ngoài viên thuốc tuyên truyền cho cộng sản đầu bộc đồng bào, tuy chưa ai nói gì nhưng chính bản thân mình, người nghệ sĩ chơn chính đã thấy mình vô tình hành động như một lủ bịp bợm. Là hạng người nhiều tình cảm, nhiều lương tâm, nghệ sĩ không bao giờ chấp nhận trò bịp bợm, chính anh em ấy đau khổ nhiều hơn ai hết. Cũng là con người cầm bút, chúng tôi cảm thông nỗi đau khổ ấy cho nên một lần nữa xin nhắc lại rằng tuy vạch trần sự thật nhưng chúng tôi không có ý định đả kích họ bao giờ. Đoạn trường ai có qua cầu mới hay. Chúng tôi được hưởng tự do nhưng chúng tôi vẫn hiểu lòng anh em ấy.

— Nghệ phẩm trong thế giới cộng sản chỉ là viên thuốc tuyên truyền bọc đường bằng hình thức nghệ thuật. Người thưởng thức nghệ thuật chẳng khác nào kẻ uống thuốc hay bị CS bắt buộc phải uống thuốc. Nếu nuốc viên thuốc mau lẹ vội vàng có thể lầm lớp đường bao bọc bên ngoài dễ dàng và cộng sản chỉ hy vọng kết quả ấy. Trong trường hợp người uống thuốc có chút thì giờ, hay để chút thì giờ nghiền ngẫm một tí thì trong cái lớp đường kia họ sẽ nhận thấy rỏ chơn tướng của viên thuốc. Chơn tướng kia càng dễ thấy vì nghệ sĩ bị bắt buộc đem nghệ thuật làm lớp đường dối gạt thiên hạ, vì lương tâm, họ thường làm dối trá, lấy có để trả nợ quỷ thần khiến cho lớp đường kia lúc nào cũng mỏng manh vô cùng.

Chúng ta từng thấy rằng chủ nghĩa cộng sản lúc nào cũng cần dùng tuyên truyền như một người ươn yếu cần thuốc bổ. Tuyên truyền bằng tài liệu chính trị năm này sang tháng nọ, nhứt định phải đi đến chỗ nhơn dân nhàm chán không tránh được. Ai cũng biết rằng SỰ THẬT không bao giờ cần tuyên truyền, mà có cần đi nữa thì cũng chỉ trong một phạm vi giới định nào đó. Cộng sản đã lấy tuyên truyền làm «lẽ sống» cho chủ nghĩa của họ, đó là một nhược điểm to tát của họ rồi. Giờ đây, cho rằng cộng sản quả là chính nghĩa, là sự thật đi nữa mà họ cứ tiếp tục tuyên truyền không bao giờ ngừng thì cái nạn nhàm chán cũng không làm sao tránh khỏi. Thịt ngon, bổ nhưng ăn thịt mãi cũng có ngày chán hay sanh bịnh.

(Còn tiếp)

Người dân trong cơn địa chấn... thuế khóa nghĩ:

TỪ THUẾ KIỆM ƯỚC, *đến các vấn đề trọng đại khác*

Nguyễn-tấn-Bi

(TIẾP THEO)

Về điểm 2, ai cũng nhận thấy kinh tế gốc xứ sở là lúa gạo, Trong bao nhiêu năm chiến tranh rồi, Chánh phủ đã nghĩ gì về một công tác diền địa ? Bao nhiêu chuyên viên được đào tạo nhằm vào việc sản xuất lúa gạo cung cấp cho toàn dân ? Chung qui chúng ta thấy rõ là nông nghiệp đã bị bỏ rơi đến mức độ gần như quên lãng, mãi đến lúc sau này chánh sách người cày có ruộng mới được tung ra, coi mòi dư luận vẫn không thuần nhất. Hàng năm các trường nông lâm sản xuất được bao nhiêu nhân tài cho canh nông ? Những nhân tài đó là những chuyên viên, hay những công chức thừa hành ?

Trong dĩ vãng đã có 1 sự trông nhờ vào Mỹ khá nhiều, cho đến đổi mỉa mai và buồn cười nhất, một xứ kỹ nghệ như Hoa Kỳ lại đem gạo Viện trợ cho 1 xứ nông nghiệp...

Các chuyên viên kinh tế đã làm gì trong thời gian qua, hay chỉ quanh quần lo cho 1 Thủ đô Saigon thôi. Lúc thì lo giải tỏa ngoại tệ nhập cảng xe gắn máy, lúc lại quảng cáo về một hình thức siêu thị, lúc lại bày ra bán hàng lưu động và tất cả chỉ xoay quanh có Sàigòn, trong khi còn bao nhiêu thị xã xóm làng, người ta không làm sao có những báo cáo đúng đắn về đời sống và sinh hoạt nhân dân cả. Một kilô đường cát ở Sàigòn mua được với giá chính thức, thì ở Quảng Trị mua bao nhiêu? và ở tận Quận Năm Căn Cà Mau mua bao nhiêu ?

Về điểm ba, ta nhận thấy ngay, cứ như mỗi lần thay đổi nội các là thay đổi luôn cả ông Tổng Trưởng Kinh Tế.

Mỗi vị hình như khi đáo nhậm chức vụ lại tung ra một sáng kiến giai đoạn, vậy thôi. Bất cứ việc làm nào mà thiếu kế hoạch lâu dài, kể như là gảy đổ cả. Môi trường kinh tế xứ sở không phải là nơi mà các chuyên viên đem ra thí nghiệm cho tài năng mình. Ở mặt trận kinh tế, dân chúng đang cần những chiến sĩ có thực tài để bảo vệ...

Điểm mà người dân cần biết một cách thành khẩn là, nếu tình trạng đánh thuế kiệm ước này, không cứu vản nổi việc phá giá đồng bạc (mà thật ra dân đen phải hiểu là đã phá rồi vì hàng hóa tăng giá) thì các chuyên viên sẽ làm sao ?

3. — Những viễn ảnh bi quan

Đánh thuế cho nhiều vào, dĩ nhiên dân phải đóng góp nặng hơn ai cả, do đó không ai còn can đảm nuôi ý tưởng lạc quan trong đầu óc khi nghĩ đến một ngày mai của đất nước. Người dân, cạn xét, không nghĩ rằng ngày chiến thắng kề cận bên mình nữa và hòa bình của chiến tranh còn như là cái gì quan san diệu vợi lắm...

Việc đánh thuế kiệm ước, đưa hàng hóa vọt lên cao, giới có đồng lương cố định như quân nhân và công chức sẽ bị dồn vào chân tường (Biện pháp bán chịu trả góp, không phải là phương pháp hay đâu, vì mua rồi cũng phải trả. Lúc trả xong lại thiếu thốn...) dĩ nhiên, thành thật mà nói thế nào cũng có nhiều hậu quả tâm lý không tốt xảy ra, mà việc đó Ông Kinh Tế không chịu tiên liệu trước được.

Kết Luận :

Trong dự án của Chánh phủ đệ trình quốc hội để xin chuẩn chi ngân sách, không hiểu đã có những trù tính nào nhắm vào việc cải thiện nền kinh tế xứ sở không ? Không hiểu các chuyên viên kinh tế có nghĩ gì về việc tăng năng xuất lúa gạo để cho mức sản xuất vọt lên và nhất là tránh cho nhân dân cái cảnh ăn gạo Mỹ cũng như ăn phải cơm nếp, mà vẫn luôn luôn nghe người khác buộc miệng khen ngon... Việc tăng quân số lên hơn một triệu, có dính líu gì về việc đánh thuế kiệm ước không ?

Đánh thuế kiệm ước, đồng ý. Phàm người dân nào trong chế độ này cũng phải ý thức được trọng trách của người điều khiển lèo lái vận mệnh của đất nước, nhưng đóng góp nhiều vào cho ngân quỹ quốc gia, trong 1 đất nước được mệnh danh là dân chủ như chúng ta, thiết nghĩ người dân có quyền muốn biết sự thật :

— Tăng ngân sách để tránh cho đồng bạc không bị phá giá, hay là để dồn mọi nỗ lực vào cuộc chiến tranh này cuộc chiến mà không ai biết được ngày mai dân tộc ra sao cả.

●●●

Đọc trang 5
TRANG SINH VIÊN HỌC SINH
Diễn đàn của giới trẻ học đường

THÔNG BÁO

của Phân Đoàn Sắc Tộc Chàm, Phong Trào Quốc Gia Cấp Tiến

Assalam-o-alaikum,

Trân trọng thông báo cùng toàn thể đoàn viên của Phân Đoàn và đồng bào Chàm tại Đô Thành Sàigòn và Tỉnh Gia Định được rõ :

Chiếu Quyết nghị tại phiên họp của Ban Chấp Hành Phân Đoàn Sắc Tộc Chàm P.T.Q.G.C.T lúc 17 giờ ngày 22-02-1970 tại Trụ sở số 543A đường Trần Hưng Đạo Saigon.

Phân Đoàn Sắc Tộc Chàm P.T.Q.G.C.T., kể từ ngày 08-03-1970, sẽ mở hai(2) lớp dạy học Anh Ngữ Sơ Cấp và Trung Cấp **miễn phí** tại Thánh Đường NANCY đường Trần Hưng Đạo Sàigòn, do Giáo sư Hoàng Kim Gia, Ủy Viên Giáo Dục Phân Đoàn Sắc Tộc Chàm P.T.Q.G.C.T. đảm trách, mỗi buổi sáng Chủ Nhật, theo giờ như sau :

— Lớp Sơ Cấp : từ 9 giờ đến 10 giờ 30.
— Lớp Trung Cấp : từ 10 giờ 30 đến 12 giờ.

Để tiện việc xếp lớp, yêu cầu các đoàn viên và đồng bào Chàm cư ngụ tại Sàigòn và Gia Định hãy liên lạc tại Trụ sở Phân Đoàn Sắc Tộc Chàm P.T.Q.G.C.T. số 543A đường Trần Hưng Đạo từ 14 giờ đến 17 giờ mỗi ngày trừ ngày Chủ Nhật, để ghi tên.

Phân Đoàn Sắc Tộc Chàm P.T.Q.G.C.T., kêu gọi các phụ huynh Chàm gởi ngay các con em mình tham dự hai lớp học nói trên.

Phân Đoàn Sắc Tộc Chàm
DOHAMIDE

Cấp tiến

10 ĐỒNG ● 10 00 • TIỀN BO

Tòa soạn và Trị sự 24 Tôn Phan-Đình-Phùng SC D.T.25.275

THÁNG BA (3) DƯƠNG LỊCH **9** THỨ HAI

THÁNG GIÊNG (4) Kiến : Kỷ Mão Tiết : Kỉnh Trập **2** Ngày Mậu Tý

Giờ: Kiết : Tị, Mùi, Thân, Dậu Trung : Tý, Sửu, Mão

Hành Hỏa – Sao Tất – Trực Thâu

CU[illegible] Ngày Mậu Tý Khắc tuổi Nhâm, Giáp Ngọ

NÊN : Cưng tế, Cầu phước.

300 nhạc sĩ và ca sĩ phòng trà VN nhóm đại hội

TỐ CÁO NHỮNG NGƯỜI MỸ, ĐẠI HÀN, Phi và Nhựt thuộc thành phần Hippy

Chống biện pháp ngu dân của Bộ Kinh Tế

Tổng hội S.V. Cần Thơ và Nghiệp đoàn giáo học tư thục V.N. ỦNG HỘ CUỘC TRANH ĐẤU CỦA LÀNG BÁO VIỆT NAM ĐÒI THU HỒI NGHỊ ĐỊNH TĂNG GIÁ GIẤY IN BÁO

L.T.S. — Ban Chấp hành Tổng hội Sinh viên Cần Thơ vừa gởi đến chúng tôi bản Tuyên ảo yêu cầu chánh phủ thu hồi nguy nghị định tăng giá giấy in báo.

Đồng thời, Ban Chấp hành Trung ương Nghiệp đoàn giáo học Tư thục VN, cũng gởi đến chúng tôi bản ảo vận thư ủng hộ ký ban tranh đấu đòi thu hồi nghị định tăng giá giấy [illegible] đăng nguyên văn cả [illegible] dưới đây:

Tuyên cáo của Tổng hội Sinh viên Cần Thơ

Ban chấp hành Tổng Hội Sinh Viên Cần Thơ.

XÉT RẰNG :

— Những biện pháp Kinh Tế Tài Chánh gần đây đã làm xáo trộn và thiệt hại nặng nề giới Lao Động

— Nghị Định tăng giá giấy in in Báo, và Sách từ 100đ/0 lên 18 liệt cực quan ngôn luận của Dân, và làm khốn khổ đời sống sinh viên Học Sinh !

— Những «Tân biện pháp» của Chánh phủ chưa được nghiên cứu kỹ, thì đã ra chính thức thi hành áp dụng, và không [illegible] quyền lợi của Đại đa số quần chúng !

NAY TUYÊN CÁO

— Yêu cầu Chánh phủ thu hồi ngay Nghị Định tăng giá Giấy In Báo, đã Tự Do Ngôn Luận không giúp tiếp bị giới hạn, và trách khiết tình trạng không hoàng gây thiệt hại cho dân.

— Tổng Hội Sinh Viên Cần Thơ hoàn toàn ủng hộ Nghiệp đoàn Báo giả và Ủy ban Tranh đấu Báo chí trong việc đấu tranh đòi hồi nguyện vọng chính đáng.

— Kêu gọi Sinh Viên Học Sinh trong và ngoài nước nhịt hỗ trợ công cuộc tranh đấu bảo vệ «Đệ Tứ Quyền»

Làm tại Cần Thơ ngày 03-03-1970

TM Ban Chấp Hành
Chủ Tịch
Lưu Kim Quý

Nghiệp đoàn giáo học thục VN ủng hộ ủy ban tranh đấu

Ban Chấp Hành Trung Ương Nghiệp Đoàn Giáo Học Tư Thục Việt Nam

Kính gởi :
-Ông Chủ Tịch Ủy Ban Tranh Đấu đòi Thu hồi Nghị Định tăng giá giấy in báo.
-Thưa Ông Chủ Tịch.

-- Sau khi được tin các cuộc vận động và tiếp xúc của chánh đoàn đại diện báo chí với Chánh quyền đã thất bại.

Sau đây, thành phần bạo chấp Hành Quốc Bộ :

1) Chủ Tịch : Ông Mai văn Tiến
2) Phó Chủ Tịch I : Ông Phạm Tấn Chiêu
3) Phó Chủ Tịch II : Ông Trần Thế Nghiệp
4) Thư ký: Ông Nguyễn Tri Ngọc Sơn
5) Ủy viên Tài chánh I: Ông Trần văn Tri
6) Ủy viên Tài chánh II : Ông Điệu Hiền Hạnh
7) Ủy viên Thông tin : Ông Huỳnh văn Hiệu
8) Ủy viên Văn hóa Giáo Dục: Ông Trần Đức Minh
9) Ủy viên tuyên huấn: Ông Phạm Hoàng
10) Ủy viên Nguyễn Cửu và bổ trợ: Ông Nguyễn Văn Trọng
12) Ủy Viên xã Hội: Bà Nguyễn Thị Đuốc
12) Ủy viên Đặc trách Phụ nữ : Bà Phan thị Hai
13) Ủy viên liên lạc : Ông Trần văn Bi
14) Ủy viên Đặc biệt : Ông Nguyễn văn Chương

nhập nội bất hợp pháp hát phá giá giành chỗ của ca nhạc sĩ Việt Nam!

SAIGON 8-3. — Sáng qua, trên 100 nhạc sĩ, nhạc công, ca sĩ đại diện cho trên 300 nhạc sĩ trong Đô Thành đã nhóm họp bầu trưởng tại trụ sở TLĐLCVN, bầu ban đại diện và khởi đầu tranh với những nhạc sĩ ngoại quốc.

Đại biểu đã bầu Ông Nguyễn Xuân Thủy làm Chủ tịch và Phùng ngọc An làm Tổng Thư Ký.

Cũng trong Đại hội sáng nay bộ đã tố cáo 1 số đông người Mỹ, Đại hàn, Phi luật tân và Nhựt bổn, đã để là đưa Hippy, đã nhập bội bằng một cách bất hợp pháp như lấy lý do du lịch, lý do qua Việt Nam làm thợ đàn, thợ điện... cho RMK v.v. sau đó lo lót tiền để ở lại VN, vào các «club», các phòng trà đưa ca với giá rẻ để giành chỗ nhạc sĩ VN. Do đó, một số đông nhạc sĩ VN phải thất nghiệp.

Sau đó đại hội đi đến quyết định:

1) Yêu cầu chánh quyền cho điều tra số người kiều nhập nội bất hợp pháp trên để trục xuất bọ ra khỏi VN

2)— Yêu cầu Bộ Lao Động can thiệp để công ăn việc làm cho họ được bảo đảm.

3)— Nếu mọi việc không giải quyết có thể 300 nhạc sĩ sẽ tiến tới chỗ đình công bất hợp tác với chủ nhân.

TT QUẢNG ĐỘ VÀ QUẢNG LONG :

Tôn - Giáo không chia rẽ vì tư lợi thì Việt Nam có hòa bình từ lâu rồi !

SAIGON 8-2). — TT Quảng Độ Giáo sư Viện Đại Học Vạn Hạnh đã nói tên giáo nào cũng đều hay cả không tôn giáo nào chết trương gây người, tôn giáo nào cũng bảo phải làm hay, làm tốt để thực hiện chủ nghĩa đại đồng của Phật Giáo, của Thiên chúa giáo — nhưng rồi rồi trong thế giới có mấy ai đi đúng theo lời dạy của Phật, của Chúa.

Thượng tọa nói tiếp mọi người đều nghĩ đến thế giới thái hòa trên nhất cũng được chấm dứt từ lâu rồi Thượng tọa nói tính nhân loại trong cuộc hành đoạn bao giờ cũng có hơn nữa chiến tranh nào lại không đi đến một kết thúc cho dù bất cứ loại chiến tranh nào, chiến tranh thế giới chiến tranh để quốc... và nếu đã gọi chiến tranh y thức hệ của 2 chế nghĩa Cộng sản và tự do thì sẽ kết thúc ra thế nào ai cũng hiểu rõ.

Thượng tọa nói tính nhân loại trong cuộc hành đoạn bao giờ cũng có hơn nữa chiến tranh nào lại không đi đến một kết thúc cho dù bất cứ loại chiến tranh nào, chiến tranh thế giới chiến tranh để quốc... và nếu đã gọi chiến tranh y thức hệ của 2 chế nghĩa Cộng sản và tự do thì sẽ kết thúc ra thế nào ai cũng hiểu rõ.

Thượng tọa nói tôn giáo không phải từ ngày chạy rơi xuống mà có, ai cũng lớn lên, cho đất nước, mà chết cũng cho đất nước do đó, tôn giáo tự thấy mình có bổn phận nhiều lắm.

Mà khác, trong cuộc tiếp xúc của chúng tôi Thượng tọa Quảng Long, Tổng Vụ trưởng Tổng vụ xã hội nói rằng :

Thượng tọa nói đồng ý là Phật giáo chống tôi phải tiếp nối lại con đường đã đi qua, Phật giáo đóng góp vào xã hội cũ gia nào trong cuộc chiến tranh này, cũng thế là tranh đấu Hòa bình tự hạ, nhưng có một tiếng trật tự xã hội không thể quá tiến vượt bực được.

CHÁNH SÁCH GIÁO DỤC MỚI CÓ GÌ LẠ ?

PHẢN ỨNG CÁC GIỚI quanh việc thu học phí trường công

*** Trong lúc nầy, nhân dân đang sống khổ, mưu sinh cơm không nổi, tiền đâu mà đóng học phí cho con em...?**

(Lời Dân Biểu TRẦN MINH NHỰT Chủ tịch UBTP Định Chế Hạ Viện)

O CHÍ-LINH ghi O

VIII. Đáp lời phỏng vấn của Cấp Tiến chung quanh việc Chính Phủ sắp thu học phí tại các Trường trung-Học Công lập, Dân BIỂU TRẦN MINH NHỰT Chủ Tịch Ủy Ban Tư Pháp Định Chế Hạ Viện đã phát biểu như sau:

— Hiện nay, vì ngân sách quá eo hẹp của nước nhà thì phải, cho nên tình hình giáo dục hết sức lả chậm tiến : 100 em học sinh học hết bậc Tiểu học, nhiều lắm là 50 em lên bậc Trung học. Đã lên đến Tứ Tài cho lại phòng độ 20 em và lên được đến Đại Học thì nhiều lắm là 10 em vì may mắn sinh trường giàu hay thành giàu có.

Ở bậc tiểu học đã thiếu trường ốc, thiếu thầy dạy trầm trọng, mà các bậc Trung học và Đại Học tính trong thiếu trường thiếu thầy lại càng bi đát hơn nữa.

Một bằng chứng cụ thể nhất, là Trường Đại Học Luật Khoa nằm ở đường Duy Tân trước kia chỉ đào vài ngàn sinh viên theo học, nhưng gần đây số sinh viên Luật Khoa có tới 10 ngàn người không nói, mà vẫn cũng chỉ vào vẹn có độ trên mười phòng học là bao nhiêu tới gần đề lại. Tới bao giờ sinh viên phải lớp ngồi trong, lớp đứng ngoài mà vẫn không đủ chỗ! Tính trung thiếu thầy thiếu lớp ở bậc Trung học lại càng bi đát hơn nữa khi mà hàng năm các cuộc thi vào đệ thất, chỉ có 20 phần trăm đậu, vì trường công, còn lại 80 phần trăm thì bị lọt ra ngoài. Trong số 80 phần trăm nầy, con tay lao động chỉ đủ phần mua tiếp tục có phương tiện theo học các trường tư, còn phần nữa kém may mắn lại phải bỏ dở việc học hành ngay, tính đã TH đã ra ngoài kiếm phương kế sinh nhai giúp đỡ gia đình.

Cho nên, gần đây chính quyền có dự định thu học phí các trường Trung học công lập để vá cái thiếu [illegible] phòng học thì đề nhiên chính quyền cũng cần lý do chính đáng để giải tỏa tình trạng thêm đó một đưa lớn nhất trong bọn đó là vì sao vậy mà ngày chắc cũng khá bề em ?

Chú bé lau tiếp gật đầu :

— Đã lí Cũng được là trầm...

Chúng tôi đã phải kinh ngạc kêu lên :

— Như vậy mà không mua nổi 1 quần áo bao nhiêu nữa ?

Chú bé trả lời tính quen :

— Bộ ông nói tụi tui xin được rồi muốn lắm gì lắm sao ? Có đưa

XEM TIẾP 2 TRANG 6

THÊM 10 PHÒNG HỌC cho 1200 trẻ em TẠI QUẬN 6 VÀ 11

SAIGON. — (7-3) Tờ đầu năm khóa 1970-71, thêm 1,200 học sinh sẽ được thu nhận vào 10 phòng học mới thuộc Trường Trung Học Cộng Đồng Quận 6 Sài-Gòn.

Ông Nguyễn Đức Tuyên, Hiệu Trưởng Trung học Cộng Đồng 6 đã cho biết như trên sáng nay.

Người ta được biết trung bình mỗi phòng học sẽ tiếp nhận 60 học sinh trung học mỗi buổi, như vậy số 1,200 trẻ em nhà nghèo được đi học gần nhà từ tháng 8 năm nay.

Đây là phương thức giải quyết vấn đề thiếu trường tại các quận vùng đô 6,6 và 11. Được biết 10 phòng học tiền chế nầy do cơ quan Tin Lành Á Châu cấp tặng.

Nữ ký giả báo L'Humanite ở Pháp

tặng vợ Thiếu tá tù binh Schrump ở Bắc Việt một băng nhựa chứng tỏ chồng bà còn sống

BALE 7/5 (AP). — Vợ của một tù binh Mỹ tại Việt Nam bỗm thì Sáu 6/5 trở về nước với một băng nhựa có thu lời của chồng bà bảo đảm một bản tuyên bố chống Mỹ mà bà cho là đã đã đọc dưới áp lực cuả mạng.

Bà Ann Schrump, vợ của thiếu tá Raymond C. schrump, được nữ ký giả Madeleine Riffaud của nhật báo công giáo Pháp «L'Humanité» tặng băng nhựa kể trên.

Nữ ký giả Pháp bảo chỉ phát có viết một bài báo về câu chuyện nầy. Bằng chứng đã được một tổ quan Việt cộng gửi đến cho bản «L'Humanité».

Bà Schrump : «Đồng là tiếng nói chồng tôi. Nhưng đây không thể nói những lời như vậy nếu không bị áp lực hết sức mạnh mẽ».

Theo bà cách ngôn cau, người đọc vẻ ngập ngừng giữa bà các nhận thêm ý nghĩ tăng đã không phải là [illegible]

Bà Schrump quê ở Lafayetteville (North Carolina) là người vợ thứ binh Mỹ đầu tiên được phái đoàn DV tại Ba Lê viếng thăm.

Hôm thứ Sáu, bà cho biết phái viên phái đoàn Bắc Việt nói với bà rằng tù binh Mỹ chỉ được trả tự do khi nào chiến tranh chấm dứt.

«Bà không tin tên của tù binh đã được thông báo cho những vợ tù binh khác có thể tới Ba Lê tìm hiểu tin tức của chồng.

Bà Schrump : «Lẽ vô đối nói rằng quốc tế Kennedy hôm thứ sáu sang sướng được biết chồng bà chắc chắn còn sống.

Phóng sự xã hội đặc biệt CHUI RỨC của tập đoàn phóng viên CẤP TIẾN

XVII.— Mai lêu cửa anh ba gát !

Lấy từ những hình ảnh sống vất vưởng ngoài hè phố, chúng tôi đã phân nào nói lên được thực trạng chiến tranh.

Qua những tế ảm «chui rúc» của lớp người lang thang, hôm nay chúng tôi lại xin mời bạn đi vào nếp sống lầm than của lũ trẻ con khi đó.

Trước nhất, xin mời bạn hãy đến thăm khu cho Đôi (gốc đường Lê văn Duyệt Trần quí Cáp) để nhận diện một thực trạng... vào một chiều tắt nắng.

Những tay nhậu nhẹt không ben mà cũng đến đây để tranh nhau xâm chiếm từng vuông bàn. Trong khi ấm khách đang vui cười lì bì bên ly bia đầy vơi, vẫn có người đang là lơi...

Trong số những đứa trẻ ở trên trên trực, đen dài lần qua quanh đó, chúng ra những bàn tay cho đợi từng đồng bạc bẻ thì. Chúng lý lượn đưng im lặng bên cạnh bàn, mặc cho sự hững hờ của đám khách bia bọn.

Dường như đây là một kỳ thuật mới để «vòi» tiền thiên hạ, vì chúng lẻ người bạn hà khách của chúng ta đang mang tiền đi mua sự cười, đôi mắt thì lẻ sáo lại chẳng đám «xuy» ra thêm tiếng bạc rụn để nhìn vui được trọn vẹn hay sao ? Hỏi cho đến bắt được bạn phải chi tiền, nếu bạn không muốn quát thêm lần lên đuổi đã chúng đi.

Nhưng bạn ơi ! Bạn đâu có thể ngờ được rằng hành động bẻ thì của bạn chỉ giúp cho một đứa đi... nhưng vô tình lại lôi kéo một bầy trẻ khác đến để tiếp tục đòi hỏi sự bố thí của bạn.

Đi nhiều, đông trước sự quấy rầy đó, đó bạn đã dất đến đâu chúng phải cho chúng nhưng nếu bạn đi xin hơn nữa vào cuộc đời của chúng, bạn sẽ nghĩ sau khi những đồng bạc mà đạn vừa bỏ thế cho chúng đã qua tay chúng khác và chúng cứ nối tiếp ngửa tay xin tiền ! Chúng đang thương hay đang trách ?

Giờ đây, chúng tôi lại mời bạn đi sâu vào cuộc đời những qua cuộc mạn đàm sau đây :

...Cô Ba ta tay bằng một đứa bé khác, cô đứa con chập chững bước đi nhưng tất cả đều có chung một hình dáng : mình trần, bắp thịt vẻ mặt mày lem luốc. Chúng đến vây quanh chúng tôi và chia ra những bàn tay xin xỏ nhưng đặc biệt nhất là bọn chúng không chịu mở lời van nài.

Chúng cô đứng 1 ra đó và nghiệt một chín chưng tôi đi đến, nhưng vẫ đã cố sức chịu đích nên chúng tôi đã không ngăn ngại nhỏ thì cho bọn chúng 1 cách hào hi.

Và chúng tôi đã bắt đầu mở đợt thăm đó một đưa lớn nhất trong bọn đó là vì sao vậy mà ngày chắc cũng khá bề em ?

Chú bé lau tiếp gật đầu :

— Đã lí Cũng được là trầm...

Chúng tôi đã phải kinh ngạc kêu lên :

— Như vậy mà không mua nổi 1 quần áo bao nhiêu nữa ?

Chú bé trả lời tính quen :

— Bộ ông nói tụi tui xin được rồi muốn lắm gì lắm sao ? Có đưa

XEM TIẾP 2 TRANG 6

Hai nhơn viên công lực lái công xa chở 130thùng thực phẩm NHẬY DÙ BỊ BẮT

GIA ĐỊNH (TB). 5 giờ chiều 6-3, cảnh sát chận bắt chiếc xe Forgo loại nhỏ thì nơ số VA... chở 1 số [illegible] phẩm loại lương khô của ngoại quốc đem đến đại tại gốc đường Mai Khắc Đế và Nguyễn Văn Thoại (Tân Bình) để tiêu thụ.

Cảnh sát đã xét hỏi giấy tờ thì 2 người mặc sắc phục nhơn viên công lực đi trên xe là Nguyễn văn R và Nguyễn T K đã không xuất trình giấy tờ hợp lệ, trong công tác thì hàng nầy, 56 thùng phẩm gồm có 130 thùng công không có giấy tờ.

Trong lúc nhơn viên lập biên bản để đưa chiếc xe 2 thanh niên nọ về bốt thì cả bọ Nguyễn thị D. đã nhận số hàng ấy là của y thì yêu cầu đi cùng lính, nhưng không xuất trình giấy tờ hợp lệ. Thế là bà nầy cũng bị đưa về bốt.

Mỹ rút ra, chị em ta làm gì? phóng sự tâm tình thời đại NHỚ MỸ của Huy-Trường

BÀI 13

I.— ANH TÀ... THẰNG MỸ THỨ MẤY ?

Nghe chuyện mới [illegible] vô cùng chết lặng người trong nhiều phút. Nàng biết rằng nhưng bức [illegible] nặng đã bị chồng đọc tất cả rồi bây giờ mang có nói rằng yêu Phong một người lân cũng không lâm sao cho chồng tin được.

Bây giờ cần chồng, Hồng mới có thêm trong sự nể và khả vì qua mười mấy năm lấy Mỹ, Hồng thấy mình chẳng được gì hơn là một thân xác bị rạc chẳng những lời khinh thì, thét đó lạnh nhạt của những người. Phải mà I Lấy Mỹ để mưu lấm vợ chồng Ba đời ở kiếp cũng có được đâu vì khi bọ vỡ nhau đâu có vẻ theo được vì như có vẻ bên kỳ mà sống với chồng như con Nhung, con Liên thì cũng chẳ đệ mấy thằng sau hoặc một nên sau là tìm cách cắt xén vì không chịu đựng nổi cái không khí buồn bã, ảo ảo hoặc nơi đất khách quê người. Vậy thì lấy Mỹ do thật lòng yêu hay lợi dụng bạc tiền, lấy Mỹ nên cầm bay mười năm một ngày hay mười bữa, những người như Hồng đã là người ta cho đến lúc lên điểm Mỹ. Chị em ta có phần đối cái đích kiến nây thì nào cũng không thay đổi nổ được khi mà hoàn cảnh cho chúng ta phải trên Mỹ cùng các cô gái Việt trong thời buổi chiến tranh đau thương trên mình đất bé nhỏ nầy nó bắt buộc người đó phải nhìn thế, phải ngẩn đầu.

Bây giờ Hồng muốn cố một tâm chồng nên nàng mới chịu đựng cho đau [illegible] với Phong. Trong đây, bác cư mới chẳng trai Việt sau lắm phải ý nàng do cho là là kẻ quyến cao tước trung thì là bị nàng nắng vào mặt và đuổi ra khỏi ; nhà lập tức.

Hồng muốn có chồng lắm, muốn có tình yêu giađình lắm nhưng chẳng cho đó : CHỒNG và TÌNH YÊU

GIA ĐÌNH được xây nơi đâu cái gì đây ? Phải chăng là hằng tiền bạc ? Hồng đi làm, chồng nằng đi làm mà nhà không đủ sống như thế Hồng phải làm gì để cho hai vợ chồng có đủ sống, có tình yêu ? Vì đó mà Hồng đa phải lại đuổi người «giống» để kiếm thêm tiền, nàng chẳng cần gì cả miễn chồng nàng đừng biết việc lầm cần nhanh. Ngay cả đến những bức thư mà Hồng gởi đến những bức ông Mỹ trong đi quan cuộc đời nó bỗng bỗng bỗng bỗng vẽ xử chẳng là nên mục đích có thêm tiền để sống. Nàng cho rằng là là trò hịp, [illegible] cho tiền đó là trò hịp Nàng cũng tham mang

XEM TIẾP 1 TRANG 6

Cướp táo bạo tại đường Trần hưng Đạo vùng Nancy

Vợ một kỹ sư Saigon Thủy Cục bị hai tên cướp vào nhà uy hiếp TRÓI TAY CHƠN, NHÉT TRÁI BÀNH VÀO MIỆNG, VƠ VẾT GẦN NỬA TRIỆU BẠC RỒI HỂ NHẢU LÊN XE HONDA ĐI MẤT

SAIGON. — TĐ Một vụ cướp táo bạo giữa ban ngày làm chấn động Nacy đã xảy ra lúc 11 giờ 15 trưa 6-3.

Khả đủ là một kỹ sư hiện giữ việc Saigon Thủy cục đường Phan văn Chí.

Giờ nói trên 2 tên cướp ăn mặc sang trọng trạc tuổi ông chủ nhà trên chiếc xe Honda đến ông đến trước cửa nhà số 536 đường Trần Hưng Đạo chúng tất mặt xe đoạn cùng theo vào nhà nói trên của kỹ sư Nguyễn văn Bá.

Giờ nầy ông Bá đi làm chưa về Hai tên con trai của ông Bá cũng đã đi học nên ở nhà chỉ có một mình bà Vô thị Cẩm Tú là vợ của ông Bá. Bà Cẩm Tú vốn cần thận nên đã đóng cửa kỹ lưỡng.

Hai tên cướp sau khi đưng xe tất máy đến gõ cửa. Bà Tú ra ngồi bếp đang lo nấu nướng cho buổi ăn trưa liền lên mở cửa.

Cảnh cửa vừa hé mở bà liền cướp liền đẩy vào và vào trong một tiếc bếp chỗ Cẩm Tú một tên đang chặt cứa lại Đoạn 1 tên lấy trái bánh lon của con bà tế chơi nhét chặt vào miệng bà chỉ cho đau uy hiếp bắt buộc bà Tú phải vào phòng. Bà Tú lúc đó chỉ biết run rẩy nghe theo.

Khi vào phòng chúng vẫy hiếp bà chỉ phải đưa chìa khóa. Sau khi được chìa khóa chúng đẩy trói chặt hai tay và hai chân Bà Tú bằng dây [illegible] gốc phòng. Hai tên cướp chia nhau lục soát các tủ. Sau khi vơ vét một số tiền mặt gần hai triệu ngân đồng và một số vàng nhẫn bạc nhẫn. Bọn chúng còn đến lột hết tư trang một xâu của bà Tú đang đeo trong mình.

Con một tên cố bị lục lại chiếc nhẫn xoàn 8 ly của Bà Tú đang đeo trên tay, chúng nay thay vì chiếc nhẫn cưới thì chúng đã tháo ra mà hỏi mà vẫn không ra. Cuối cùng chúng đành phải bỏ vì 2 tên đều [illegible] và sợ nhân viên cảnh sát đi ra khỏi phòng lại vô ra trước cửa chúng không lại bắn hỏi đoạn cùng nhau lên xe Honda đi mất.

Bà Tú kể lại sự bị lấy tài sản và nhà thì chẳ của chồng tanh chồng nhà phòng thì mới giác ra các cửa đều mở tung và bà Tú đang bị trói nằm lăn lóc ở giữa phòng. Bà Tú lấy sự. Bà liền ra trốt cho sự, lấy trái bánh trong hộp ra bà Tú bị chu chẳng nghe tự sự. Sau khi tỉnh dậy bà Tú mới hay tự bị bọn cướp đã sử vét gần hai triệu ngân tiền mặt và một số tư trang bột xoàn trong công phu nữa triệu bạc. Lúc bấy giờ bà Ba ra bà con người lăng giống bà lại mới hay tự sự. Ông Bá đi có bắt.

Mỹ gửi 2 tàu chở 1 sư đoàn Thủy Quân Lục Chiến ra Đông Hải

SAIGON. — (7-3) Tin cho hay Hoa Kỳ chiều nay 7-3 cho biết chiếc thứ nhất trong 2 tàu chở 1 sư đoàn Thủy Quân Lục Chiến Mỹ sẽ rời Đông Hải Kiều cách Bến Tre 15km Đông Kiều có bao người bị thương.

Chiến cuối cùng vừa trong tỉnh Thừa Thiên, cách Huế 30km về Tây Nam, có bao người bị thương.

Cả ba chiếc phi cơ nói trên đều thuộc loại phản lực UH.1.

Hành quân tại Pleiku và Long Khánh

SAIGON.— Người tin quân sự chiều 7-3 cho biết Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa đã ba rất cả 17 Cộng quân tại Pleiku và Long Khánh trong hai cuộc hành quân lục soát.

Tại Pleiku, vào 13h20 ngày 6-3, một Đại Đội Thám Kích tham gia cuộc hành quân Tết Thắng 11 do BTL/BK 24 tổ chức đã khám phá một [illegible] và khí cụ địch trong khi lục soát vùng 17 cây số Tây Nam Pleiku.

Lực lượng bạn được trực thăng vũ trang yểm trợ. Kết quả chiến Cộng quân bị trực thăng vũ trang yểm trợ. Kết quả chiến 19 cộng sản bị tịch thu. Người ta, lực lượng hành quân của phía bạn 10 tên gục chết địch.

Phía bạn vô sự. Cuộc hành quân còn tiếp diễn.

Tại Long Khánh, vào 16h30 chiều 6-3, một Đại Đội thuộc Sư đoàn 18 Bộ binh tham dự cuộc hành quân Tuân Thắng 28C/18 giao tranh với một lực lượng địch cấp Trung đội, trong phi binh quân vùng 10 cây số Đông Nam quận Ly Kiên Tân. Kết quả đã bạ tên Cộng quân và tịch biên súng [illegible].

Phía bạn vô sự. Cuộc hành quân còn tiếp diễn.

Cộng quân phá kích Quảng Ngãi.

Cũng theo nguồn tin trên, vào 22g40 đêm 6-3, Cộng quân phá kích một quân sáng cách khoảng 10 lượt với tả và Quảng Ngãi gây cho ba thương binh [illegible] và một nhà dân.

Tại [illegible] Đức, vào 18g10 chiều 6-3, Cộng quân phá kích 17 quả sáng cố 82 ly và đại bác 57 ly vào vị trí của một đơn vị Địa phương Quân tại 7 cây số Tây Nam Tân Tân nhưng không gây tổn thất nào cả.

THÀNH CÔNG CỦA CHIẾN DỊCH TRUNG TÂM

Ngày 6-3-70 tại Trung Tâm Chiến Dịch Tân Bình, Ông Tổng Trưởng Thông Tin đã tiếp Ông Đại Sứ Hoa Kỳ Ellsworth Bunker và Ông Phó Đại Sứ Hoa Kỳ Samuel Berger.

Ông Tổng Trưởng Thông Tin đã trình bày với hai Ông Đại Sứ Hoa Kỳ về thành công của chiến dịch Trung Tâm.

Ông Tổng Trưởng Thông Tin đã nhấn mạnh rằng chiến dịch Trung Tâm là một thành công lớn lao của Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa và Quân Lực Hoa Kỳ

MIỀN TRUNG «ĐÁNH» VÀ «ĐÀM»!

CLXXXIX. Hỏa Diệm Sơn

✶ CỦA CHÍ LINH ✶

Ôi!

Trong [cõi] đời này, mỗi khi để diễn tả những sự quá độ thì loài người bèn hay dùng cái tiếng «ôi»!

Sướng quá thì người ta kêu là ôi! Sướng quá. Cực quá thì người ta kêu là ôi! Cực quá. Vui quá, buồn quá, nóng quá, mát quá, ngon quá, dở quá, dễ thương quá, dễ ghét quá, đẹp quá, xấu quá, có duyên quá và vô duyên quá, muốn tả tình tả cảnh cho được mặn mà ý nhị, thiên hạ bèn cho cái tiếng «ôi», nó đi tiên phong để tăng thêm phần thấm thía và hấp dẫn và long trọng.

Vì thế cho nên sau khi Chàng và Nàng bước vô phòng ngủ và chàng với may vặn cái khóa cửa nghe lách cách, Nàng choáng váng để mê vì mùi nước hoa quí phái hòa trong cái khí lạnh gây gấy từ trong cái máy điều hòa không khí đang chạy rè rè tiết ra để xúi dục cho loài người ôm sát cứng lấy nhau đặng mà chuyền hơi ấm cho nhau, thì loài người bèn đồng loạt kêu lên rằng:

— Ôi, Quan Tình và cô nữ sinh viên ái nữ Quan Phó Tỉnh sướng quá!

Ôi! Mùi mằn quá.

Ôi! Du dương cách gì.

Ôi! Mê nhau mà tới run.

Phải, Nàng đã run thiệt tình.

Run vì cái khí lạnh từ trong chiếc máy «điều hòa hơi tình yêu» đang bám vào da thịt Nàng làm cho Nàng muốn phát sốt rét lên khi ôm người tình trong tay sau 90 ngày xa cách theo cái thế vừa sướng vừa run.

Hơn nữa, run vì vừa sướng lại vừa sợ. Thỉnh thoảng Nàng lại yêu người tình mà lại lấm lét nghe động tĩnh và ngó chừng ra cánh cửa lớn đóng im lìm để dễ phòng thủ có ai gõ cửa bất thình lình, và khi tiến vô phòng này, ai đó có bưng theo cái lon gì không.

Bởi vì khác với những lần yêu đương trước tại các phòng ngủ ở Đà Nẵng, ở Huế và ở trong nước Saigon này trong ngôi biệt thự ở đường Pasteur, hồi đó Nàng và người yêu dấu mà có tự do để cửa trống đi nữa, thì cũng chẳng có ai dòm ngó vì đèn nhà ai nhà nấy rạng, ai hơi sức nào mà xía vô cái chuyện du dương của thiên hạ?

Nhưng hôm nay thì tình thế lại đặc biệt hơn. Người yêu của Nàng có dất vị nữ cai, ngục trọn đời đi theo vô cái nước Saigon này. Tức là tình địch của Nàng hiện nay đã có mặt tại cái vùng đất chiến tranh mà Nàng và người yêu đang dìu nhau vô phi thuyền tình ái.

Nàng chưa có kinh [nghiệm] về yêu và ghen, cho nên dụng [...] Nàng sợ bóng sợ gió nấy. Nàng tưởng tượng rằng giữa lúc Nàng và người yêu trèo lên giàn hỏa tiễn lờ mà phu nhân phá cửa xông vô được trong phòng này, thì nàng chết tươi là cái chắc.

Cho nên vừa yêu mà vừa sợ Nàng cảm thấy tuy mê man đắm đuối nhưng hơi sút một tí, so với những lần trước, khi mà vợ người yêu ở vào cái thế xa lắc xa lơ.

Còn Quan Tình thì lại khác. Tình yêu của người đàn ông hào hoa 40, sau 3 tháng cách mặt nhau nay mới gặp lại cục cưng trinh nguyên thơm mùi học trò, Quan đã đứt hơi từng chặp cho bỏ bù lại với những ngày những đêm ôm vợ nhà mà... tưởng tượng.

Cho nên cái tình yêu của Quan đêm nay đích thị là cái tình yêu ngùn ngụt của ngọn hỏa diệm sơn đang phụt khói và cái thể tích phún thạch sôi bỏng đó đang đốt cháy cả xác thịt Nàng.

Trong bỗng chốc đê mê, Nàng bèn quên đi những sự lo âu và đắm đuối ôm cứng lấy người yêu phụng phịu:

— Anh...

— Em...

Bỗng có 3 tiếng gõ cửa. Nàng hoảng kinh hồn vía, và ngóc đầu lên..

(CÒN TIẾP)

Xem trang 7: NỮ CHÚA RỒNG XANH ✶ Của TRỌNG-NGUYÊN

VẤN ĐỀ CHÚNG TA

Đắp nóng — Đắp lạnh

(TIẾP THEO)

● B.S. LÊ-THIỆN-ĐIỀN

Sự kích thích hệ giao cảm làm tăng nhịp đập của tim và như vậy làm tăng nhịp mạch. Hệ thống giao cảm đáp ứng nhanh chóng với các sự xúc động như vậy nhịp mạch gia tăng khi cá nhân sợ, giận, ngạc nhiên, lo lắng dày vò, ưa thích.

Hệ giao cảm cũng nhận kích thích từ các nội tạng của cơ thể. Ví dụ, đau trong bụng cũng làm cho nhịp mạch gia tăng. Nhịp mạch cũng tăng thêm khi hoạt động. Vì trái tim bù vào nhu cầu gia tăng cho sự tuần hoàn máu.

Đắp nóng lâu ở da cũng kích thích tim đập nhanh và gia tăng nhịp mạch.

Nhịp mạch gia tăng khi áp lực máu hạ xuống, để gia tăng lượng máu cũng làm áp lực tăng lên lại. Khi áp lực máu cao, nhịp mạch thường giảm bớt.

Thân nhiệt mà lên cao thường làm cho nhịp mạch gia tăng; tăng thêm 7 — 8 lần mỗi phút theo mỗi 0,6°C (1°F) trên mức nhiệt độ bình thường.

Các bệnh thường làm tăng nhịp mạch hơn là làm hạ nhịp mạch.

Nhịp mạch nhiều khi ta ở thế đứng hơn là khi ta ở thế ngồi hay ở thế tựa.

Từ khi ăn xong đến vài giờ sau nhịp mạch hơi nhiều thêm.

Sự kích thích hệ đối giao cảm làm giảm nhịp mạch, ví dụ như khi dùng thuốc digitaline chữa bệnh tim (kích thích những giây thần kinh mê tẩu của hệ đối giao cảm). Trái lại các thuốc kích thích lại làm tăng nhịp mạch.

Mạch nhanh (tachycardie) khi nhịp mạch trên 120 lần mỗi phút, mạch chậm (bradycardie) khi nhịp mạch dưới 60 lần mỗi phút.

Các đặc tính khác của mạch

Mạch thường có nhịp đều, có sức đều và cách khoảng bằng nhau. Sức mạnh và khoảng cách giữa các lần đập có thể bị rối loạn.

(CÒN NỮA)

KINH TẾ

Thành quả trong tầm tay

● HERBERT N. CASSON

● Bản dịch THANH NHÀN

(TIẾP THEO)

KHI MỘT CỘNG ĐỒNG NHIỄM DỊCH

Cũng như một y sĩ chữa trị cho tất cả mọi người, một hãng quảng cáo có thể tạo ra những mẫu quảng cáo cho mọi thứ hàng hóa và một chuyên viên về thương mãi có thể mang lại sự cải thiện cho mọi dịch vụ lớn nhỏ.

Nếu một người nói với y sĩ của ông ta: «Bác sĩ không thể giúp tôi được gì đâu, vì thân thể của tôi là đồng nhất», chắc chắn vị y sĩ sẽ nghĩ rằng mình đang đứng trước một con bệnh thần kinh.

Công việc kỹ thuật của một cơ sở thường được đảm nhận bởi những chuyên viên thành thạo, nhưng công việc thông thường thì không thể. Vậy mà, công việc thông thường lại nhiều gấp 10 lần hơn so với công việc kỹ thuật cả trong những xưởng hóa chất.

Lợi tức của một hãng là do nơi công việc kỹ thuật, nhưng một tỷ lệ quan trọng của lợi tức đó bị mất đi vì sự cẩu thả trong công việc thông thường.

Chúng ta từng thấy có những cơ sở, cũng như những quốc gia bị phá sản vì sự ngạo nghễ. Đó là một sự kiện mà chúng ta nên quan tâm tới. Ngạo nghễ là một «mặc cảm tự tôn» thái quá.

Nó khiến cho con người trở thành kiêu kỳ, không chấp nhận bất cứ một lời nói phải nào, luôn luôn cho rằng «ta là tất cả». Người đó dần dà mất cả bạn bè để tự giam mình vào cái tháp ngà không tưởng.

Cũng có trường hợp cả một quốc gia bị nhiễm dịch tự đắc và trở thành một trò cười trước mắt các quốc gia khác, ở vào thời buổi bây giờ, không một quốc gia nào có thể sống cô độc và bất cần tới dư luận của các nước khác.

Các quốc gia ngày nay sống nương tựa vào nhau. Nếu có một nước nào thi hành chánh sách đóng cửa rút cầu, nước đó vẫn có thể tồn tại một thời gian, nhưng hoặc sớm hoặc muộn, nước đó sẽ mất. Cho nên một nước khôn ngoan luôn luôn coi trọng các dư luận của nhân loại.

Tấn bi kịch thế giới hiện nay cho chúng ta thấy rõ là sự tự đắc tai hại tới chừng nào, và không ai có thể đoán được hậu quả chung cuộc.

Sở dĩ phải nói tới những quốc gia bị nhiễm dịch tự đắc, ấy chính là để quý vị lưu ý tới điều này; trên thế giới thương mãi, sự tự đắc là kẻ thù số 1.

Ngay khi một hãng xưởng nào đó làm ra vẻ «ta đây quan trọng» và cho rằng mình biết tất cả, thì đó là một tin lành cho những đối thủ đang cạnh tranh với nó.

(Còn Tiếp)

CHUYỆN KINH DỊ

CỦA TRẦN-V-DINH

1 vụ trả thù rùng rợn

(TIẾP THEO)

Tôi suy ngẫm mãi mà không tìm ra giải đáp.

Một buổi tối nọ trong tháng sáu, lúc 11 giờ, tôi ngồi chống tay lên cửa sổ và nhìn ra khu đất rộng kia. Dường như tôi trông thấy một hình dáng mập mờ đang lướt nhanh dưới chân tường, rồi một cánh cửa mở và một người 'a mặt băng qua đám cỏ và vào 2 căn nhà cao. Có lẽ tôi bị ảo giác. Nhưng ngày sau lúc 5 giờ chiều, tôi lại nhìn sang khu đất ấy và thấy một người to lớn tay khoanh lại trên ngực đứng nhìn tôi.

Anh ta rất cao và ốm, ăn mặc rách rưới. Tôi nghĩ rằng anh ta là một tên cướp, ban ngày lẩn trốn tại đó và ban đêm ra đường cướp giựt giết người.

Nhưng khi người ấy đơ nón chào tôi và la to «Ê. Christian, mạnh giỏi!» tôi vô cùng ngạc nhiên. Tôi sững sốt, miệng há to, điếng cả người. Ông ta mở cửa tiến bước ra đường. Tại sao người ấy biết tôi? Hắn muốn gì? Khi đến trước cửa sổ tôi, anh ta đơ cánh tay dài ốm lên và nói to:

— Xuống đây, Christian, tôi muốn ôm anh vào lòng... Đừng để tôi thất vọng.

Rồi anh ta cười để lộ 2 hàm răng trắng dưới bộ râu hung đỏ. Ông ta nói tiếp:

— Anh không nhận ra tôi à? Giáo sư siêu hình học của anh đây! Hans Weinland! Tôi phải xuất trình giấy thông hành sao?

— Hans Weisland! Có thể được sao? Hans Weinland với má hóp, mắt có quầng đen? Hans Weinland quần áo rách rưới như thế!

Lúc ấy, tôi chăm chú nhìn người ấy và nhận ra Hans Weinsland. Tôi cảm thấy thương hại ông vô cùng.

— Chính ông là giáo sư của tôi,

— Chính tôi, Christian; Xuống đây, chúng ta sẽ nói chuyện nhiều hơn.

Tôi không còn do dự nữa Bà Genti chưa thức dậy. Tôi mở cửa ra ngoài. Hans Weinland siết mạnh tôi vào lòng.

Mất ngẫn lệ, tôi nói:

— Thầy có thể như thế này được sao?

— Nhưng tôi vẫn mạnh khoẻ, đó là điều quan trọng.

— Mời thầy lên phòng thay quần áo.

— Không sao! Tôi thấy thích thú khi ăn mặc như vầy.

— Có lẽ hãy đang đói?

— Không đâu Christian. Ở nhà Flicoteau, tôi ăn đầu thỏ và chơn gà. Tôi muốn sống khắc khổ như thế; tôi luyện cho bao tử teo lại. Nay nó không đòi hỏi gì nữa, cả [...] không ăn nữa cả. Thỉnh thoảng tôi hút một điếu thuốc, Chỉ có thế.

Tôi tỏ vẻ nghi ngờ nên giáo sư nhấn mạnh:

— Anh ngạc nhiên lắm? Nhưng anh nên nhớ rằng muốn đi sâu vào những huyền bí của đạo Mithra phải tập những thử thách ấy trước khi tiếp nhận một sức mạnh vạn năng.

(CÒN TIẾP)

TÌNH SỬ ĐÔNG PHƯƠNG

CHIM KHÔNG LIỀN CÁNH

NGUYỄN-QUÂN

TIẾP THEO

Một đằng là thứ phi trẻ của Huyền Tôn, sắc nước hương trời, lúc nào cũng khao khát một tình yêu sôi bỏng. Một đằng là thi sĩ, ước vọng trên đời là uống rượu làm thơ, không để mình bị ràng buộc bởi công danh, tình ái.

Cho nên kẻ yêu không được yêu lại dễ sinh ra bất mãn và tình yêu đổi ra oán thù chỉ là một biến chứng tự nhiên. Tự ái bị va chạm mạnh, Quý Phi ôm mối hận tình, chờ dịp trả thù...

Việc Quý Phi yêu mà không được yêu rồi đâm ra thù oán Lý Bạch là một cơ hội tốt để cho Dương Quốc Trung và Cao Học Sĩ rửa cái nhục giữa triều.

Cao Học Sĩ biết được mối tình thầm kín của Quý Phi, nên một hôm Cao Học Sĩ tìm cách gặp Quý Phi và dèm pha rằng:

— Thần được biết trước đây Lý Bạch có làm 3 bài bình điệu theo lệnh vua để ca nhi múa hát cho Nương nương thưởng lãm, có phải đúng như vậy chăng.

Quý Phi gật đầu, Học Sĩ tâu tiếp:

— Theo ngụ ý của thần, thì Lý Bạch đã mượn mấy bài đó để châm biếm Nương nương mà Nương nương vô tình không biết. Nguyên trong bài ấy có câu: «Khả lân Phi Yến ỷ tân trang» là câu Lý Bạch ám chỉ Nương Nương đó.

Triệu phi Yến thuở xưa là Hậu phi của vua Thành Đế, lại say mê Sích Phượng, mối tình ngang trái ấy chẳng may bị vua Thành Đế biết được liền bắt Sích Phượng giết đi. Thế mà Lý Bạch dám đem gương Phi Yến mà ví với Nương nương thật là hỗn khi quân quá lễ và coi Nương nương chẳng ra gì!

Nguyên Quý Phi có nhận một chàng trai khôi ngô là An Lộc Sơn làm con nuôi ở trong tư cung. An Lộc Sơn và Quý Phi tuổi suýt soát nhau, lửa gần rơm lâu ngày phải bén, chuyện tư thông giữa hai người là chuyện tất nhiên. Thế nên hôm nay câu chuyện nàng Phi Yến tư thông với Sích Phượng đánh trúng ngay vào tâm sự của Quý Phi khiến nàng vừa giận tái cả mặt.

Thế là Quý Phi quyết định phải loại trừ cho bằng được anh chàng thi sĩ cuồng ngông đó. Nàng tâu với Huyền Tôn rằng Lý Bạch lợi dụng lòng sủng ái của nhà vua để làm những điều càn dở, vượt ra ngoài đạo nghĩa quân thần.

Mặc dầu Quý Phi không nêu được một bằng chứng nào cho lời buộc tội của nàng, Huyền Tôn cũng không sao trái ý vị ái phi của mình được, nên kể từ đó Lý Bạch không còn được mời dự những bữa tiệc hậu cung cũng như không còn được vua bàn việc triều chính nữa.

Thái độ xa lánh của nhà vua không thoát khỏi sự nhận xét tinh vi của Lý. Để tránh hậu họa, Lý bèn tâu xin được rời khỏi hoàng thành để chu du thiên hạ theo như nguyện ước bình sinh.

Biết có cố cầm lại cũng không được Huyền Tôn phán:

— Công lớn của khanh đối với Đường triều, trẫm không bao giờ quên được. Nay nếu khanh không muốn hưởng công danh để toại thú giang hồ, trẫm cũng không buộc ép. Vậy khanh có cần gì, trẫm sẽ ban cấp cho.

Lý Bạch tâu:

— Nguyện ước bình sinh của thần không gì hơn một bầu rượu, một túi thơ. Thơ thì thần có sẵn, chỉ thiếu rượu mà thôi.

Huyền Tôn liền hạ chiếu, rao truyền khắp nước cho Lý Bạch được quyền uống rượu mà không phải trả tiền vì đã có công khố đài thọ.

Nhà vua còn tự tay cắm lên mũ Lý Bạch hai đóa hoa vàng đoạn sai nội thị đỡ Lý lên ngựa ngay giữa triều rồi tiễn đưa Lý tới Ngọ môn một đặc ân rất ít khi ban cho ai của vua chúa thời đó.

Tất cả các quan trong triều trừ Dương Quốc Trung và Cao Học Sĩ đều tiễn đưa Lý tới trên 10 dặm mới trở lại.

(CÒN NỮA)

GIÒNG SÔNG NƯỚC MẮT...

✶ VIỄN ĐĂNG ✶

(TIẾP THEO)

CHIỀU TÍM MÂY SẦU

— Lại đây, cháu. Trời ơi! Làm sao mà cháu cho nó mượn nhiều vậy?

Lúc ấy, con Liên-e dè bước lại gần má tôi:

— Dạ cháu bỏ ống heo, để không cũng vậy.

Má vuốt tóc con Liên:

— Cháu ngồi xuống đây với bác. Thật cháu cứu bác đó. Để bác cho thằng Châu đi bán với cháu đặng có tiền trả lần lại cháu, nghe Bán đậu phọng gì mà vốn nhiều vậy?

Và má nhìn đến một khung trời mông lung trong màn đêm dầy đặc, buột miệng:

— Vậy là các con tôi hết đói rồi..

✶

Tôi về đến chỗ gia đình trốn sương lúc trời đã gần sáng. Má có thức ngồi và áo. Các em Lan, Huệ, Cúc dường như đói nên đã thức dậy ngồi dật dựa vào má. Còn Mai, Quí, Hồng thì vẫn ngủ say sưa bên tía.

Tôi đến gần bên má, má vẫn mãi mê với công việc, không hay. Tôi gọi khẽ:

— Má!

Má buông cái áo, mừng:

— Con! Bán hết rồi hả?

Lan, Huệ cùng reo lên:

— Anh Ba về...

Cúc thì nắm tay tôi, thủ thỉ:

— Anh ba có mua bánh in cho em không?

Má khơi ngọn đèn dầu sáng hơn một chút trách mấy em:

— Các con làm gì ồn ào vậy? Anh ba con đi bán về mệt không để nó nghỉ.

Tôi nở một nụ cười thật tươi, lấy trong rỡ ra ba cái bánh in:

— Đây! Cái này của Cúc, cái này của Huệ còn cái này của Lan.

Các em mừng rỡ cầm lấy bánh ăn ngay. Tôi ngồi xuống bên má, hỏi:

— Còn của má cái gì má biết không?

Má vuốt tóc tôi:

— Má đâu có thèm gì, con. Bán có lời bao nhiêu đâu, con mua đồ ăn vặt như vậy, tốn tiền, hụt vốn làm sao bán nữa?

Tôi dở miếng lá đậy trên rổ ra. Một chục hột vịt lộn nằm phơi ra mời mọc. Món này là món khoái khẩu của má. Má thèm nó lâu lắm rồi. Từ ngày tới xứ Vàm thân yêu lận kìa.

— Trời! Con mua hết tiền hả?

Tôi lắc đầu vỗ tay vào túi tiền. Cái túi mà má đã dùng vải vụn để may cho tôi đựng tiền.

— Dạ, đâu có má. Còn nhiều lắm, nhiều ghê vậy đó.

Tôi đưa túi tiền cho má:

— Đó! Má đếm thử coi.

Má trút túi tiền ra đếm, xong ngạc nhiên:

— Một đồng hai xu. Nhiều quá vậy con?

Tôi sung sướng:

— Má biết hôn?

Má hỏi vội:

— Sao con?

Tôi chậm rãi kể đầu đuôi câu chuyện:

— Bữa nay con đi bán ở nhà tù. Mấy người ở tù, họ thèm quá, chồm ra song cửa sắt dành mua. Con bán một hồi hết trơn.

— Chỗ người ta cấm, sao con vô được? Má ngắt ngang. Tôi đáp:

— Dạ, con theo mấy đứa con của chủ ngục chui lỗ chó vô

Má lại hỏi:

— Còn con Liên đâu? Sao hai đứa không đi bán chung? Đi một mình mà con dám đi ra vậy?

— Dạ bữa nay con Liên bệnh. Con đi bán một mình buồn quá, đi tuốt nhà tù hồi nào không hay. Má biết hôn Con bán hết rồi, có một anh thanh niên kêu con lại, nhờ con đưa giùm một cái thơ cho nhà ảnh, để báo tin ảnh bị bắt.

Anh lục túi không còn tiền, một hồi anh lột cái đồng hồ đang đeo ở tay ra đưa cho con, biểu con bán lấy tiền đi xe. Ảnh nói giá ít nhứt cũng phải hai chục đồng.

Nói tới đây, tôi lận lưng lấy cái đồng hồ ra đưa má.

— Má coi. Đồng hồ là cái này nè. Ngộ ghê Má kê lỗ tai nghe lắc cắc vậy đó.

(CÒN TIẾP)

THUỐC RƯỢU 39
NGUYỄN AN CƯ
Chuyên trị nhức mỏi, phong thấp, bổ huyết, tiêu phong. Trong mỗi hộp có quế tốt, uống trong năm ngày thấy công hiệu.
Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. KN. số 26 — BYT ngày 9-5-69

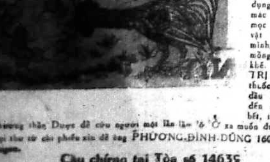
Sang Độc Mới phát hay kinh niên dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN».
Trên 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 6-5-63.

Cần đến kinh kỳ, bần thần dã dượi hay là đang hành kinh mà đau bụng, uống LÔI CÔNG HOÀN «ÔNG TIÊN» hỏi các tiệm thuốc Việt Hoa. Nhà thuốc ÔNG TIÊN, Phú Lâm, Cholon — KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

THẨM MỸ VIỆN ELIZABETH CẨM-THẠCH
Bà Cẩm Thạch tốt nghiệp hai cấp bằng tại Warflynn Beauty College Cinderella Beauty Institute Mỹ Quốc. Có sẵn phòng nằm cho quý bà ở xa muốn thay da mặt. Mỹ phẩm Pháp Mỹ. Đ.T. 40.474, 141/10 Cách Mạng.

Mỹ phẩm mới!
— ANNA Trị tàn nhang vết nám, chấm đen.
— LOLITA làm tiêu mỡ. Thân hình thon nhỏ, có eo.
— MẮT XANH «BEL» Mắt xanh ướt, long lanh hấp dẫn.
— DETILUX Tẩy trắng răng.
— ACNOBEL Trị mụn trứng cá.
— BARBARA Mọc lông nheo
Có bán tại các nhà thuốc tây

THUỐC GIA TRUYỀN
Trị bảo đảm BỊNH mồng gà hoa khế



Bịnh này sau khi giao hợp với người có bịnh. Hoặc bị lây bởi chung dụng với người mắc bịnh, nổ mọc ở dương vật hay cửa mình, hình như mồng gà và hoa khế. CÁCH-TRỊ: Chỉ thoa thuốc cho rụng dầu bịnh nặng đến đâu cũng hết, thật là một phương thần Dược để cứu người một lần lần. Ở xa muốn được thuốc mọi thứ từ chỉ phiếu xin để ông PHƯƠNG-ĐÌNH-DŨNG 160. Lê La Saigon.
Câu chứng tại Tòa số 14635

ĐAU BAO TỬ, ĐAU RUỘT, ĐAU BỤNG KINH NIÊN UỐNG
Dưỡng Tỳ Hoàn
ÔNG TIÊN
CẦN CHO NGƯỜI
Ăn uống không tiêu, no hơi, sình ruột ợ chua
Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt
Nhà thuốc Ông Tiên Phú Lâm — Cholon
K.T số 591 ngày 10-12-1967

DOCTEUR EN Chirognomonie
Nguyễn Đông Y Sĩ Cử nhân Luật (Đại học Saigon) 21 năm kinh nghiệm khả năng phi thường về
MỒ HÔI TAY CHÂN
BỊNH LAO PHỔI
Sáng: 9 — 12 giờ, Chiều 4 — 7 giờ
Nghỉ trọn ngày Chúa nhựt
121/31 Ngô Tùng Châu — Saigon

Đông Y Sỹ
HUỲNH TRÁC VÂN
Xem mạch, cho đơn và bổ thuốc
THUỐC NGÂM RƯỢU
Phong thấp số 38
(NHÃN HIỆU CON BÒ — HIỆU TỒN TÂM TẾ)
Trị bịnh nhức gân đau lưng, nhức vai chá vai, phong thấp, người máu xấu uống thuốc ngâm rượu này thì gân cốt được mạnh, ăn mạnh ăn ngon, ngủ được và trị bệnh tê bại, phù thũng.
(Có bán khắp các tiệm thuốc Bắc Hoa Việt)
K.N. No: 622 BYT ngày 13-1-63

Tivi Rẻ
Xin mời đến T.V. THĂNG LONG số 2 Trần quốc Toản Ngay công trường Dân chủ.

Phụ Nữ cần biết!
Có bịnh bạch đái xin dùng:
NỮ ĐỚI BỬU
PHƯỚC LINH
TRỊ: đau tử cung, huyết trắng ra nhiều con người mất máu, xanh xao buồn bực, đau thắt ngang lưng, mới hay lâu ngày đều dùng được. Tổng phát hành nhà thuốc Phước-Linh 110 bis Khổng Tử Cholon.

Làm cho da mặt được mịn màng
Hết mụn trứng cá, tàn nhang.
HÃY DÙNG
MỸ DIỆN CAO
THUỐC XỨC MỤN
QUẢNG AN HÒA
Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết nám, nhớn nhờn, sần, tàn nhang trên da mặt, ra nắng không nám đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già. (Có câu chứng tại Tòa Thương Mại, cấm bắt chước và giả mạo).
K.N. số 1250 ngày 28-9-58.

Kế Toán
ĐÁNH MÁY
Lớp kế toán cấp tốc 2 tháng
Mãn khóa đủ khả năng đảm nhiệm kế toán thương mãi. Áp dụng triệt để Plan 1957. Phụ thêm kế toán giải tích và diễn toán Công Ty.
Máy mới Việt Anh Pháp.
70% học viên trúng tuyển CGTM.
Do ông Nguyễn văn Của Giám Đốc kế toán phụ trách.
Trường LE PROGRES 71 Trần quang Khải Đakao (SG) ĐT 40984.
Trường TẤN THÀNH 100 Đinh tiên Hoàng, Đakao Saigon.

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM
Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm choáng váng mệt ngất: mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng...
Thuốc bổ Tim
TÂM CHI BỬU
LA VẠN LINH
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
K.N. số 610 ngày 11

CÁC CHỨNG BỊNH: Tê thấp đau xương, nhức gân, tê bại hoại gân đi đứng khó khăn, ngoài da tê lạnh, tê đầu ngón chân, đau nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Già cả ban đêm đau mình khó ngủ, các chứng phong thấp nên dùng:
Hoàn kiện đơn
LA VẠN LINH
2 LOẠI Hoàn mật và ngâm rượu
Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc
Tổng phát hành 532 Đồng Khánh Cholon K.N. số 606-608, ngày 11-8-66.

Cơ thể bải hoãi
THẬN YẾU
Hay đái đêm, nhức đầu, mệt mỏi đau lưng, Di mộng hượt tinh. Sinh lực suy kém, dùng thuốc BỔ THẬN
Thận Trung Bửu
LA VẠN LINH

QUI BÀ CÓ THAI
Ói mửa, trằng quặn đau, ăn uống không đặng, bần thần dã dượi.
Mẹ mạnh mẽ, con dễ nuôi.
Bà nên uống:
BẢO MẪU DƯỠNG THAI HOÀN VÕ VĂN VÂN số 11 KN. số 147)

KHI CÓ THAI
mà đau trằng dạ dưới, đau thắt ngang lưng, đường tiểu nóng gắt, nên uống BÁ ĐÃ AN THAI số 43 VÕ VĂN VÂN (KN. số 149)

ĐAU MÁU XANH MÉT
cần uống BÁ ĐÃ SƠN QUẦN, TÁN VÕ VĂN VÂN số 1 Trừ bạch đái (KN. số 133)

TRỊ ĐAU VÚ
BẢO SANH HOÀN VÕ VĂN VÂN số 59. Thuốc uống khi sanh sản, ăn được, ngủ được. Trị đau vú, ngừa các chứng hậu sản (KN. số 321)
HỎI CÁC TIỆM THUỐC ĐÔNG Y

NHÀ THUỐC
QUẢNG AN HÒA
169, Lê văn Duyệt, SAIGON
PHỤ KHOA BẠCH ĐÁI HOÀN
TRỊ: Chứng đau tử cung và Bạch đái (huyết trắng) rất hiệu nghiệm.
— Phụ nữ thường bị đau tử cung, bạch đái, do kinh nguyệt không đều, làm cho gương mặt xanh xao, đau lưng, nhức mỏi, bần thần, dã dượi.
— Quí bà, quí cô, nếu bị chứng bịnh kể trên nên dùng thuốc viên BẠCH-ĐÁI-HOÀN QUẢNG-AN-HÒA do Dược sĩ LÝ-TRẠC bào chế rất hiệu nghiệm cho người đau tử cung, bạch đái lâu năm, muộn con.
TỔNG PHÁT HÀNH
Nhà thuốc
QUẢNG AN HÒA
169, Lê-văn-Duyệt SAIGON, và các tiệm thuốc Bắc để có bán.
K.N. số 2144 ngày 31 7?-6

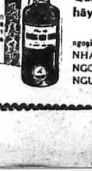
BIẾNG ĂN MẤT NGỦ
Uống Sirop
RÉACTIN (BETA)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59M/QCDP)
— trị phong ngứa
Bán tại nhà thuốc tây

SỐ MẠNG
Ai chưa tin sẽ được tin. Con người có số mạng. Nên đến văn phòng.
Nhà Tướng Số Lê Bá Hòa
475/13 Lê văn Duyệt Saigon
Sẽ được giải đáp tường tận. Được nhiều chứng thư của các cấp khen tặng và được nhiều báo Ngoại quốc phỏng vấn.
Như Báo Nhật OTAKA Noboru
Báo Anh THE OBSERVER — MARK FRANKLAND và Đài BBC LONDON • DAVID SELLE

PHONG NGỨA
ghẻ, chốc lở lói gãi tới đâu ăn lan tới đó, không phải thoa phết sơ sài ngoài da mà hết, uống
Giải phong SÁT ĐỘC HOÀN
ÔNG-TIÊN
30 năm danh tiếng
Hỏi các tiệm thuốc HOA VIỆT có bán lẻ
Nhà thuốc Ông Tiên LP Cholon — KN BYT số 518 — 2-11-65

Quà chúc Tết
Quí vị đã chọn được QUÀ CHÚC TẾT cha mẹ, bạn bè, bà con chưa?
Quí vị hãy tìm mua ngay chai:
SÂM NHUNG SONG LONG TINH (Nhãn hiệu Cá Bay)
SÂM NHUNG SONG LONG TINH quí hơn rượu Tết, lại bồi bổ được sức khỏe, vì thuốc chế bằng SÂM CAO LY và NHUNG NAI cùng các vị thuốc quí giá. Quí vị có tuổi, các nhà trí thức, anh chị em lao động cần dùng SÂM NHUNG SONG LONG TINH. Đặc biệt trị các chứng bệnh PHONG THẤP, NHỨC MỎI, ĐAU LƯNG, ĂN NGỦ KHÔNG NGON, PHỤ NỮ SẢN HẬU... Do Đông Dược sĩ TRẦN NGƯƠN (nhà thuốc SÙNG NGUYÊN), 157 Hương lộ 14 Cầu Tre Chợ Lớn bào chế. Có bán khắp các nhà thuốc Hoa Việt và tại các gian hàng chợ Tết.
(KN 307M 14-8-68)

HUYẾT-TRUNG-BỮU
ĐẠI QUANG
Thuốc BỔ KHÍ HUYẾT, thường uống ăn ngon ngủ khỏe, thân thể cường tráng, sinh lực dồi dào, ích thọ diên niên
Nhà thuốc ĐẠI-QUANG Trần Muội
Số 27, Đại lộ Tổng Đốc Phương — Chợlớn KN số 39 ngày 17-7-6



TẶNG CHO QUÍ BÀ
Xuân đến, rồi Xuân lại đi, nhưng mùa Xuân trong lòng người không bao giờ mất. Mùa Xuân sẽ bất diệt, gia đình sẽ an vui, nếu quí Bà, quí Cô thường giữ gìn sức khỏe, bảo vệ nụ cười duyên dáng của mình. Nụ cười duyên dáng, sức khỏe của quí Bà quí Cô sẽ tạo hạnh phúc gia đình. Và đó là CẢ MỘT MÙA XUÂN.
Quí bà, Quí cô hãy dùng thử: Phụ Nữ Trường Xuân Thảo (nhãn hiệu Cá Bay)
PHỤ NỮ TRƯỜNG XUÂN THẢO bào chế rất công phu, không kém thuốc ngoại quốc, dành riêng quí Bà quí Cô để ĐIỀU KINH, BỔ HUYẾT, BẢO VỆ DUNG NHAN, và chuyên trị BẠCH ĐÁI, NƯỚC DA VÀNG MÉT, ĂN NGỦ KHÔNG NGON, HIẾM MUỘN... Do Đông Dược sĩ TRẦN NGƯƠN (nhà thuốc SÙNG NGUYÊN) 157 Hương lộ 14 Cầu Tre Chợ Lớn bào chế
Có bán khắp các nhà thuốc Việt Hoa và các gian hàng chợ Tết.

THANH NIÊN — SINH VIÊN — HỌC SINH

GIỚI TRẺ SUY TƯ

Một chỗ đứng cho Trần ngọc Châu

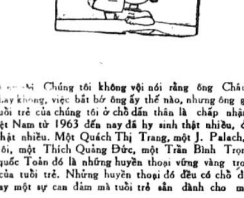
Ngày 26-02-70. Một cuộc bắt bớ đã xảy ra. Thật ra sự hiện diện của khuôn mặt chiến tranh, từ hơn 20 năm nay là làm nhiều cuộc bắt bớ không còn một ý nghĩ đáng kể nào cả!

Ngày nay, ở năm 1970 nầy, dưới một chế độ tạo dựng trong I hoàn cảnh lịch sử thật bất đắc, những mỹ từ như Tự tạo Pháp Viện, Thượng Nghị Viện, Hạ Nghị Viện, Qui chế chính đảng, tự do báo chí, tự do ngôn luận v.v.. làm người ta hồi hy vọng, hy vọng rằng một thời kỳ lịch sử bi thảm của chế độ cũ, là nói Ấm Ảnh của các nhà Tân Lành Đạo, vết nhơ của dân tộc làm người ta phải thận trọng hơn, người dân cũng hy vọng hơn bởi sự thâm trầm, đức tính cần thận của nhà Tuân đạo hiện tại là giống mối của chế độ, hay ít ra cũng là tất mea rằng buộc chặt chẽ, mọi tương quan công quyền để bẻ độ càng ngày càng vững chắc bền bỉ...

Nhưng một cuộc bắt bớ đã xảy ra, đem lại thật nhiều ý nghĩa và hậu quả cho chế độ chính trị hiện tại.

Ở đây tiêu trưng bảo nầy, phạm vi của những người trẻ với những suy nghĩ nhiệt thành của tuổi thanh niên, chống tôi đã đề cho Trần Ngọc Châu một chỗ đứng. Gạt bỏ ra ngoài khía cạnh chính trị, có tội hay không có tội, là VC hay không VC, phá hoại quyền lợi của tổ quốc nhân dân hay không, chúng tôi thưa đấm nghĩ tới những nhận định đó.

Chỗ đứng mà tuổi trẻ xác nhận cho Trần Ngọc Châu là sự CAN ĐẢM. Sự can đảm của một con người dám chấp nhận sự đấu thân của đời mình. Chắc chắn ai cũng thấy rõ ông Châu có quyền tị nạn chính trị, quyền bỏ trốn ra ngoại quốc, có quyền lạy lục để được tha như mọi con người tầm thường khác đã làm và đang làm. Nhưng không, ông ta đã ở lại trên mảnh đất VN nghèo nàn, những đầy niềm tin nầy, ông đã ở lại tại nơi mà người dân đã chọn lựa ông, không như Hoàng Hữu, không như [illegible] Trúc. Ông ở đã [illegible] hiểm có, khi phát [illegible]



Hãy [illegible] Chúng tôi không vội nói rằng ông Châu bị xử lăng lay không, việc bắt bớ ông ấy thế nào, nhưng ông gần giống với Tuổi trẻ của chúng tôi ở chỗ dấn thân là chấp nhận. Tuổi trẻ Việt Nam từ 1963 đến nay đã hy sinh thật nhiều, đã chấp nhận thật nhiều. Một Quách Thị Trang, một J. Palach, một Lê Hữu Bổi, một Thích Quảng Đức, một Trần Bình Trọng, một Trần quốc Toản đã là những huyền thoại vững vàng trong tâm thần của tuổi trẻ. Những huyền thoại đó đều có chỗ đứng và hôm nay một sự can đảm mà tuổi trẻ sẵn dành cho một chỗ đứng.

ĐÌNH PHƯƠNG

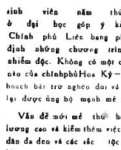
Vài chuyển hướng trong giới SVĐH Mỹ

KIẾN TẠO TƯƠNG LAI

Nếu cần cớ vào cuộc tranh cấu ý kiến SV đại học trên toàn quốc để xét đoán tư tưởng sinh viên trong tương lai thì công cuộc tranh đấu chống nhiễm độc đồng bằng đầu trong những mối quan tâm của SV. Cuộc tranh cấu ý kiến này được 260.000 sinh viên thuộc 39 khu đại học hưởng ứng, đã cho thấy có tới 90% sinh viên năm thứ nhất ở đại học góp ý kiến vào Chính phủ Liên bang phải hoạch định những chương trình chống nhiễm độc. Những mối quan cuộc nào của chính phủ Hoa Kỳ - kể cả kế hoạch bài trừ nghèo đói và tội ác - lại được ủng hộ mạnh mẽ như vậy.

Vấn đề mới thứ hai — trả lương cao và kiểu thêm việc làm cho dân da đen và các sắc tộc thiểu số khác — cũng được chú ý đến nhiều trong hai năm qua. Sinh viên tại các đại học đường North Carolina, Harvard và Tufts ở Massachusetts trong năm qua đã biểu tình chống lại những lề thói kỳ thị trong việc mướn người. Người ta sinh viên ở nhiều cơ quan giáo dục khác cũng gây áp lực với các cấp hành chánh để bỏ thay đổi chính sách về vấn đề đó. Theo lệ thường các vấn đề đem ra xanh luận là việc trả lương ký công chân làm ở các tiệm cà phê, gác cổng và công nhân đa đen do các hãng thầu xây cất mướn.

Thì dụ ở Harvard, sinh viên đã đòi công nhân da đen phải chiếm tối thiểu 20% trong tổng số nhân công cần thiết để thực hiện các chương trình xây cất, và trong [illegible] để cho nhiều người da đen đảm lấy việc xây cất thư viện của trường tiểu phí bông triệu Mỹ kim. Sinh viên North Carolina đã tấy chay [illegible] của trường đại học cho tới khi trường chấp nhận cho công [illegible]



Tufts ở Massachusetts trong năm qua đã biểu tình chống lại những lề thói kỳ thị trong việc mướn người. Người ta sinh viên ở nhiều cơ quan giáo dục khác cũng gây áp lực với các

Sương sớm rải dài trên những cành cây cao lớn nghĩa trang Mặc Đỉnh Chi, cái lạnh giá khi mới sắc buổi sáng mùa lạnh sắp tàn lần quất. Người dân bỏ đồng trước nắm mộ, tóc trắng dài trên chiếc áo rộng, ô rồ buồn bã và im lặng. Hãy lặng, thật bất động, sương mờ vẫn tỏa đều chung quanh, ngồi trên thềm ngôi mộ khác, tôi nhìn thấy, không, tôi chứng ngưỡng và xúc động trước dáng dấp gầy gước đó, dáng dấp mảnh mỏ dài như lá liễu. Bây giờ thì người dân bà ngồi xuống trư ngắt từng cành hoa lan rải đều trên mộ. Mộ bia còn đậm nét hàng chữ đỏ.

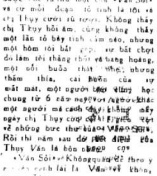
TỔ QUỐC GHI ƠN
CỐ TRUNG UÝ...
TỪ NAM TRONG PHI VỤ...

— Mình vẫn đi chị Thuy. Đoạn lên thật chậm, người dân bà [illegible] tiếu Thuy chỉn tôi, đôi mắt sầu đau ướt; cái nhìn thật buồn và nặng nặng vô liều trái.

— Ở thì vẫn Vlah bà ?

★

Chuyện tình của Thuy Vân thật đẹp. Tôi biết nhưng chưa từ cầu tôi cuối với tư cách người đồng xóm và cùng lớp với chị Thuy. Hồi đầu cho Thuy có vẻ chênh cái anh chàng Văn nói đó. Chàng tôi gọi bằng là Văn nói vì mỗi lần muốn gọi cho cho người ngoại hắn gọi tới quãng lên lầu cho Thuy.



Ngày chị Thuy mặc áo màu hồng cái hoa trắng thì thấy thêm thanh nhã tao nhã? Không biết nhưng chị Thuy hồi đó, cũng không thấy một lần tô bày tính tình nào, nhưng một hôm tôi bắt gặp sự bất chợt đó làm tôi thấy thích và tràng hoàng, một sự buồn thật nhẹ, nhưng thấm thía, cái buồn của sự mất mát, một người bạn vừa học chung từ 6 năm người [illegible] một người mà cảnh chợt không nữa ngày chị Thuy cùng [illegible] với những bức thư [illegible] Rồi thì nàm sau đó [illegible] của Thuy Vân là hôn [illegible]

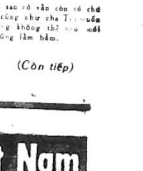
Văn Sóin Không quên [illegible] thơ y [illegible] anh lại là Văn [illegible] không giao [illegible] Thuy

— Vlah nay xem ron chị có khác thay ?

Nắt rồi, giống cha đây [illegible] mà nắm lạo lên sẽ kế nghiệp ông viên nha !

Mà bà Thân được buồn, đi mà thấy đẹp [illegible] cô lên tôi mà [illegible] mong nước.

Nói lắm chị nói vô tình quá. Chị Thuy nay, còn thắng bé. Đã sao, hình ảnh của Văn còn [illegible] chỉ giờ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]



Nói để mà nói, tôi vẫn biết, làm sao bây giờ, khi ý thế ấy phải lấy I kỳ niệm, đi nhìn bằng cả b cho đi qua được.

— Nó không có cha ! Chị Thuy làm bầm.

— Không sao có vẫn con có chú Vlah. Chú cũng chư cha [illegible] nên tôi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

CHƯƠNG BA

Vi Tiểu Bảo chơi vung tàn tán

Vi Tiểu Bảo lớn tiếng la rùm :

— Ô hay ! Lũ con rùa ! Phường chó đẻ ! Các ngươi định làm gì lão già ?

Gã nắm chắc phen này chẳng thể nào sống được nên chửi cho sướng miệng.

Trong đám đông một người khăn đóng áo dài ra kiểu nho sinh chạy lại nói :

— Tiểu huynh đệ ! Đừng chửi bới nữa.

Vi Tiểu Bảo nhận được thanh âm liền hỏi :

— Phải chăng ngươi là Kỳ lão Tam ?

Người đó chính là Kỳ lão Tam tên gọi Kỳ Bưu Thanh ngạc nhiên hỏi :

— Sao tiểu huynh đệ lại biết ta ?

Vi Tiểu Bảo đáp :

— Ta nhận biết mẹ ngươi.

Kỳ Bưu Thanh tính nết đồ gàn, không hiểu đó là câu chửi, hắn cũng lấy làm kỳ hỏi :

— Sao tiểu huynh đệ lại quen má mà ta ?

Vi Tiểu Bảo đáp :

— Ta với mẹ ngươi quen nhau từ lâu rồi. Mụ rất điếm đĩa !

Mọi người nổi lên tràng cười ha hả nói :

— Tên tiểu thái giám này miệng trơn như bôi mỡ.

Kỳ Bưu Thanh đỏ mặt lên nói :

— Giỡn hoài !

Rồi nghiêm trang hỏi :

— Vì lẽ gì tiểu huynh đệ lại hạ sát Ngao Bái ?

Vi Tiểu Bảo chợt động tâm linh. Gã lớn tiếng :

— Quân gian tặc Ngao Bái làm biết bao nhiêu điều tệ hại ! Hắn giết chết người Hán chúng ta mất bao nhiêu anh hùng hảo hán. Vi Tiểu Bảo lão gia thề cùng hắn chẳng đội trời chung. Lão gia... là một người hiên ngang nhưng bị hắn bắt đem vào Thanh cung cho làm Thái giám. Lão gia bận mình không nắm nài hắn như tưởng được để quăng xác ra ngoài đường cho diều tha quạ mổ...

Gã biết rằng càng lên giọng khẳng khái bao nhiêu càng có hy vọng toàn mạng bấy nhiêu.

Quần hào trong nhà đại sảnh ngơ ngác nhìn nhau. Ai nấy cũng lấy làm kinh dị.

Kỳ Bưu Thanh lại hỏi :

— Tiểu huynh đệ làm Thái giám được bao lâu ?

Vi Tiểu Bảo đáp :

— Cái gì mà bao lâu ? Nửa năm còn chưa tới. Ta là người ở Dương Châu bị chúng bắt đưa vào BắcKinh. Chém cha con mẹ thằng Ngao Bái ! Nó chết rồi còn muốn đem phơi thây trên núi đao hay bỏ vào vạc dầu hoặc đang đinh vào xác... hoặc dùi từng khớp xương cũng chưa hả giận.

Một thiếu phụ trung niên nói :

— Y đúng là người ở Dương Châu rồi.

Mụ nói rõ khẩu âm Dương Châu. Vi Tiểu Bảo liền bắt chuyện :

— Thẩm thẩm ơi ! Chúng ta là người Dương Châu, bị quân chó má Mãn Châu tàn sát một cách ... kỳ thê thảm ! Chúng hạ độc thủ sát nhân 10 ngày liên tiếp, sớm tối không ngừng. Nhưng nhưng của gia gia tại hạ, bà lớn bà nhỏ, bà ba, bà tư, chẳng một ai là thoát chết về tay quân Thát Bát. Bọn quỷ sứ Mãn Châu giết từ cửa đông ... tới cửa tây, từ cửa nam cho ra tới cửa bắc và đều do tên gian ... Bái hạ lệnh. Ta ... Ngao Bái có mối thù truyền kiếp, ... đội trời chung.

Gã ... tới câu chuyện được nghe người ta ... về vụ tàn sát 10 ngày ở Dương Châu nên càng nói nhiều nghe càng cho là sự thực.

Quần hào nghe gã nói đều bùi ngùi gật đầu lia lịa.

Quan An Cơ nói :

— T... không trách được... Không trách được.

Vi T... Bảo lại nói :

— Chẳng những gia gia cùng nhưng nhưng ta bị hạ sát... Cả đến nội tổ ta cũng bị Ngao Bái giết chết.

Kỳ Bưu Thanh nói :

— Thật là đáng thương ! Thật là đáng thương.

Thái Ngốc Tử hỏi :

— Năm nay ngươi bao nhiêu tuổi ?

Vi Tiểu Bảo đáp :

— Ta 13... 14 tuổi.

Thái Ngốc Tử lại hỏi :

— Vụ tàn sát ở Dương Châu đến nay đã ngoài hai chục năm. Sao ngươi biết ông cha ngươi bị Ngao ... ?

Vi Tiểu Bảo biết là hắn hỏi vặn ... là nó ... dối thì phải bịa thêm. Gã đáp :

— Sao ta lại biết ư ? Khi đó ta chưa ra đời. Ta nghe má má kể lại Thái Ngốc Tử ... nó :

— Nếu vậy khi đó ngươi chưa ... trong bào thai. Thế là không được rồi.

Kỳ Bưu Thanh gạt đi :

— Tiểu huynh đệ đây chỉ nói là gia gia y bị Ngao Bái giết chết. Không kể đến vụ tàn sát 10 ngày ở Dương ... từ ngày Ngao Bái làm quan đến giờ, còn có năm nào hắn chẳng giết người.

Khôi Ngốc Tử đáp :

— Phải rồi ! Phải rồi !

Gia Lão Lục bỗng lên tiếng :

— Tiểu... Tiểu bằng hữu ! Ngao Bái giết bao nhiêu anh hùng hảo hán thì liên can gì đến tiểu bằng hữu ?

Vi Tiểu Bảo cãi :

— Sao lại không liên can đến ta ? Ta có một người bạn tốt cũng bị Ngao Bái bắt vào Thanh cung và bị giết chết rồi. Ta cùng ông bạn bị bắt một chuyến.

Mọi người đồng thanh hỏi :

— Ai vậy ? Ai vậy ?

Vi Tiểu Bảo đáp :

Y là một nhân vật có danh vọng lớn trên chốn giang hồ, tên hiệu là Mao Thập Bát.

Mười mấy người đều «ồ» lên một tiếng.

Giả Lão Lục hỏi :

— Mao Thập Bát là bạn của tiểu bằng hữu ư ? Y không chết đâu.

Vi Tiểu Bảo lắm bộ sửng sốt hỏi :

— Y không chết ư ? Nếu vậy thì hay biết chừng nào ! Xin ... xin ông bạn mời y ra đây. Ta muốn gặp y.

Quan An Cơ nói :

— Hay lắm ! Tiểu bằng hữu đây là bạn hay là thù... Việc này quan hệ rất lớn. Lão Lục ! Ngươi dẫn mấy vị huynh đệ đi mời Mao thập Bát ra đây để ... nhận diện.

Giả Lão Lục đáp :

— Xin vâng !

Rồi lão ... trở g... ra k... ó sảnh đường.

Kỳ Bưu Thanh ... hỏi mời Vi Tiểu Bảo.

— Tiểu huynh đệ ! Mời tiểu huynh đệ hãy ngồi chơi.

(còn tiếp)

Nhớ Mỹ

TIẾP THEO 1 TRANG 3

Phong nên hiểu rằng đó là trò bịp của vợ, của những nạn nhân vợ Mỹ đổi tách khi anh em ta ra đi.

Tuy nhiên Phong đã đọc bản thảo những bức thư của nàng và có ý nghi ngờ tình yêu của vợ thì sự tan vỡ kể như chắc chắn xảy ra.

Lâu lắm, Hồng mới nghẹn ngào nói :

Anh đã xem những bức thư ... em ?

Phong nói giọng mai mỉa :

— Chính nhờ thế mà anh mới rõ lòng dạ của em. Anh biết, anh không có quyền gì buộc em đừng nhớ Mỹ cả vì anh là một thằng đàn ông làm việc hết sức mình mà vẫn không đủ sống !

— Anh tin rằng những bức thư đó do em thực lòng nhớ Mỹ mà viết ra ?

— Còn tin hay không tin nữa à ? Tôi đã lầm tưởng rằng cô phải khác hơn những cô điếm ngoại kiều.

Bị chồng nói nặng lời Hồng không dằn được cơn tức giận ... lên :

— Tôi không cần phải làm một cô điếm ngoại kiều, nếu tôi muốn, tôi vẫn có thể đi ngoại quốc, sang Mỹ sống sung sướng hơn ở đây.

Phong cười khinh bỉ.

— Các cô đã bị bỏ rơi mà còn nói ra được câu ấy với tôi nữa à ?

Hồng móc trong ví ra một bức thư ném ra trước mặt Phong nói :

— Đó, anh hãy xem coi tôi nói thật hay nói láo ? Có bị bỏ rơi không ?

Phong nhìn bức thư của ... Mỹ nào đó từ bên Mỹ ... qua cho Hồng và cảm ... rằng trong thư hẳn ... điều lạ, làm anh đau khổ thêm.

(CÒN TIẾP)

CHIU RÚC

TIẾP THEO 2 TRANG 3

thì đưa tiền cho ba nuôi hay má nuôi nó. Còn như tụi thì xin tiền đem về đưa cho má tui nuôi mấy đứa em...

Một sự tiết lộ có vẻ khích động tính tò mò của chúng tôi.

— Như vậy nhà em cũng ở gần đây chớ ?

— Dạ...! Đâu có nhà cửa gì đâu Bơ má em mượn đỡ mấy cái sạp trống trong chợ làm chỗ ngủ đó chớ..

— Ủa ? Chỗ người ta buộn bán mà...

Thằng bé nghe cái lối hỏi «ngây thơ cụ» của chúng tôi, nó cười ngất :

— Trời ơi ! Buôn bán thì ban ngày kìa... Chớ tối ai mà buôn bán Mà ba má tui thì ban ngày cũng đi kiếm ăn. Mạnh ai nấy đi mà thầy, tối mới về thôi...

— Bộ ba má em không nhà không cửa gì sao mà sống vất vả như vậy ?

— Có chớ ! Nhưng hồi còn ở dưới quê cà...chớ tản cư lên trên này rồi thì đâu có nhà mà ở. Cầu có mấy cái sạp trống mà ngủ là may lắm rồi à thầy. Chớ ba má em nói, ngủ mà hổng có chỗ có nơi thì bị bắt, nguy lắm !

— Bộ em tưởng ngủ trong chợ không bị bắt sao ?

Chú bé như vụt nhớ một điều gì liền nói mau :

— Dạ ! Có chớ... hôm trước linh bắt, bắt ba em nhốt bên trại tế bần trọn tháng. Còn má em thì mấy thầy nói bị mấy đứa nhỏ nên để ở nhà mà coi con...

Với cuộc mạn đàm ngắn ngủi này chắc bạn đọc cũng đã hiểu phần nào thực trạng của những kẻ không nhà. Họ đã không ngần ngại xâm chiếm tất cả mọi nơi cũng chỉ vì một mục đích duy nhất là để tìm một chỗ ngủ.

(CÒN NỮA)

CHUNG QUANH VẤN ĐỀ KIỂM SOÁT THẺ TIẾP TẾ GẠO TẠI ĐÀ NẴNG

Phải trừng trị thẳng tay bọn người làm thẻ tiếp tế «ma»

III — Điều tra của PHI LUYỆN

Đối với các tiểu bài gạo : thoạt tiên, phần đông các chủ tiểu bài gạo đã tỏ ra lo sợ biện pháp kiểm soát thẻ tiếp tế gạo này của ông Thị Trưởng lại do Cán bộ Phát Triển Nông Thôn thực hiện, vì theo dư luận, loại cán bộ này ít nhiều đã có thành tích tương đối khó mua chuộc.

Họ lo sợ rằng nếu việc kiểm soát được thực hiện đứng đắn và hữu hiệu thì họ hết làm ăn. Vì việc kiểm soát rất là hóc búa, theo sự dò hỏi chúng tôi được biết, trước nay số di thị trường gạo tại Đà Nẵng trở nên khan hiếm vì số gạo cung cấp để các tiệm bài bán cho dân chúng tương ứng với nhu cầu nhân khẩu, nhưng đa số các tiểu bài chỉ bán tượng trưng mà thôi, thế nhưng khi chứng minh hồ sơ tiêu thụ họ lại có đủ «Ô mầu tự» để chứng minh, Do đó đa số đồng bào mặc dầu có thẻ tiếp tế gạo cũng không được mua gạo đầy đủ để ăn bắt buộc phải mua gạo chợ đen.

Sự kiện hiển nhiên là các chủ tiểu bài gạo này vững lý, vì họ đã có sự tiếp tay ngầm của các viên chức khu, khóm, ty kinh tế như đã nói ở trên. Số thẻ tiếp tế ma này do đủ mánh khóe mà kiếm được nạn nhân là những đồng bào bé cỏ thấp họng không dám đường hoàng đòi hỏi quyền lợi của mình vì sợ lôi thôi. Cho nên chủ tiền bài gạo rất lo sợ hậu quả việc kiểm soát vì theo dự tính của Ông Thị Trưởng thì sau khi kiểm soát xong số nhân khẩu tại mỗi Tiểu bài gạo. Tền chỉ cung cấp số gạo vừa đủ theo tiêu chuẩn cho mỗi nhân khẩu mà thôi đồng thời hướng thẻ tiếp tế được kiểm soát rồi, chủ tiểu bài gạo không được viện bất cứ lý do gì để từ chối bán gạo cho đồng bào được.

Do đó, chủ Tiểu Bài gạo đã phải nghĩ trăm phương ngàn kế để mua chuộc cán bộ kiểm soát, để thi hành thủ đoạn, dùng con tép câu con cá, và họ đã thành công đối với một số cán bộ không nhỏ trong số ba thành phần cán bộ Phát Triển Nông Thôn, giao tế nhân sự và cảnh sát kinh tế. Nhưng dầu sao cũng gây được nhiều khó khăn vất vả nhứt và đối với các tiền bài gạo có thành tích làm ăn bất chính. Họ đã phải thuyết phục bằng tài vật để được ghi thêm cho một số nhân khẩu khả dĩ có thừa gạo đem bán chợ đen vì không còn cơ hội bóc lột đồng bào một cách trắng trợn nữa.

Đối với chính quyền, nhờ vào việc kiểm soát Tòa Thị Chính mới tìm hiểu rõ ràng những sai lầm của cấp thừa hành trong ngành kinh tế và hạ tầng cơ sở để sửa sai cũng như thu thập nguyện vọng của dân chúng để cứu xét và tìm lần lần lấy lại niềm tin trong dân chúng, và nếu việc kiểm soát được thực thi đứng đắn tuyệt đối sẽ giúp cho chính quyền :

— Bao vây kinh tế địch,

— Chận đứng gian thương, ... tham nhũng trong cơ quan kinh tế và hạ tầng cơ sở.

— giúp dân chúng thoát khỏi sự bóc lột của gian thương và tham nhũng.

Nhưng tiếc thay kế hoạch đã không được thực hiện ... kết quả cũng chưa đạt được như ý muốn của những người tâm huyết ưu ái với quốc gia dân tộc.

HẾT

Xem trang 7 :
NHẢY VỌT
của BÌNH-NGUYÊN LỘC

BÁC-SĨ TRỰC

(Tối Thứ Hai 9-3-1970 từ 19g đến 6 giờ sáng Thứ Ba)
(Trưa Thứ Ba 10-3-1970 từ 13 giờ đến 14 giờ 30)

B.S	Lưu-Thế-Tế	147 Đoàn-Thị-Điểm	SAIGON
—	Phan-Trần-Đạo	2-B Nguyễn-H-Đức, (P. Nhuận)	GIAĐỊNH
—	Nguyễn-Thị-Hạnh	487 Nguyễn-Tri-Phương	CHOLON
—	Đặng-văn-Phu	172 Đề Thám	SAIGON

CHƯƠNG TRÌNH TIVI

THỨ HAI 9-3-1970

Đài Việt Nam		Đài Mỹ	
18g30	Đài hiệu — Quốc kỳ	12g00	Wild Wild West
18g33	Tin ngắn	13g00	Star Trek
18g36	Thời sự Quốc tế	14g00	Carol Burnett
18g46	Chương trình Xây dựng Nông thôn	15g00	Mid-Afternoon Report
		15g15	Rings on her fingers
19g35	Thông cáo	17g00	Dragnet
19g40	Tài liệu hàng tuần	17g30	Hawaii Calls
20g00	Tin tức	18g00	Beverly Hillbillies
20g18	Trình tấu dương cầm của Phan Thị Lạc Nhân	18g30	Voyage to the bottom of the sea
21g10	Bình luận-Chương trình hôm sau	19g30	Evening News
		20g00	Rowan and Martin Laugh In
21g40	Tiếng nói Tiếp Vận	21g00	Gunsmoke
21g50	Thi văn Tao Đàn	22g00	The Fugitive
22g30	Tin cuối cùng	23g00	11th ... news
22g33	Thi văn Tao Đàn (tiếp) Đài hiệu — Quốc kỳ	23g20	Joey Bishop

Cáo Thị khảo giá

Mẫu số 6

I. — Ngày giờ và nơi ... khảo giá :
Ngày 20-3-70 hồi 09 giờ ...
— Cục Mãi Dịch, 163 Đại Lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (GiaĐịnh)
— Quân Y Viện Nguyễn Huệ (Nha Trang)

II. — Mục tiêu khảo giá :
Cung cấp củi đốt cho Quân Y Viện Nguyễn Huệ niên khóa 1970 trị giá 680.000đ (PKG số.... ngày ....)

III. — Nơi tham khảo hồ sơ :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch, 163 Đại Lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (GiaĐịnh) (Phòng Mãi Ước 1)
— Cục Quân Y (ngang TYV Cộng Hòa Gò Vấp)
— Quân Y Viện Nguyễn Huệ

Gia Định, ngày 5-3-70
CỤC MÃI DỊCH

Cáo thị gọi thầu

MỤC ĐÍCH :
Cung cấp dụng cụ trang bị bệnh viện và đèn hiệu theo điều kiện sách số 3959 và số 3960.

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY MỞ THẦU :
09 giờ sáng ngày 12-3-1970 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương, 140 đường Hồng thập Tự Saigon.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
Nha Mãi Hóa, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

Saigon, ngày 3 tháng 2 năm 1970
CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

I. — Ngày, giờ và nơi mở thầu
— Ngày 26-3-1970 hồi 09giờ tại Bộ chỉ huy 5 Tiếp Vận (Trại Quang Trung đường Ngô Quyền NHA TRANG)

II. — Mục tiêu việc thầu
Cung cấp quan tài và dịch vụ tẩm liệm mai táng cho Quân đội trong năm 1970 theo Điều lệ sách số .../BC ... 5 TV/HCM ... ngày 26-12-1969 trị giá ước lượng ....000.000$00

III. — Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước ...) số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận GIAĐỊNH
— Bộ Chỉ Huy ... Tiếp Vận (Trại Quang Trung đường Ngô Quyền NHA ... G)

Gia Định ngày 3 tháng 03-1970
CỤC MÃI DỊCH

Cáo Thị Đấu Thầu

MỤC ĐÍCH :
Đấu thầu cung cấp bàn, ghế, tủ theo Điều Kiện Sách số 4012.

ĐỊA ĐIỂM và NGÀY GIỜ MỞ THẦU :
15 giờ, ngày 26 tháng 3 năm 1970 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương, 140 Hồng thập Tự Saigon.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
Nha Mãi Hóa, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

Saigon, ngày 4 tháng 3 năm 1970
CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG

VIỆT NAM CỘNG HÒA
TỔNG CUỘC TIẾP TẾ

Saigon ngày ... tháng 3 năm 1970

Thông cáo

Tổng Cuộc Tiếp Tế cần tuyển dụng một số nhân viên thông thạo ngành Tiếp Vận, bốc dỡ hàng, kế toán vật liệu.

Những ứng viên phải trong tình trạng hợp lệ quân dịch, ưu tiên dành cho cựu quân nhân QLVNCH.

Mọi chi tiết về việc thiết lập hồ sơ tuyển dụng, xin liên lạc trực tiếp với Nha Hành Chánh/TCTT (Sở Hành, Chánh Nhân Viên) trong những ngày giờ làm việc, số 42 đường Chu Mạnh Trinh SAIGON.

TỔNG CUỘC TIẾP TẾ

Đọc trang 5
TRANG SINH VIÊN HỌC SINH
Diễn đàn của giới trẻ học đường

Nguyên tác: NGÔ LÂU CƯ-SĨ

Dịch thuật: HÀN-GIANG-NHẠN

HỒI 33

A Liệt lại vào Cung Ất Mộc

(TIẾP THEO)

Xác con thứ hai chàng đem ra cũng toan làm như vậy. Bỗng chàng xoay chuyển ý nghĩ cần cứ vào lúc đến đây lần đầu, chàng ... một ấn tượng đi quanh một vòng, chàng vội đến mặt sau cung Ất Mộc.

Mấy hồi trước đã nói mặt sau cung này có hai tầng lầu chia thành nhiều phòng và trổ nhiều cửa sổ, mấy nơi cánh cửa nửa khép nửa mở có thể lên vào được.

Tầng lầu cao khó trèo chàng liền lựa một phòng ở dưới nhà. Khi gần tới nơi chàng thấy phòng này bỏ trống, dường như chẳng có điều chi khả nghi. Chàng không còn ngần ngừ gì nữa, liệng con báo vào phòng đánh «huỵch» một tiếng.

A-Liệt một mặt chú ý xem có ai kinh động không, một mặt khảo sát trong phòng xem có biến chuyển gì khác ...

Chỉ trong nháy mắt chàng phát giác ra vấn đề thứ hai.

Phòng này đặc biệt ở chỗ ngoài cửa sổ có một làn mù rất mỏng cơ hồ không thấy phun ra.

Vì chàng thò đầu vào phòng nên gặp phải mùi hương thoang thoảng xông vào lỗ mũi khiến chàng mê man xuýt nữa ngất đi.

A Liệt kinh hãi không biết đến thế nào mà nói. Bản năng thiên nhiên thúc luồng chân khí từ huyệt đan điền xông lên. Chỉ trong chớp mắt luồng nhiệt khí đã chuyển đi khắp kinh mạch trong người, chàng tỉnh táo lại và cảm giác ngất xỉu cũng bị tiêu tan.

A Liệt kinh hãi thò tay vào túi lấy ra một vật. Đây là cánh hoa tiên đàm ngũ sắc.

Theo lời Ngộ lão bá thì vật này có công hiệu giải được những chất kỳ độc trong thiên hạ.

Những tiếp theo chàng bật cười cất cánh hoa đi, tự nhủ:

— Ta đã uống nước sương tiên đàm thì chẳng cần nhờ vật gì khác cũng đủ chống các chất độc rồi.

Bây giờ chàng càng hiểu rõ gian phòng trống không này lại là nơi bố trí mai phục rất ghê gớm.

Những luồng mù mỏng này có thể làm cho những tay cao thủ bất cứ hạng nào đều phải té xỉu. Giả tỷ chàng không có nhiệt lực tuyệt vời thì cũng không khám phá ra được cách bố trí lợi hại này.

A Liệt nhảy vào phòng mở cửa trông ra ngoài thấy có dãy ... mà trên đầu là ối lên tầng lầu hai.

Dãy hành lang men theo một cái sân hình vuông. Hai bên đều ... Một bên chẳng hiểu tình hình ra sao, còn bên thì trăm hoa đua ... Ấp chân tường còn có những khóm cây rậm rạp. Phong cảnh coi rất ...

... nghĩ:

— ... ấy vắng vẻ không người. Giả tỷ có địch nhân vào tẻ xỉu trong phò... để thường cũng ít người biết. Nhưng không có lý. Cách trang trí trong phòng này đã cực kỳ tinh xảo thì đủ rõ mỗi phòng ... của đối phương đều mất nhiều công phu. Vậy khi có người bước chân vào phòng thì nhất định ai có trách nhiệm tuần phòng nơi đây ... ngay ...

Ý nghĩa này vừa phát sinh, chính chàng cũng không hiểu tại sao mình lại minh mẫn đến thế được? Chàng lập tức coi lại xác con báo thì phát giác ra đây là con bị chàng ấn xuống đất nghẹt thở mà chết. Trong mình nó chẳng có thương tích chi hết.

A Liệt vội lau những đất cát nơi mũi miệng con vật không để ... đấu ... rồi chàng lập tức chạy ra khỏi phòng, ẩn mình trong bụi cây dậm.

A Liệt vừa ẩn xong đã thấy hai ả thị nữ áo xanh chạy vào. Hai cô này cũng xinh đẹp phi thường mà dáng người tha thướt coi thật dáng ưa. Cả hai cô cùng đeo trường kiếm.

A Liệt bụng bảo dạ:

— May là ta đã khám phá ra cơ quan kịp thời. Cứ xem chúng không ngơ ngác chần chờ chạy thẳng ngay vào căn phòng kia thì đủ biết chúng đã được tin cảnh cáo xác thực đúng căn phòng phát sinh biến diễn.

A Liệt khoan khoái vô cùng, mỉm một nụ cười rồi nghĩ tiếp:

— Giả ý ta cậy tràn bọn họ mà kẹ vung kiếm giết ta, ta cũng chẳng thể đâm chết những cô gái tươi đẹp như thế này.

Hai mỹ nữ áo xanh phát giác ra điều kinh dị khẽ cất tiếng la, vì hai cô đã nhìn thấy kim tiền báo nằm úp sấp dưới đất không nhúc nhích.

Một cô hỏi:

— Lạ thiệt! Sao con báo này...

Cô kia ngắt lời:

— Trần Châu! Ngươi đi bẩm báo cùng Liễu tiên tử. Ta ở lại đây tra xét xem sao.

Trần Châu hỏi đáp:

— Sao ý tỷ không đi? Tiểu muội không biết bẩm đâu.

Thị lùi ... mấy bước rồi nói tiếp:

— Mai Côi! Ngươi quên còn một con nữa rồi ư? Thằng cha nào đó dữ quá!

Cả hai cô này đã được biết đôi kim tiền báo từng xé xác những tay võ công tầm cao cường mà chính mắt các cô được ngó thấy. Các cô sợ hãi thất sắc.

Hai thiếu nữ đứng liền vào nhau ngó quanh tả hữu. Trần Châu nói:

— Được rồi! Để tiểu muội đi báo cáo Liễu tiên tử.

Mai Côi đáp:

— Không được! Ngươi phải ở lại đây với ta...

Rồi hai cô đứng yên không cất bước. A Liệt thấy vậy rất đỗi ngạc nhiên nghĩ chẳng hiểu ra thế nào?

Sau một lúc Trần Châu lại nói:

— Hởi ôi! Tiểu muội tưởng chúng ta nên đi báo cáo với vị cung phụng nào khác. Hiện giờ Liễu tiên tử đang đối phó với lão đạo Nghe nói lão đó đạo tâm rất kiên quyết, Liễu tiên tử không thắng được hắn tức muốn chết người.

Mai Côi nói:

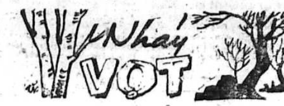
— Chúng ta hãy vào thạch lao coi xem nếu lão đạo lại đem giam vào đó rồi Liễu tiên tử bây giờ nhàn rồi. Ta phải bẩm báo với Liễu cung phụng mới được.

A Liệt bây giờ mới biết bọn chúng ngần ngừ không hoạt động là vì lẽ đó. Chàng chờ cho bọn chúng đi rồi mới dời khỏi bụi cây chuyển vào một gian thạch thất cao lớn.

A Liệt ẩn ở bên ngoài tìm cách điều tra tình hình bên trong.

Chỉ trong khoảnh khắc hai thiếu nữ mặt buồn rười rượi trở ra đứng bên cửa thương nghị với nhau.

★ ★ CÒN NỮA



CỦA **BÌNH NGUYÊN LỘC**

92

PHẦN THỨ HAI

CHƯƠNG 18

Với thầy Paul thì không lo, bởi rồi nàng sẽ dạy nó cách ngừa thai, dạy xong thì nó không còn muốn trở lại với thằng đó nữa.

Hồng Ngọc nói:

— Để em về một lượt với chị đi.

— Không: em làm vậy, hóa ra em quá sợ anh rể của em thì xấu hổ cho chồng chị quá hay sao?

Chị nói chơi với em chớ anh ấy không có ... đâu. Nếu anh ấy yêu em, anh ấy sẽ thẳng thắn nói ra, đâu có làm càn khi em không chịu mà em phải lo. Ừ, mà khi anh ấy thẳng thắn nói ra mà em «ừ» thì chị sẽ cúp lương em đó nhé, liệu hồn, vì chị sẽ thiếu anh ấy để nuôi nấng, cả hai chúng ta đều mất anh ấy.

Khen bắt buộc Hồng Ngọc ở lại được một cách nhẹ nhàng, lại khuyến khích thêm bằng câu hăm dọa đó, chẳng những nó không làm họ sợ, mà còn giúp họ an lòng: Sự trừng phạt của nàng không có gì ghê tởm hết, nếu họ làm bậy với nhau.

Khen ra đi rồi thì thầy Paul đi rót nước cam mời khách một cách trễ muộn. Thầy hỏi thăm gia đạo của Hồng Ngọc, hỏi thăm xóm nhà, rồi thì hỏi tới một chuyện nó cứ làm thầy khó chịu hoài:

— Em có khổ tâm lắm hay không khi lăn xả vào cuộc làm ăn của chị?

— Sao lại không khổ anh. Em có muốn như vầy đâu.

— Nếu em cứu anh thoát khỏi cảnh này, em nhận hay không?

— Anh làm sao mà cứu được.

— Không lo. Anh sẽ bỏ chị, ta đi xây tổ uyên ương nơi khác.

— ..., chị là người ơn của em

— Nhưng mà anh đau lòng lắm.

— Cám ơn anh. Nhưng anh cứ thương xót em là đủ rồi.

— Đủ làm sao được mà đủ. Em cần được an ủi mỗi ngày, một cách cụ thể nghĩa là nghe rằng mình đang có một người bạn, mặc dầu anh và em không được gần gũi nhau đi nữa, chớ anh thương xót đơn phương, em có được an ủi đâu.

— Em sẽ nghĩ rằng có anh thương xót em.

— Không thể được. Sự nghĩ đó, không có gì vững hết. Ta phải là bạn nhau mới được.

— Ừ, thôi thì anh vui lòng nhận em là bạn cũng tốt.

— Nhưng thật ra thì sự nhận ấy cũng quá lỏng lẻo, em sẽ không nghe được an ủi lắm đâu. Anh muốn yêu em kia.

— Thôi, chị sẽ làm rầy.

— Làm sao nó biết được mà phải lo.

— Chị sẽ đi theo ta mà rình rập

— Không. Ta không cần gặp nhau nữa, nếu không chắc ăn một trăm phần trăm, nghĩ là lâu lắm, hai ba tháng, gặp nhau cũng được. Nhưng ta nên thành bạn với nhau ngay bây giờ.

Bây giờ thì chắc ăn 100o/o là ta được hoàn toàn an ninh, vì tới một tiếng rưỡi đồng hồ nữa, chị mới về. Hễ ta yêu nhau một lần rồi thì ta sẽ nghe dính líu với nhau trọn đời, trong khi chờ đợi anh dứt với chị để ta ăn ở với nhau về sau.

— Em sợ lắm.

— Sợ gì?

— Sợ chị xí gạt, gài bẫy ta, rồi trở về thình lình.

— Đừng có lo. Chị không đủ sức đánh ghen vì anh sẽ bảo vệ em. Còn chị có bỏ anh, anh còn mừng hơn. Em mất chỗ làm thì có anh nuôi. Như vậy thử nghĩ còn phải sợ gì?

Lời lẽ của Hồng Ngọc, toàn là lời lẽ từ chối. Nhưng từ chối vì sợ Khen chớ không phải vì không thích thầy Paul. Vậy hóa ra là nhận lời.

Thầy Paul biết nói mãi, cô bé này cũng cứ giữ luận điệu cũ ấy hoài cho nên thầy ta thông ngôn lời của thầy, dịch nó ra bằng hành động và sau đó năm phút là Hồng Ngọc đã nằm trong tay thầy.

Sau đó, họ không còn âm mưu gì nữa, chẳng hạn trốn ngay, đêm nay, đi thuê phòng ngủ mà ở, vì cả hai đều sợ Khen về trước giờ ấn định. Họ đành phải chia tay nhau, cả hai cứ bịn rịn với nhau hoài, nhứt là Hồng Ngọc, nàng thích người tình mới này quá xá vì hơn hẳn người tình đang có của nàng.

Khen có về sớm hơn giờ ấn định thiệt đó, nhưng không quá sớm. Nàng cho thời gian vắng mặt của nàng là một tiếng rưỡi đồng hồ để bọn này thật an tâm mà làm bậy, chớ thật ra nàng thừa biết họ không phải tốn nhiều thì giờ đến thế.

Vừa bước vô nhà, nàng đã hỏi giọng mỉa mai:

— Con Hồng Ngọc mới bước ra đây hả?

Thầy Paul sượng sùng và bối rối, vội cải lia lịa:

— Đâu có, em đi rồi thì vài phút sau nó cũng ra đi.

— Chớ không phải là nó ra đi rồi thì vài phút sau em trở vô đây?

— Đừng có nói bậy.

— Anh coi chừng. Nó đang mắc bịnh phong tình.

Thầy Paul nghe như có một tiếng sét vừa đánh bên tai thầy. Thì ra cái ảo tưởng rằng Hồng Hoa mặc dầu không còn tân, vẫn đang sống lành lạn, ảo tưởng đó, thật sự là ảo tưởng.

★ ★ CÒN NỮA

TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI

của **AN KHÊ**

(11)

Chương không giơ tay lên ngăn đỡ hay làm một cử chỉ né tránh gì.

Chàng chỉ nhìn thẳng vào mặt tôi và chậm rãi hỏi:

— Cháu có thành thật với mình không?

Đôi mắt chàng như có sức mạnh thôi miên. Tôi ngẩn ngơ nhìn vào nhỡn tuyến của chàng, lòng cương quyết hầu như vơi mất cả. Cánh tay tôi từ từ buông rơi xuống. Tôi muốn buộc miệng kêu lên tiếng gọi của tình yêu tha thiết:

— « Anh ơi, hôn em nữa đi! Anh đã đem đến đúng lúc những gì em thèm khát! »

Nhưng Chương từ từ đứng lên, quay lưng đi ra cửa. Tôi còn đang ngơ ngác chưa hiểu cử động của chàng như thế nhằm vào mục đích gì thì chàng đã bước ra khỏi cửa nhà tôi.

Tôi bàng hoàng và kinh khủng! Chàng đi, đem theo rất nhiều đồ vở và mất mát trong tâm hồn tôi! Tôi vùng chạy theo gọi:

— Chương!.. Anh Chương!..

Nhưng tiếng máy xe đã rồ ngoài sân. Chương quyết lòng bỏ ra về. Chàng làm như không xem tôi ra gì cả. Nhan sắc tôi, thể xác tôi không đủ sức quyến rũ chàng. Thế tại sao chàng lại hôn tôi chớ? Có phải chàng cố tình thách đố tôi chăng? Tôi đã ngỏ ý không tin tưởng vào cái người ta gọi là hạnh phúc của tình yêu thì sự tiếp xúc giữa bốn vành môi cũng chỉ tầm thường chớ có gì làm cho tôi phải rúng động tận thâm tâm?

Tôi ra tới cửa thì chỉ còn nhìn thấy ánh đèn lái của xe Chương ở xa. Tôi lo sợ cho Chương ra không khỏi ngã ba đường thì lại bị chận giữ cả người lẫn xe và sanh ra những rắc rối khó lòng. Tại tôi làm cho chàng phải bỏ đi, nếu có xảy ra điều gì cho chàng, tôi sẽ ân hận không cùng!

Nhưng bỗng có tiếng nói của u già bảo sau lưng:

— Gần sáng rồi mà cô chưa đi ngủ à?

Tôi quay lại hỏi:

— Mấy giờ mà u bảo gần sáng?

— Năm giờ rồi cô ạ!

— Ồ, lạ thế à?

U già lắc đầu. thương hại:

— Cô nói chuyện lao xao cả đêm không hay à?.. Bây giờ đã năm giờ sáng rồi, xe cộ bắt đầu chạy thưa thớt ngoài đường.

Tôi sửng sốt nhìn ra ngoài trời. Bóng tối và sương mù còn dầy đặc chung quanh song về hướng trời đông đã lờ mờ những áng sáng đầu tiên của bình minh sắp ló dạng. Từ mấy năm nay, chưa bao giờ tôi thiết tha nhìn về một chân trời mới như thế cả, nhưng hôm ấy trời bình minh có một cái gì huyền diệu lắm đã thay đổi được hết quan niệm hờ hững với cuộc đời của tôi. Lòng tôi chớm nở một hy vọng và tình yêu cũng bắt đầu hồi sinh lại trong quả tim cằn cỗi và rạn nứt của tôi.

Tôi bất giác buộc miệng, băn khoăn hỏi:

— Bao giờ chàng lại gặp mình nữa nhỉ?

Chương ra đi không hẹn ngày tái hợp. Tôi không biết địa chỉ chàng ở đâu mà tìm. Nếu chàng không trở lại nữa, tôi phải làm sao đây? Một ý nghĩ ích kỷ lại thoáng qua đầu óc tôi:

— «Nếu vợ chàng lại giảng hòa với chàng tôi đành phải làm người thứ ba, nghĩa là kẻ đến sau ư?».

Với con người biết trọng nhân cách như chàng kẻ đến sau phải là kẻ bị hy sinh. Và ngay đến tôi nữa, tôi cũng không muốn cướp tình yêu của một nữ phái nào!

Tôi thất thiểu đi vào nhà. Căn phòng bỗng trở nên hoang vắng và lạnh lùng hơn bao giờ cả. Tôi không hiểu vì sao bấy lâu nay tôi ai sống được trong khối nước đá bao quanh lôi ấy mà tôi vẫn chưa đào ngũ?

✱

Một hồi chuông cửa vang lên... Tôi đang nằm mơ màng trên giường chợt giật mình ngồi phắc dậy như chiếc lò xo và rối rít gọi u già:

— Nhanh nhanh ra mở cửa đi u. Anh ấy đã đến rồi đấy.

MAI TIẾP

Truyện dài

Trinh thám — Gián điệp — Tình cảm

của TRỌNG NGUYÊN

102

CHƯƠNG 19

GẶP TRẦN GIA NHÂN

Sau đó, chàng cầm chiếc khăn ướt, đi lại cạnh giường, để chiếc khăn trên mặt hắn ta mà vắt nước từ từ.

Những giọt nước trong chiếc khăn chảy ra, rơi xuống đúng hai lỗ mũi của Trần Gia Nhân.

Ban đầu, hắn còn lấy hai tay phủi lia trên mặt, nhưng một lát sau, vì nước đã vào trong mũi quá nhiều, hắn đâm ra ngạt thở và khó chịu, nên bắt buộc phải chống tay ngồi phắt dậy và mở to đôi mắt nhìn Trần Kiệt lom lom.

Nhưng có lẽ vì hoa mắt, nên hắn vẫn chưa nhìn thấy rõ cảnh vật trước mặt mình ra sao. Hắn phải đưa tay dụi mắt và khịt khịt mấy cái để nước từ trong mũi hắn chảy ra, rồi mới hoàn hồn lại được.

Nhưng đến khi nhận ra Trần Kiệt đang đứng trước mặt, hắn tuy chưa biết chàng là ai, song cũng đoán được là mình lâm nguy rồi, nên hắn vội vàng đứng dậy và bỏ chạy thật nhanh lại góc phòng với dáng điệu đầy sợ hãi.

Trần Kiệt thản nhiên móc khẩu súng lục có gắn sẵn diệt âm cơ chĩa về phía hắn và lạnh lùng bảo:

— Trần gia Nhân, đến lúc này thì anh bạn đừng hòng chạy đi đâu cho thoát khỏi nữa. Khôn hồn thì anh bạn hãy đứng yên mà nói chuyện với tôi, có nghe chưa?

Trần Gia Nhân xốc vạt áo lau nước trên mặt và từ trong mũi chảy ra, vừa run rẩy thốt:

— Được rồi, các người muốn giết tôi thì cứ giết đi! Tôi đã chịu thua rồi!

Trần Kiệt nghiêm nghị nói:

— Không, ta không giết ông bạn đâu. Ta chỉ đến đây để hỏi anh bạn một điều thôi...

— Nhưng các người muốn hỏi điều gì?

— Chiếc nhẫn! ta muốn biết chiếc nhẫn đâu rồi? Nhứt định anh bạn phải biết rõ điều đó.

Trần Gia Nhân đưa tay vuốt mấy giọt nước đọng trên hàm râu lún phún chừng như đã lâu ngày chưa cạo và lắc đầu lia lịa, nói với giọng rất khổ sở:

— Nhưng tôi đã từng nói với mấy người rồi, tôi chẳng biết gì hết! Nếu mấy người muốn giết tôi thì cứ giết đi, bấy nhiêu cũng đủ rồi, đừng làm khổ tôi nữa!

Trần Kiệt vẫn gằn giọng hỏi tiếp:

— Nhưng chiếc nhẫn đâu, hãy khai thật đi, đừng giấu nữa mà khổ thân!

— Tôi đã từng nói với ông nhiều lần rồi, tôi chẳng biết gì cả kia mà!

— Anh bạn đã lầm! Anh bạn chưa hề nói với tôi lần nào cả.

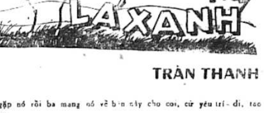
Trần Gia Nhân vật âm lấy mặt khóc tức tối

(CÒN NỮA)

Nhựt báo CẤP TIẾN

- DÁM VIẾT ĐỀ: TIẾN BỘ
- DÁM NÓI VÌ: TỰ DO
- DÁM CHẾT CHO: TỔ QUỐC

(184) **CHƯƠNG VII**



TRẦN THANH

Thủy gật đầu đáp:

Bữa nào trở xuống đây, nhất định thế nào tôi cũng ghé thăm chị.

✱

Thủy về tới nhà lúc trời hoàng hôn, nắng đã tắt.

Nàng tom tắc câu chuyện của mình đi tới Phú Hòa không gặp Tâm vì chàng đã trở về công tác ở tiểu đoàn cho cha nghe.

Ông Tuấn nghe con nói, định ghé qua Tiểu đoàn liền, nhưng bà Tuấn Hai ngăn cản lại.

Bà nói:

— Tối rồi, ông còn đi qua đó làm chi? Giờ này đâu có xe cộ, đi chân mất cả tiếng đồng hồ chớ bộ ít sao? Đi đã vậy, lúc trở về còn khó khăn nữa.

Hơn nữa, tối tăm mà vào hỏi thăm trại lính không phải dễ đâu. Lỡ có chuyện rồi phiền, bề nào cậu ấy cũng ở đây vài ngày, sáng sớm mai chạy sang cũng đâu muộn, đi chi vội vả như vậy?

Tuy nôn nóng tin tức của Tâm, Nhưng Thủy cũng nhìn nhận những lời của dì ghẻ là phải.

Nàng nói với cha:

— Dì con nói đúng đó ba, để mai ba qua đó cũng được. Giờ này tối rồi, người ta đâu cho dân chúng vô trại hỏi thăm gì. Mai nếu ba không rảnh, để con qua đó một mình cũng được

Ông Tuấn nghe vợ và con cản nên bỏ ý định qua ngay bên trại để tìm đại úy Tâm.

Ông chép miệng nói:

— Giá giờ này sớm một chút, còn xe mình chạy qua bên đó đâu có bao lâu, đằng này muộn quá rồi còn gì, muốn qua gặp nó cũng không được, gắp gì cũng chịu.

— Để mai con qua ba à.

Nghe Thủy nói, ông Tuấn gạt:

— Mai con ở nhà để ba qua cho. Nó giận con, con qua bên đó không tiện, vụ đi Phú Hòa là bất đắc dĩ chớ đâu muốn cho con đi. Nếu có thì giờ và đường xá không khó khăn thì mấy cái vụ kia ba đi rồi, qua gặp nó rồi ba mang nó về bên này cho coi, cứ yên trí đi, tao đi là được.

Ông ắc đầu tiếp:

— Cái thằng đàn ông gì mà giận dai quá trời. Giận như làm đàn bà mới phải.

Nghe cha nói, Thủy đang bực mình về chuyện không gặp Tâm cũng phải bật cười:

— Ba kỳ...

Thấy con vui vẻ, ông Tuấn cũng vui lây. Từ bữa xảy ra vụ hiểu lầm, đây là lần đầu tiên nàng mới có một nụ cười.

Tự nhiên ông vui vẻ khoát tay:

— Thôi lo thay đồ rồi đi ăn cơm chớ. Đợi chúng mày, bố đói meo rồi đây nè.

✱

Bữa sáng sau, ông Tuấn đi chuyến xe lam sớm nhứt từ chợ qua cầu để đến trại của Tâm.

Người lính gát gõ kẻng cho điếm gát biết có khách lạ đến. Người trung sĩ trưởng điếm canh bước ra cổng:

— Thưa bác, có chuyện chi đó ạ?

Ông Tuấn trả lời thật mau:

— Tôi muốn hỏi thăm đại úy Tâm, ông cho tôi gặp ông được không?

Người trung sĩ trưởng điếm canh ngó ông Tuấn với cặp mắt ngạc nhiên vô cùng.

Gần ..., mới sáng sớm lại có người đến hỏi đại úy Tâm, người tiểu đoàn phó đã lên Phú Hòa từ ba tháng nay. Chẳng lẽ quen thuộc mà ông khách này lại không biết điều đó.

Vì thế, anh ta đề đặt hỏi lại:

— Thưa bác hỏi đại úy Tâm có chuyện gì vậy?

Ông Tuấn chắc Tâm có mặt trong trại chớ nếu không người trung sĩ đâu có cằn vặn như vậy.

Ông tươi cười đáp:

— Tôi là người nhà của ông đại úy mà. Bị có chút chuyện riêng nên cần gặp gấp. Nhờ trung sĩ nói giùm, có ông Tuấn tới thăm nó biết liền hà.

Người trung sĩ cau mày suy nghĩ một chút rồi đáp:

— Thưa bác, đại úy Tâm ông đâu có dưới này. Ông ấy đổi đi xa lâu rồi bác à.

Câu trả lời của người trung sĩ khiến ông Tuấn vừa thất vọng vừa giận trong lòng.

Thất vọng vì tưởng sẽ gặp được Tâm một cách dễ dàng và giận lòng vì chắc Tâm không muốn gặp ai nên dặn mọi người trong trại trước là chàng không có mặt trong trại, dù có ông đến đi chăng nữa.

Tuy vậy, ông vẫn cố gắng gượng không để nét giận lộ ra ngoài vẻ mặt ông làm bộ vui vẻ:

— Tôi biết rồi, ông lên đóng trên Phú Hòa từ hôm trước tới nay chớ gì. Nhưng ông mới trở về đây bữa qua mà, ông sẽ ở lại đây vài bữa, chính ông ấy nhắn tôi như vậy.

Người trung sĩ có vẻ ngớ ngẩn trước câu nói của ông Tuấn, anh ta thầm nghĩ:

—«Không chừng ông Tâm ông có về đây bữa qua mà mình không biết.»

Anh ta vội quay hỏi người lính gát:

— Phải đại úy Tâm về đây từ bữa qua không cậu? Sao tôi không gặp ông kia.

★ ★ CÒN NỮA

Nguyên tác TẦN HỒNG — 60 — Dịch thuật THỨ LANG

HỒI 16

Người cụt chân tay bản lãnh kinh hồn

(TIẾP THEO)

Lại một ngày bắt đầu. Ánh dương quang rực rỡ. Một đêm âm u lạnh lẽo, tòa cổ bảo im lìm. Sáng ngày ra hoa cỏ xinh tươi như vẫn hồi sinh mạng.

Triệu Tử Nguyên đang ở trong giấc ngủ mông lung, bỗng tiếng gõ cửa «cốc cốc» làm chàng tỉnh dậy. Chàng dụi mắt ngẫm nghĩ tự trách là mình đã quá sơ ý, nếu bị người ám toán thì thật nguy khốn.

Tiếng gõ cửa lách cách tiếp tục vang lên.

Triệu Tử Nguyên quát hỏi:

— Ai?

Chàng cất bước chạy ra mở cửa thì thấy một thiếu nữ ăn mặc theo kiểu nữ tỳ đứng đó. Chàng không khỏi sửng sốt.

Ả nữ tỳ nhìn Triệu Tử Nguyên mỉm cười. Nụ cười ngây thơ của thị như vẫn còn là trẻ nít.

Thị cất ... nói:

— Tiểu ... y vâng lệnh tiểu thư mời tướng công rời gót qua bên nói chuyện.

Triệu Tử Nguyên trong lòng nghi hoặc, chàng đoán không ra vì lẽ gì Yên Lăng Thanh sáng sớm đã cho thị nữ đến kiếm chàng. Chàng ngẫm nghĩ một chút rồi đáp:

— Được rồi! Tại hạ đi ngay.

Tên thị nữ tha thướt bước đi trước tiến vào hậu trạch. Triệu Tử Nguyên theo sau để ý nhìn đường lối nhận thấy viện lạc đều ở vào mé hữu hành lang. Con mé tả toàn là tường vây. Mỗi tòa viện lạc đều có cửa hình tròn. Trông vào trong là khách sảnh và phòng ốc.

Chàng đếm được bốn từng viện lạc, qua cửa bước vào một viện thì thấy nơi đây có ba tòa nhà kiến trúc khác nhau. Tòa nào cũng rộng rãi. Phía trước lại có ao đầm trồng sen hoa đỏ lá xanh chia lên mặt nước.

HỒI 17

THANH KIẾM CẦY CHẤN ĐỘNG VÕ LÂM

Bờ ao có dựng một căn phòng. Ả thị nữ mở cửa phòng ra nói:

— Cô nương! Tiểu tỳ đã dẫn Triệu tướng công tới đó.

Một thanh âm trong như suối ngọc từ trong phòng vọng ra:

— Dẫn gã vào đây.

Triệu Tử Nguyên nghĩ thầm:

— Đây là chốn khuê phòng của tiểu thư nhà người ta, mình vào há chẳng đường đột lắm ư?

Nhưng đứng trước tình thế không từ chối được, chàng đánh liều cất bước tiến vào.

Trong phòng giải thảm rất êm, bước chân lên thật là dễ chịu. Cách trần thiết nơi đây được nghiên cứu rất tỷ mỷ lại thoang thoảng có mùi hương đưa vào mũi.

Trên giường chăn đệm xếp đặt cực kỳ tề chỉnh.

Yên Lăng Thanh ngồi ở mép giường, dường như nàng mới tỉnh dậy, tóc rối hoa nghiêng chưa kịp trang điểm, nhưng kiểu này cũng có chỗ khiến cho người thấy phải rung động tâm thần.

Triệu Tử Nguyên vừa ngó thấy nghi dung cực kỳ hấp dẫn, chàng không dám nhìn thẳng, từ từ đưa thị tuyến ra phía khác.

Yên Lăng Thanh tươi cười hỏi:

— Đêm qua ngươi ngủ ngon chứ?

Triệu Tử Nguyên ngơ ngác hỏi lại:

— Cô nương cho kêu tại hạ tới đây để hỏi câu này ư?

Nguyên chàng có tật giựt mình, chỉ sợ đối phương đã phát giác ra hành tung đêm qua của mình. Đứng trước cặp mắt sắc bén của Yên Lăng Thanh chàng phải hết sức dấu diếm thái độ mới mặt không để lộ ra ngoài.

Yên Lăng Thanh thủng thẳng đáp:

— Dĩ nhiên không phải thế.

Giọng nói của nàng có chứa nỗi hờn giận vì Triệu Tử Nguyên hỏi nàng câu đó là bất lịch sự.

Yên Lăng Thanh bật tay một cái. Lập tức một tên thị nữ khúm núm cầm một bọc vải tiến vào đặt lên bàn rồi lại khép nếp lui ra.

Yên Lăng Thanh nói:

— Trong gói này có 60 lạng bạc. Ngươi thu lấy rồi rời khỏi bản bảo ngay hay sao?

Triệu Tử Nguyên bất giác chưng hửng, nghĩ thầm:

— Nếu ta cầm gói bạc đi ngay thì ra bao nhiêu công tình khó nhọc để vào đến đây thành uổng cả hay sao?

Nhưng gói bạc đã để trước mặt, chàng chẳng có lý do gì để nấn ná lại được. Chàng trầm ngâm chưa biết trả lời thế nào.

Bỗng nghe Yên Lăng Thanh nói tiếp:

— Nếu ngươi chưa vội ra đi thì ta có một lời đề nghị...

Triệu Tử Nguyên đáp:

— Cô nương thử nói nghe!

Yên Lăng Thanh nói:

— Ngươi có thể ở lại đây mấy ngày và số bạc này sẽ thay thế vào tiền phí tổn nhật dụng do bản bảo cung cấp. Nhưng ngươi coi tiền như tính mạng, ta e rằng đề nghị này không xong mất...

Triệu Tử Nguyên mừng thầm trong dạ, vội đáp:

— Thực ra tại hạ đi mãi cũng mỏi cẳng muốn nhân cơ hội này ở lại quí bảo mấy bữa để hưởng phước thanh nhàn. Đề nghị của cô nương rất hợp ý tại hạ.

Chàng vội vã ưng thuận mà không nghĩ đến đối phương vì cớ gì đã đưa ra đề nghị phản thường này.

Yên Lăng Thanh bụng bảo dạ:

— Quả nhiên ta đoán không lầm. Gã lần mò tới đây còn có mục đích gì ngoài chuyện đòi tiền.

Nhưng mặt khác, nàng thấy Triệu Tử Nguyên chịu lưu lại thì trong lòng cũng khoan khoái. Có điều nàng không đoán ra được cuộc mưu đồ của đối phương nên tâm sự rối bời, rất đỗi băn khoăn.

Nàng chớp mắt mấy cái rồi nói:

— Thế thì hay lắm!

Giữa lúc ấy, ngoài hiên có tiếng bước chân vang lên. Triệu Tử Nguyên ngoảnh đầu nhìn ra thì người đi tới chính là lão mặc áo đoạn tía tức Thái Chiêu Bảo chủa.

Lão chưa tới nơi đã cất tiếng gọi:

— Thanh nhi! Ngươi đã dậy chưa?

Lão đảo mắt nhìn quanh thấy Triệu Tử Nguyên ngồi ngay trước án, thì rất đỗi ngạc nhiên, trừng mắt hỏi:

— Vụ này là thế nào đây?

CÒN NỮA

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ TÀI CHÁNH

LỊCH TRÌNH BÁN ĐẤU GIÁ CÔNG KHAI

các CÔNG XA TRONG KHUÔN KHỔ CHÁNH SÁCH TIẾT KIỆM TẠI SAIGON

I. NGÀY GIỜ BÁN : Thứ Năm 12-3-1970, hồi 9 giờ sáng và các ngày kế tiếp.
ĐỊA ĐIỂM BÁN VÀ NƠI ĐỂ XE : Sân Vận Động Hoa Lư, đường Đinh Tiên Hoàng Saigon.
XE BÁN :

Số xe	Hiệu xe	Cơ quan có xe bán	Số xe	Hiệu xe	Cơ quan có xe bán
VN. 2614	Traction 15	Phủ Phó Tổng	VA. 4282	Trilambretta	… Y Tế
VN. 4984	DS. 19	Thống	VA. 8304	Wolkswagen	nt
VN. 6259	Land Rover	nt		(Ambulance)	
VN. 2585	Peugeot 203	nt	VN. 211…	Dodge P.U.	nt
VN. 955	Traction 15	Giám Sát Viện	VN. 5544	Pontiac	Bộ Ngoại Giao
VN. 6189	Dauphine	nt	VN. 7638	Beaulieu	nt
VN. 2678	Traction 11	Th. Nghị Viện	VN. 1219	Camion Rec	Bộ Cải Cách
VN. 6248	Land Rover	nt			ĐĐ/PTNNN
VN. 5918	Mercedès	Phủ QVK. Đặc	VN. 2140	Jeep	nt
		Trách Văn Hóa	VN. 1941	nt	nt
VN. 1043	Peugeot 203	Tổng Nha C. Sát	VN. 4813	Camion inter	nt
VN. 2224	nt	nt	VN. 2159	Jeep Willys	nt
VN. 4745	nt	nt	VN. 2160	nt	nt
VN. 4746	nt	nt	VN. 7157	Citroen 2CV	nt
VN. 4763	nt	nt	VN. 7745	Dauphine	Bộ Giáo Dục
VN. 5393	nt	nt	VN. 2993	Citroen	nt
VN. 4996	DS. 19	nt	VN. 2956	nt	nt
VN. 6133	Renault	nt	VN. 2998	Renault	nt
VN. 5897	Mercury	T. N. Thanh Niên	VN. 988	nt	nt
VN. 8294	Simca	nt	VN. 1194	Peugeot	Bộ Tư Pháp
VN. 8506	Simca	nt	VN. 1206	Citroen	nt
VA. 0780	Citroen	nt	VN. 1196	Peugeot	nt
VA. 5463	Citroen	nt	VN. 5948	Opel Ambul	Bộ Phát Triển
VN. 3418	Ford tracteur	Nha H. K. D.S.			Sắc Tộc
VN. 2484	Grue Hercule	Nha Hàng	VN. 1420	Ford Vedet	Bộ Thông Tin
	Camion	Không D.S.	VA. 1021	Jeep	nt
VN. 2483	Tracteur	nt	VA. 6525	Fiat	nt
	Scamel			Simca	Bộ Thông Tin
VN. 2169	Juvaquatre	Nha Thủy Vận	VN. 2902	Austin	nt
VN. 57…	Lambretta	nt	VN. 7570	Tri…na	nt
VN. 14…	Peugeot 203	Bộ Xã Hội	VA. 9769	Nash Rembler	Bộ Nội Vụ
VN. 7350	Ford Camion	nt	VA. 6129	Pontiac	nt
VN. 1419	Vedette	Bộ Y Tế	VN. 5608	Ford Vận tải	nt
VN. 900	Chevrolet	nt	VN. 861	Ford Cargo	Tòa Đô Chánh
	(tải thương)		VA. 1900	White (vận tải)	nt
VA. 1945	Denis (vận tải)	Tòa Đô Chánh	K.L.I.	Citroen T. 46	nt
VA. 0569	Citroen T.46	nt	VA. 1989	Unimog (đầu máy	nt
VA. 1962	Moto	nt	VA. 1991	kéo Remorque)	nt
Không số	Xe xịt bột ĐĐT	nt	Không số	Xe xịt bột ĐĐT	nt

TỔNG CỘNG : 70 XE

II. NGÀY GIỜ BÁN : Thứ Ba 17-3-1970, hồi 9 giờ sáng.
ĐỊA ĐIỂM BÁN VÀ NƠI ĐỂ XE : Dinh Gia Long (Cổng Lê Thánh Tôn).
XE BÁN :

Số xe	Hiệu xe	Cơ quan có xe bán	Số xe	Hiệu xe	Cơ quan có xe bán
VN. 3803	Jeep Wagon	Phủ Tổng Thống	VN. 5206	Peugeot 903	Phủ Tổng Thống
VN. 7818	Jeep Ford	nt	VA. 2589	nt	nt
VN. 4997	D. S. 19	nt	VA. 2587	nt	nt
VN. 4985	nt	nt	VA. 1057	Nash Rambler	nt
VN. 4987	nt	nt	VN. 556	Olds Mobile	nt
VN. 2679	Traction 11	nt	VN. 5780	Dauphine	nt
VN. 1432	Traction 15	nt	VN. 3775	nt	nt
VN. 7777	Citroen 2 CV	nt			

TỔNG CỘNG : 15 XE

III. NGÀY GIỜ VÀ BÁN : Thứ tư 18-3-1970, hồi 9 giờ sáng
ĐỊA ĐIỂM BÁN VÀ NƠI ĐỂ XE : Sở Vật Liệu Đô Thành 264 Trần Hưng Đạo Saigon
XE BÁN

Số xe	Hiệu xe	Cơ quan có xe bán	Số xe	Hiệu xe	Cơ quan có xe bán
VA. 1901	Renault vận tải	Toà Đô Chính	VA. 1833	Renault 4 CV	Tòa Đô Chính
VA. 1913	Hanomag vận tải	nt	VA. 1843	—	nt
VB. 0537	Truck 2T5	nt	VA. 1924	Peugeot	nt
VA. 7083	G. M. C.	nt	VA. 0287	Wolvagen (xe chở	
VA. 1971	Renault vận tải	nt		bệnh)	nt
VA. 1850	Borgward —	nt	VA. 0288	—	nt
VA 0538	Truck 2T5	nt	VN. 1253	G.M.C. (chở bệnh)	nt
VA 1842	Dodge vận tải	nt	VA. 1940	Peugeot 203	nt
VA 1841	Renault vận tải	nt	VA. 1898	Maclk (xe nước)	nt
VA. 1838	— —	nt	Không số	Greens (ông cán)	nt
VA. 1907	— —	nt	VA. 4263	Trilambretta	nt
VA. 1814	— —	nt		(xe chở bệnh	nt
VA 1912	Hanemog	nt	VA. 4258	Trilambretta	
VA. 1813	Citroen —	nt	VA. 4254	—	nt
VA 1881	Land Rover —	nt	VA. 1917	Vespas	nt
VN. 4909	— —	nt	VN. 3100	Lambretta	nt
A 0725	Belford —	nt			
N 2311	Jeep Wagner—	nt			
2312	— —	nt			

TỔNG CỘNG : 33 xe

IV. NGÀY GIỜ BÁN : Thứ năm 19-3-1970 hồi 9 giời sáng
ĐỊA ĐIỂM VÀ NƠI ĐỂ XE : Sân Quần Vợt Bộ Tài Chánh hẻm 141 Yên Đổ Saigon
XE BÁN :

Số xe	Hiệu xe	Cơ quan có xe bán	Số xe	Hiệu xe	Cơ quan có xe bán
V… 5983	Citroen 2 CV.	T.N. Thuế Vụ	VA. 3646	Citroen 2 CV.	T.N. Quan Thuế
VN. 3298	Land Rover	nt	VN. 5868	Taunus	nt
VN. 5991	Peugeot 203	nt	VN. 1130	Peugeot 203	nt
VN. 1195	— —	nt	VN. 1526	—	nt
VN. 5982	Citroen 2 CV.	nt			
VN. 1205	Peugeot 203	T.N. Ngân Khố			
VN. 5609	Wauxhall	nt			
VN. 5448	Ford Taunus	nt			

TỔNG CỘNG : 12 xe

— XEM XE : Tại địa điểm bán trong hai ngày trước ngày mở cuộc đấu giá.
— ĐIỀU KIỆN BÁN : 1) Ngoài giá trúng đấu, người trúng đấu phải trả 10o/o sở phí phụ trội trên giá trúng đấu.
2) Người trúng đấu phải trả ngay tại cuộc bán ít nhứt 1/5 giá trúng đấu và 10o/o sở phí bằng tiền mặt (Ủy Ban đấu giá sẽ cấp biên nhận tạm có ấn định ngày phải trả tất số tiền còn lại và ngày phải lãnh xe).
3) Xe bán theo tình trạng ghi trong bản mô tả dán trên kiến xe. Không bảo đảm.
— CƯỚC CHÚ : Phủ Thủ Tướng có 8 xe sẽ bán vào ngày 5-3-1970 tại 15/1 Ngô Quyền Saigon (đã bố cáo).
Một số Bộ, Phủ khác có xe đã bán, hoặc sẽ bán vào những ngày 5, 11, 19 và 27-3-1970 tại số 15/1 Ngô Quyền Saigon (đã bố cáo).

Saigon, ngày 28 tháng 2 năm 1970
T. M. Ủy Ban Đấu Giá
CHỦ TỊCH

TIẾP THEO C TRANG 1

này có thể sẽ đề cập đến vấn đề hòa đàm Balê cũng như duyệt xét hiện tình kinh tế tài chánh VNCH để có thể đương đầu hữu hiệu với Cộng sản. Vấn đề tăng giá giấy báo đang khiến cho toàn thể đồng bào các giới quyết tâm ủng hộ cuộc tranh đấu của báo giới có thể cũng sẽ được đề cập trong phiên họp này.

Ngoài ra các nguồn tin thông thạo cũng cho rằng có thể cuộc họp này cũng sẽ liên hệ đến việc Dược sĩ Nguyễn cao Thăng, Phụ tá Đặc biệt của TT Nguyễn văn Thiệu mới đây đã lên tiếng tố cáo người Mỹ đang áp lực để buộc VNCH phải chấp nhận một chánh phủ liên hiệp với Cộng sản.

Hơn thế nữa trong phiên họp này có thể sẽ duyệt xét toàn bộ tình hình nghiêm trọng của VNCH, trong đó có vấn đề Quốc Hội lưỡng viện đang có thái độ chống đối bất lợi cho Hành pháp từ sau khi xảy ra vụ bắt giữ Dân biểu Trần ngọc Châu....

Nhiều nguồn tin thẩm quyền cũng cho biết hình như chánh quyền đã chuẩn bị sẵn sàng để đối phó với các cuộc chống đối sắp xảy ra và có thể chánh quyền sẽ xử dụng đến các «biện pháp mạnh». Tuy nhiên, mức độ của biện pháp mạnh này như thế nào thì chưa được tiết lộ.

Chúng tôi loan tin trên với sự dè dặt thường lệ.

TIẾP THEO H TRANG 1

đường mòn Hồ chí Minh trên 30 cây số. Tướng Insisiennay nói rằng quân Lào tổ chức nhiều cuộc tập kích phá hoại, đặt mìn nhằm ngăn chặn quân BV, nhưng không đủ sức không lực Lào thì ít oi quá. Ông cho biết chính phủ Lào chỉ yêu cầu phi cơ Mỹ thả bom xuống đường mòn Hồ chí Minh mà thôi.

Phương Pháp Thính Thị
Pháp Văn và Anh Văn
Do các Giáo sư ngoại quốc phụ trách.
16-3-70 : Khai giảng lớp Anh-văn đặc biệt
CHO SINH VIÊN VÀ CÔNG CHỨC BUỔI TỐI
Ghi tên tại : Tư Thục Sinh Ngữ Thính Thị
VIỆT ÁNH
5bis Trần Nhật Duật, Tân Định — Saigon
Tư thục sinh ngữ Việt Nam duy nhất dùng phương pháp diễn giảng bằng phim ảnh, luyện và sửa giọng rất kỹ theo máy thâu băng.
THU NHẬN HỌC SINH HẠN CHẾ

Thương Tiếc

Giữa lúc cuộc tranh đấu của Báo Chí đi đến giai đoạn quyết liệt định đoạt sự tồn vong, Uỷ Ban Tranh Đấu Bảo vệ Quyền lợi và Tự do Báo chí được tin tức đau đớn :

Ông JOSEPH NGUYỄN PHÚ ĐỨC
BÚT HIỆU PHÚ ĐỨC
TIỂU THUYẾT GIA, KÝ GIẢ KỲ CỰU

Vừa từ trần hồi 19 giờ 15 ngày 4-3-70 tại tư thất ở đường Phan Đ… C… (Gia Định) hưởng thọ 70 tuổi.

Xin thành kính chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn cố đồng nghiệp sớm về Thiên Đàng.

— Chủ Tịch Uỷ Ban Tranh Đấu : TÔN THẤT ĐÍNH
— Hội Chủ Báo Việt Nam : TRẦN TẤN QUỐC
— Hội Chủ Báo Miền Nam : NGÔ CÔNG ĐỨC
— Hội Tổng Thư Ký : TRẦN NHÃ
— Nghiệp đoàn ký giả Nam Việt : NG. KIÊN GIANG
— Nghiệp đoàn ký giả Việt Nam : THANH THƯƠNG HOÀNG

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ Quí Ông, Quí Bà, Quí Cô Bác, Anh Chị, Nội cũng như Ngoại tộc đã lo giúp hoặc đã điện phân ưu trong lúc chúng tôi thọ tang Anh, Cha, Cậu, Ông Nội, Ông-Ngoại chúng tôi là :

Ông LÊ TỬ CẨM
Huyện danh dự

thất lộc tại Long Xuyên hồi 3g20 ngày 31-1-70 nhằm ngày 24 tháng chạp năm Kỷ Dậu, hưởng thọ 80 tuổi và an táng trong nghĩa trang gia đình tại làng Định Yên, Quận Lấp Vò (Sađéc)

Em LÊ VĂN BỘ
Con LÊ HỮU TỰ
và tang quyến

CẦN TUYỂN

« Một Nữ Hộ Sinh Quốc Gia, có kinh nghiệm. Làm việc tại Saigon và Biên Hòa. Xin liên lạc với Phòng Nhân viên Công Ty Đường Việt Nam, 34-35 Bến Vân Đồn Saigon ».

Công Ty Điện Lực V.N.
Cáo Thị Đấu Thầu Khẩn Hạn

— **Công tác :**
Mắc điện chung cư Nguyễn Kim ;
— **Thời gian thực hiện :**
Ba mươi ngày (30) cho mỗi đợt (2 đợt)
— **Trị giá ước lượng :**
Năm triệu bảy trăm sáu mươi sáu ngàn bốn trăm đồng (5.766.400đVN)
— **Tiền ký quỹ tạm :**
Tám mươi hai ngàn tám trăm đồng (82.800đVN)
— **Tiền ký quỹ thiệt thọ :**
1/30 giá thuận thuận.
— **Ngày và nơi nộp đơn xin dự thầu :**
Đơn xin dự thầu phải gởi đến ;
— Nha Phân Phối Thủ Đô — Công Ty Điện Lực Việt Nam số 72 Hai Bà Trưng (lầu 1) chậm nhứt 10g ngày 20-3-70
— **Ngày và nơi mở thầu :**
10 giờ sáng ngày 20-3-70 Tại Phòng họp Công Ty Điện Lực Việt Nam số 72 Hai Bà Trưng (lầu 1)
— **Nơi … khảo hồ sơ và lấy mẫu hiến giá :**
— Văn phòng Nha Phân Phối Thủ Đô, 72 Hai Bà Trưng
— — Nha Trang Bị : 12 Hồng Thập Tự
— — Nha Hành Chánh, 72 Hai Bà Trưng

Saigon, ngày 5 tháng 3 năm 1970
CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

LẬP TRƯỜNG

(Tiếp theo trang 1)

Có một điều nhận định không lầm là trong giai đoạn sắp tới những hình thức nội các, trên đây không còn thích hợp nữa.

Các khả năng về quân sự, hành chánh và chuyên môn rất cần cho việc bảo vệ và xây dựng quốc gia. Uy tín cá nhân của người lãnh đạo chính phủ cũng hết sức cần cho việc thu … nhơn tâm, giành sự ủng hộ của quần chúng đối với chính quyền. Nhưng cái yếu tố quan trọng vào bậc nhất trong cuộc chiến đấu chống Cộng của những ngày sắp tới lại là yếu tố chính trị.

Chính trị vượt lên trên tất cả, điều khiển tất cả và quyết định tất cả. Các hoạt động quân sự, hành chánh và chuyên môn không được mâu thuẫn hay «lệch lạc» đối với đường lối chánh trị của quốc gia mà phải hướng về phục vụ cho mục tiêu tranh đấu cuối cùng là mục tiêu chánh trị. Đó là loại trừ chủ nghĩa Cộng sản, bảo vệ tự do, độc lập và xây dựng dân chủ tái lập hòa bình cho quốc gia VN.

Vì những lẽ trên, nội các trong giai đoạn tới phải là một nội các chính trị. Sự thật nội các nào, dù là quân nhơn, nhơn sĩ hay công chức, chuyên viên lãnh đạo cũng đều là nội các chính trị cả, vì bản chất của những chức vụ trong nội các là chính trị. Vậy nên khi nói đến một «nội các chính trị» là người ta có ý muốn nhấn mạnh đến một nội các gồm những nhơn vật có nhiều kinh nghiệm chính trị, đã từng tham gia tranh đấu trong các ch… Đảng, dám áp dụng những biện pháp chính trị mạnh mẽ để giải quyết các vấn đề trọng đại của quốc gia mà không bị gò bó trong phạm vi hành chánh và chuyên môn. Nói cụ thể hơn, «nội các chính trị» được đề cập trên đây là nội các của một chính đảng mạnh, hay nhiều chính đảng liên hiệp lại để thành lập và lãnh đạo.

TIẾP THEO N TRANG 1

trang đồng thời trưng bày một tấm ảnh chụp bà Thu tay cầm một khẩu súng lục đứng cười trong văn phòng Dân biểu Dương văn Ba tức nơi tạm trú của Dân biểu Châu, chúng tôi đã được nữ Dân Biểu Kiều Mộng Thu giải thích như sau :

Ngày 24/3 tức là một ngày trước khi DB Châu bị bắt, nữ ký giả Lam Thiên Hương thấy trong xắc tay của Bà Thu có một khẩu súng nhỏ nên ngỏ ý cầm thử. Bà thu trao khẩu súng của mình cho cô Lam Thiên Hương và khi thấy cô này cầm ngang khẩu súng chĩa thẳng vào một người đứng trước mặt bà Thu liền lấy lại khẩu súng và chĩa xuống đất giải thích thế cầm súng sao cho đúng cách. Không hiểu ai đã chụp được lúc ấy … cho ông Giám Đốc CS Đô Thành.

Nữ Dân biểu Kiều Mộng Thu còn nói rõ lúc Dân biểu Châu bị bắt trong ngày 25-2 bà bị bốn, năm cảnh Sát lực lượng nắm giữ thì làm sao có thể cầm súng được và trong ngày ấy bà không đem súng theo. Hơn thế nữa, trong tình trạng căng thẳng và bị dắt của Hạ viện lúc Dân biểu Châu bị bắt giữ có dân biểu nào lại có thể cầm súng trên tay đứng cười một cách vô ý thức như trong bức ảnh mà ông Giám Đốc Cảnh sát Đô thành đem ra chứng minh trên Vô Tuyến Truyền Hình !

TIẾP THEO E TRANG 1

tiếp tế. Dư luận tại các tỉnh, thị Miền Trung hiện đang lo lắng không có báo đọc nếu ông kinh tế không chịu thỏa mãn việc đòi hỏi hợp lý của Ủy Ban tranh đấu.

Tại Đà Nẵng, Thừa Thiên, Huế Quảng Trị, phóng viên và đúc kết dư luận các đoàn thể chính trị, tôn giáo, các giới đồng bào chúng tôi nhận thấy hầu hết đa số tỏ ra bất bình về việc tăng giá giấy và cho rằng cuộc tranh đấu của báo giới thật hợp lý. Dân chúng nơi đây ghiền đọc báo hàng ngày như nhớ bữa cơm. Mỗi gia đình hằng nhật tối thiểu cũng có một hai tờ báo mua đọc.

Giới lao động, công chức quân nhân đồng lương eo hẹp cũng thắt lưng buộc bụng dành tiền hằng ngày mua báo, cho thấy rằng báo chí đang giữ vai trò quan trọng đối với đời sống hằng ngày của đồng bào, nhất là các tỉnh thị vùng hỏa tuyến, nên ủng hộ hết mình.

TIẾP THEO D TRANG 1

người phụ nữ Phật tử chúng tôi có thể làm ngơ được — bao giờ cũng vậy hễ «môi hở thì răng lạnh»

Chúng tôi thấy nôn nao lắm nhưng ngặt một nỗi là chúng tôi … quyền lãnh đạo của Hội Đồng Viện Hóa Đạo, nếu Hội Đồng Viện Hóa Đạo ra lịnh thì chết chúng tôi cũng thấy vui lòng ? Bà nói rằng giá giấy báo tăng là 1 mối chuyện khổ — nhưng cuộc tranh lại cũng còn là 1 chuyện khổ hơn. Bà nói rằng người phụ nữ Phật tử lúc nào cũng ở trong tư thế sẵn sàng hỗ trợ báo chí. Đó là kết luận của Bà trong cuộc … xúc với chúng tôi.

In tại nhà in riêng
CẤP TIẾN
242ter Phan đ Phùng Sg
Quản lý : PHẠM V BÈ

BỘI ƯỚC CẦU HÔN

Ô. HỒ ĐẮC TƯỜNG Giáo viên Trường Tiểu Học … Vĩnh Huế, trú tại Kiệt 5/15 Chi Lăng Huế, đã tự đối … và bội ước cầu hôn giữa Cháu và Cậu :

— HỒ ĐẮC CHƯƠNG
Giáo viên trường Tiểu Học Phú Lưu Huế.
— và Cô VÕ THỊ HOA

Vì muốn đặt hôn nhân trên căn bản danh vọng của gia đình … con gái.

Vậy kể từ nay, sự liên lạc giữa gia đình Ô. TƯỜNG và chúng tôi không còn nữa.

TM. Hội Đồng Gia Tộc
Ông Bà VÕ QUANG BIỆN
Nam Phổ, Phú Vang, Thừa Thiên

CHƯƠNG TRÌNH TRÌNH DIỄN NHẠC
JO MARCEL
TẠI NHÀ HÀNG CA NHẠC **RITZ**
203 Trần Hưng Đạo Saigon ★ ĐT.93719
HOÀN TOÀN ĐỔI MỚI KỂ TỪ 1-3-1970
— Với những ca sĩ độc quyền của nhà hàng.
— Phần trình diễn nhạc Tiền chiến và Trịnh công Sơn với ban Tiếng Hát Đôi Mươi : Tứ ca Nhật Trường.
— Phần trình diễn nhạc thời sự, châm biếm hài hước với ban A.V.T.
— Phần trình diễn nhạc Trẻ với ban The Dreamer's những đứa con cưng của Thái Hằng – Phạm Duy, đặc biệt trình bày một nhạc phẩm mới nhất của Phạm Duy. Thơ Apollinaire, Phạm Duy soạn thành ca khúc Mùa Thu Chết.
— Phần trình diễn nhạc Việt trữ tình với : Như An, Anh Khoa, Mặc Giao.
— Phần trình diễn nhạc trữ tình Pháp với những bản nhạc Pháp mới nhất do Jo Marcel trình bày.
— Phần trình diễn ảo thuật Mạc Can. Tiếng sáo Nguyễn đình Nghĩa.
— Phần trình diễn À Gogo với Marie Linda.
— Đặc biệt phụ họa phim ảnh, chương trình trình diễn thuần túy văn nghệ, dành riêng cho không khí gia đình.
Toàn ban nhạc JO MARCEL kính mời

Dư-Luận
RẤT SUNG-SƯỚNG VÀ HÃNH-DIỆN TRIỀN MIÊN, CHO TÁI-XUẤT GIANG-HỒ NHỮNG CÂY VIẾT HĂNG NHƯ ĐIÊN :
NHỮNG CÂY VIẾT ĐÃ TỪNG CHÍCH BỌN ĐỘC TÀI THAM-NHŨNG PHẢI NHẢY-NHỎM, LA-LÀNG VÀ ĐÃ BỊ CHÍNH-QUYỀN ĐÓNG CỬA TIỆM KHÔNG CHO CHÍCH NỮA...
GIỜ ĐÂY LẠI QUY-TỤ TRÊN NHỰT BÁO DƯ-LUẬN ĐỂ TIẾP-TỤC... CHÍCH, CHÍCH XÃ-LÁNG, CHÍCH CHO ĐẾN CHẾT, CHẾT RỒI CŨNG RÁN TUNG NẮP HÒM NHẢY RA... CHÍCH NỮA !
CHÍCH CHO ĐẾN CHỪNG NÀO NƯỚC VIỆT ĐƯỢC :
«Hùng, Mạnh, Khỏe, Tự Do
Hòa-Bình, Thịnh-Vượng, Ấm-No Mọi Người»
LÚC ĐÓ MỚI THÔI, CÒN KHÔNG THÌ CỨ CHÍCH MÃI, CHÍCH HOÀI...